



HANGON KAUPUNKI  
HANGÖ STAD

# Talousarvio ja -suunnitelma 2026 - 2028



## Budget och ekonomiplan 2026 - 2028



## Sisältö – Innehåll

|                                                                    |    |
|--------------------------------------------------------------------|----|
| JOHDANTO – INLEDNING .....                                         | 2  |
| Ote kaupungin strategiasta .....                                   | 5  |
| Ett utdrag ur stadens strategi .....                               | 6  |
| Luottamushenkilöorganisaatio – Förtroendevaldas organisation ..... | 7  |
| MÄÄRÄRAHAT TOIMIALOITTAIN – BUDGETANSLAG PÅ SEKTORNIVÅ .....       | 8  |
| KÄYTTÖTALOUSOSA – DRIFTSHUSHÅLLNING .....                          | 9  |
| TULOSLASKELMA – RESULTATRÄKNING .....                              | 10 |
| RAHOITUSOSA – FINANSIERINGSDEL .....                               | 11 |
| HANGON VESI – LIIKELAITOS – AFFÄRSVERKET HANGÖ VATTEN .....        | 12 |
| TOIMINTAKERTOMUKSET - VERKSAMHETSBERÄTTELSE                        |    |
| YLEISHALLINTO - ALLMÄN FÖRVALTNING .....                           | 14 |
| SIVISTYSTOIMI - BILDNINGSVÄSENDET .....                            | 29 |
| KULTTUURITOIMI - KULTURVÄSENDET .....                              | 46 |
| YMPÄRISTÖ - MILJÖ .....                                            | 58 |
| TEKNINEN - TEKNISKA .....                                          | 68 |
| HANGON VESI-LIIKELAITOS – AFFÄRSVERKET HANGÖ VATTEN .....          | 77 |
| INVESTOINTISUUNNITELMA – INVESTERINGSPLAN .....                    | 79 |



## JOHDANTO – INLEDNING

### Talousarvion 2026 lähtökohdat

Kaupunginhallituksen talousarvion valmisteluohjeessa asetettiin vuodelle 2026 tulostavoitteeksi nollatulos eikä lainakanta saisi kasvaa entisestään. Investoinnit on rahoitettava vuosikatteella.

Kaupungin taloudellinen tilanne näyttää ensi vuonna vakaalta. Valtionosuusuudistus, jonka arvioidaan tulevan voimaan vuonna 2027, voi mahdollisesti tuoda helpotusta kaupungin tiukkaan investointitasoon. Meidän on kuitenkin otettava huomioon hyvinvointialueelle siirrettävien sote-kiinteistöjen yhtiöittämiseen liittyvä epävarmuus sekä Euroopassa käytävä sota, jotka aiheuttavat epävarmuutta kaupungin talouteen myös jatkossa. Kaupunki on hyvin suhdanneherkkä satamatoimintansa vuoksi. Inflaatio on tällä hetkellä noin 2 % ja Euroopan keskuspankin ohjauskorko on vakautunut 2 %:iin. Koska kaupungin lainakanta on noin 48 miljoonaa euroa, muodostavat lainanhoitokustannukset huomattavan erän kaupungin taloudessa.

Hangon kaupungin väestön lukumäärä näyttää vähenevän noin 20 asukkaalla vuoden vaihteesta. Luonnollinen väestönvähennys on noin -100 henkeä. Sisäänmuutto on suurempi kuin ulosmuutto, mikä on katsottava positiivisena asiana.

Suomen BKT:n kehitys peilaa hyvin suoraan Hangon verotuloihin, kaupungin talous on hyvin riippuvainen satamatoiminnan ja teollisuuden taloudellisesta kehityksestä. Tällä hetkellä rahoituslaitokset ennustavat noin 1,5 prosentin BKT-kasvua seuraaville kahdelle vuodelle, eli maltillista kasvua.

Vuoden 2025 tulosenuste osoittaa nollatulosta, kun eliminoidaan varauksen purku. Sote-kiinteistöjen yhtiöittämisen vuoksi kaupungin on purettava vuonna 2022 terveystieteiden peruskorjausta varten tehty vapaaehtoinen investointivaraus.

Vuoden 2026 talousarvio osoittaa siis lähes nollatulosta. Talousarvion investointeja ei voida rahoittaa ilman lainanottoa, vaan kaupunki joutuu kasvattamaan velkataakkaansa 1,0 miljoonalla eurolla.

Vuodelle 2026 päätettiin pitää sekä kiinteistövero- ja kunnallisvero- prosentit ennallaan.

### Utgångspunkterna för budgeten 2026

I stadsstyrelsens budgetdirektiv ställdes som mål för år 2026 ett nollresultat och att skuldbördan inte stiger. Investeringsarna bör finansieras med årsbidraget.

Stadens ekonomiska situation ser nästa år stabil ut. Statsändelsreformen som torde träda i kraft år 2027 kan möjligen medhämta en lättnad till den strama investeringsnivån staden kört med. Men vi bör nog ta i beaktande osäkerheten kring bolagiseringen av sohä-fastigheterna till välfärdsområdet samt kriget i Europa innebär osäkerhetsfaktorer för stadens ekonomi även framöver. Staden är väldigt konjunkturkänslig på grund av hamnverksamheten. Inflationen ligger idag på cirka 2% och Europeiska centralbankens styrränta har stabiliserat sig på 2%. Då stadens lånestock ligger på cirka 48 miljoner utgör låneskötselkostnaderna en märkbar post i stadens ekonomi.

Invånarantalet i Hangö stad ser ut att minska med 20 personer från årsskiftet. Den naturliga befolkningsminskningen ligger på cirka -100 personer. Det flyttar fler personer till Hangö än antalet som flyttar bort, vilket bör ses som en positiv sak.

Utvecklingen av BNP i Finland återspeglas direkt i Hangös skatteintäkter då stadens ekonomi är beroende av hamnverksamheten och industrins ekonomiska utveckling. För tillfället ger finansiella instituten en BNP-prognos på ca 1,5 % de följande två åren, alltså en moderat tillväxt.

Prognosen för resultatet år 2025 visar ett nollresultat då man eliminerar reservationens påverkan. På grund av bolagiseringen av sohä-fastigheterna bör staden upplösa den frivilliga reservationen som gjordes år 2022 för renoveringen av hälsocentralen.

Budgeten för år 2026 visar alltså ett närapå nollresultat. Budgetens investeringar kan inte finansieras utan låntagning, utan staden får öka på sin skuldbörda med 1,0 miljoner euro.

För 2026 beslöts bibehålla både fastighetsskattesatserna och kommunalskattesatsen samma som tidigare.



## Konserniyhtiöt ja niille asetettavat tavoitteet

### Yleiset tavoitteet

Konserniohjeet ovat kaupunginvaltuuston hyväksymiä 13.10.2020 pidetyssä kokouksessa. Yhtiöiden toiminta on järjestetty taloudellisesti, tehokkaasti ja asiakkaiden tarpeita huomioiden. Taloudellinen osavuositarkastus laaditaan vähintään 6 kk välein.

#### Hangon Satama – Hangö Hamn Oy Ab

Yhtiö on Hangon kaupungin kokonaan omistama osakeyhtiö, joka harjoittaa satamaliiketoimintaa Hangon kaupungin alueella. Tavoitteena on, että yhtiön tulos ennen veroja on vähintään 5 % liikevaihdosta.

Yhtiön ympäristötavoite on kehittää malleja ja työkaluja ympäristövaikutusten mittaamiseksi omassa toiminnassaan sekä vähentää hiilidioksidipäästöjä kaupungin HINKU-tavoitteiden mukaisesti.

#### Hangon Vuokratalot Oy – Hangö Hyreshus Ab

Hangon Vuokratalot Oy on kaupungin omistama yleishyödyllinen vuokrataloyhtiö, jonka asuntokanta on rakennettu valtion aravalainalla. Yhtiöllä on yhteensä 216 asuntoa.

Yhtiön tavoitteena on ylläpitää asuntokantaa siten, että kiinteistöjen arvo säilyy ja yhtiöllä on tarjota viihtyisiä ja kohtuuhintaisia vuokra-asuntoja kuntalaisille.

Yhtiön taloudellinen tavoite on, että yhtiön vuosikulut eivät ylitä tuloja.

Yhtiön taloudellinen käyttöastetavoite on 95 %. Yhtiö pyrkii vähentämään energiankulutusta ja hiilidioksidipäästöjä mm. uusimalla energianlähteitä ja opastamalla vuokralaisia vedenkulutuksessa ja jätteiden kierrätyksessä.

#### Oy Hansea DC Ab / Visit Hanko

Yhtiö hoitaa kaupungin matkailutoimistoa ja on Hangon kaupungin kokonaan omistama. Yhtiön liikevaihto muodostuu myyntituloista sekä kaupungin avustuksesta. Tavoitteena on, että yhtiön vuosikulut eivät ylitä tuloja ja hallituksen työskentely ja päätöksenteko on tuloksellista ja sujuvaa.

#### Kiinteistö Oy Pitkäkatu 43 Fastighets Ab

Hangon kaupunki omistaa 88,2 % yhtiön osakekannasta. Yhtiö omistaa vuonna 1964 rakennetun ja 1993–94 peruskorjatun 32 asuntoa käsittävän asuintalon. Julkisivusaneeraus tehtiin ja hissit asennettiin 2019. Tavoitteena on, että yhtiön vuosikulut eivät ylitä tuloja.

## Konsernibolagen och målen för dem

### Allmänna mål

Koncerndirektiven är godkända av stadsfullmäktige på mötet 13.10.2020. Bolagens verksamhet är ordnade på ett ekonomiskt och effektivt sätt som beaktar kundernas behov. Den ekonomiska delårsrapporten uppgörs åtminstone var sjätte månad.

#### Hangon Satama – Hangö Hamn Oy Ab

Bolaget är ett aktiebolag som i sin helhet ägs av Hangö stad och som utövar hamntrafikverksamhet på Hangö stads område. Målsättningen är att bolagets resultat före skatter är minst 5 % av omsättningen.

Bolaget miljömål är att utarbeta modeller och verktyg för att mäta miljökonsekvenserna i sin egen verksamhet samt att minska på koldioxidutsläppen i enlighet med stadens HINKU-program.

#### Hangon Vuokratalot Oy – Hangö Hyreshus Ab

Hangö Hyreshus Ab är ett av staden ägt allmännyttigt hyreshusbolag, vars bostadsbestånd har byggts med aravalån. Bolaget har nu 216 bostäder.

Bolaget har som målsättning att underhålla bostadsbeståndet så att fastigheternas värde består och bolaget kan erbjuda kommuninvånarna trivsamma hyresbostäder till skäligt pris.

Den ekonomiska målsättningen är att bolagets årliga kostnader inte överskrider intäkterna.

Målet för den ekonomiska användningsgraden är 95 %. Bolaget strävar till att minska energiförbrukningen och koldioxidutsläppen bl.a. genom att förnya energikällorna och vägleda hyresgästerna i fråga om vattenförbrukning och återvinning av avfall.

#### Oy Hansea DC Ab / Visit Hanko

Bolaget sköter stadens turistbyrå och ägs av Hangö stad i sin helhet. Bolagets omsättning bildas av försäljningsintäkter samt av stadens bidrag. Målsättningen är att bolagets årliga kostnader inte överskrider intäkterna och styrelsens arbete och beslut är effektivt och smidigt.

#### Kiinteistö Oy Pitkäkatu 43 Fastighets Ab

Hangö stad äger 88,2 % av alla aktier i bolaget. Bolaget äger ett 1964 byggt och 1993-94 totalrenoverat bostadshus i vilket finns 32 bostäder. Fasadsanering gjordes och hissar installerades år 2019. Målsättningen är att bolagets årliga kostnader inte överskrider intäkterna.



## Talousarvion sitova vaikutus

Kaupunginvaltuusto vahvistaa vuoden 2026 talousarvion nettomääräisenä osastoittain. Kaupunginvaltuuston hyväksyttyä ja vahvistettua määrärahat, arvioidut tulot, kirjalliset tavoitteet ja suoritteet (taloudelliset määrä- ja laatutavoitteet jokaiselle toimielimelle sekä hankkeelle tai kohteelle) on hallintokuntien (kaupunginhallitus ja lautakunnat) päätettävä talousarvion käyttösuunnitelmasta ja jaettava määrärahat ja arvioidut tulot käyttötalouden kustannuspaikoille ja tileille sekä investointiosan hankkeille tai kohteille. Johtavat viranhaltijat voivat edelleen käyttösuunnitelman mukaisesti jakaa luottamuselinten vahvistamat osamäärärahat, arvioidut tulot ja tavoitteet pienempiin osiin. Ainoastaan tuloslaskelmaosa pidetään bruttomääräisenä.

Kuntalain 14 § 8 kohdan mukaan valtuusto päättää kunnan palveluista ja muista suoritteista perittävien maksujen yleisistä perusteista.

Hangon Vesi -liikelaitoksen toiminnan ja talouden tavoitteet vuodelle 2026 sisältyvät kaupungin talousarvioon. Liikelaitoksen talousarvion hyväksyy lopullisesti johtokunta.

## Budgetens bindande verkan

Stadsfullmäktige fastställer budgeten för 2026 på netto bindingsnivå per avdelning. Efter att stadsfullmäktige godkänt och fastställt anslagen, de uppskattade intäkterna, de skriftliga målen och prestationerna (ekonomiska kvantitets- och kvalitetsmålsättningar för varje organ samt för projekt eller objekt) ska förvaltningsenheterna (stadsstyrelsen och nämnderna) besluta om budgetens dispositionsplan och fördela anslagen och de uppskattade intäkterna för driftsbudgetens kostnadsställen och konton samt för investeringsdelens projekt eller objekt. De ledande tjänsteinnehavarna kan vidare i enlighet med dispositionsplanen fördela de av förtroendeorganen fastställda delanslagen, de uppskattade intäkterna och målen i mindre delar. Endast resultaträkningsdelen bibehålls på bruttobindningsnivå.

Enligt 14 § 8 punkten i kommunallagen fattar fullmäktige beslut om de allmänna grunder för de avgifter som ska tas ut för kommunens tjänster och andra prestationer.

Affärsverket Hangö Vattens målsättningar för verksamhet och ekonomi för år 2026 finns med i stadens budget. Direktionen godkänner affärsverkets slutliga budget.

## Ote kaupungin strategiasta

Hangon kaupungin strategia on tällä hetkellä työn alla ja valmistunee tammikuussa 2026. Alla olevat kuvat ovat siten luonnoksia ja vahvistamatta.

### Strategisen kehikon luonnos

**Painopisteet**

1. Elinvoima, elinkeinot ja saavutettavuus
2. Ihmiset, hyvinvointi ja sivistys
3. Luonto, kestävyys ja varautuminen

**Läpileikkaavat teemat**

1. Osallisuus ja yhteisöllisyys
2. Viestintä ja brändi
3. Tiedolla johtaminen ja vaikuttavuus

**Arvopohjaiset toimintatavat**

1. Avoimuus
2. Luottamus
3. Vastuullisuus



### Strategisen kehikon ydinlauseiden ensimmäisiä luonnoksia

**Painopisteet**

1. Aurinkoinen paikka on otollinen kasvulle.
2. Hyvän elämän kaksikielinen kotisatama.
3. Meri ja mieli rauhassa.

**Läpileikkaavat teemat**

1. Hanko-henki arjessa: osallistu, ja vaikuta – vaikutu ja viihdy
2. Teoista syntyy uusia hankolaisia (tosi)tarinoita
3. Tieto ohjaa, vaikutus tuntuu

**Arvopohjaiset toimintatavat**

1. Avoimesti ja ajoissa
2. Luotamme joukkueeseemme
3. Vaikuttavaa vastuullisuutta



## Ett utdrag ur stadens strategi

Hangö stads strategi är för tillfället under arbete och fastställs i början av år 2026. Bilderna nedan är utkast och ännu inte slutligt behandlade i beslutsfattandet.

### Utkast till ramen för strategin

**Tyngdpunkter**

1. Livskraft, näringsverksamhet och tillgänglighet
2. Människor, välfärd och bildning
3. Natur, hållbarhet och beredskap

**Genomgående teman**

1. Delaktighet och gemenskap
2. Kommunikation och varumärke
3. Kunskapsbaserad ledning och påverkan

**Arvopohjaiset toimintatavat**

1. Öppenhet
2. Förtroende
3. Ansvar

(Ett utkast till översättning av den finska texten. Översättningen preciseras då strategiarbetet framskrider.)



### Utkast till nyckelmeningar i den strategiska strukturen

**Tyngdpunkter**

1. En solig plats är ett lämpligt ställe förtillväxt.
2. En hemmahamn till ett gott liv på två språk.
3. Havet ger lugn i sinnet.

**Genomgående teman**

1. Hangö-anda i vardagen: delta och påverka – bli berörd och trivs
2. Av verk föds nya (verkliga) Hangö-berättelser
3. Kunskap leder, påverkan känns

**Värdebaserade funktionssätt**

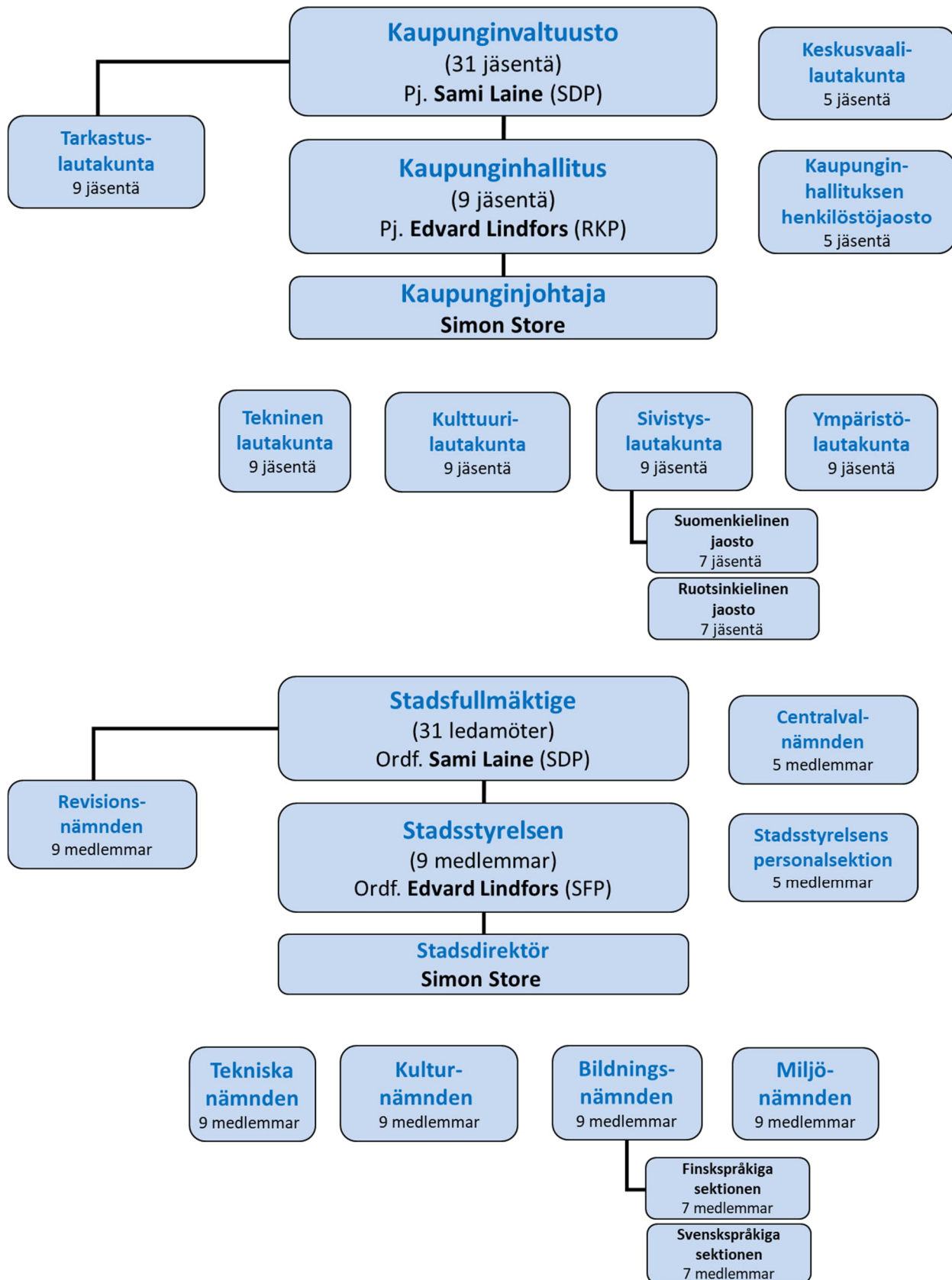
1. Med transparens och i tid
2. Vi litar på vårt team
3. Imponerande ansvarstagande

Ett utkast till översättning av den finska texten. Översättningen preciseras då strategiarbetet framskrider.)





## Luottamushenkilöorganisaatio – Förtroendevaldas organisation





## MÄÄRÄRAHAT TOIMIALOITTAIN – BUDGETANSLAG PÅ SEKTORNIVÅ

|                                                                | MENOT<br>UTGIFTER | TULOT<br>INKOMSTER | NETTO       |
|----------------------------------------------------------------|-------------------|--------------------|-------------|
| KÄYTTÖTALOUSOSA - DRIFTSHUSHÅLLNING                            |                   |                    |             |
| Yleishallinto / Allmän förvaltning                             | -8 589 699        | 2 921 444          | -5 668 255  |
| Sivistystoimi / Bildningsväsendet                              | -15 336 933       | 1 013 200          | -14 323 733 |
| Kulttuuritoimi / Kulturväsendet                                | -1 960 445        | 183 270            | -1 777 175  |
| Ympäristötoimiala / Miljösektorn                               | -1 260 154        | 3 759 000          | 2 498 846   |
| Tekninen toimiala / Tekniska sektorn                           | -9 410 515        | 6 062 502          | -3 348 013  |
| HANGON KAUPUNKI / HANGÖ STAD                                   | -36 557 747       | 13 939 416         | -22 618 330 |
| LIKELAITOS / AFFÄRSVERKET                                      |                   |                    |             |
| Hangon Vesi / Hangö Vatten                                     | -2 998 679        | 4 406 973          | 1 408 294   |
| KÄYTTÖTALOUSOSA - DRIFTSHUSHÅLLNING                            | -39 556 425       | 18 346 389         | -21 210 036 |
| TULOSLASKELMAOSA - RESULTATRÄKNINGSDEL                         |                   |                    |             |
| Verotulot / Skatteinkomster (B)                                |                   | 23 532 892         |             |
| Valtionosuudet / Statsandelar (B)                              | -828 377          |                    |             |
| Korkotuotot / Ränteutgifter (B)                                |                   | 1 916 000          |             |
| Muut rahoitustuotot / Övriga finansiella intäkter (B)          |                   | 929 442            |             |
| Korkokulut / Räntekostnader (B)                                | -1 076 000        |                    |             |
| Muut rahoituskulut / Övriga finansiella kostnader (B)          | -170 442          |                    |             |
| TULOSLASKELMAOSA - RESULTATRÄKNINGSDEL                         | -2 074 819        | 26 378 334         | 24 303 515  |
| VUOSIKATE - ÅRSBIDRAG                                          | -41 631 244       | 44 724 723         | 3 093 479   |
| INVESTOINTIOSA - INVESTERINGSDEL                               |                   |                    |             |
| Muu kuntatekniikka - Övrig kommunal teknik (B)                 | -770 000          |                    |             |
| Rakennukset / Byggnader                                        |                   |                    |             |
| Sivistystoimi / Bildningsväsendet (B)                          | -860 000          |                    |             |
| Hyvinvointialue / Vålfärdsområdet (B)                          | -70 000           |                    |             |
| Sisäiset palvelut / Interna tjänster (B)                       | -480 000          |                    |             |
| Liikuntatoimi / Idrottssektor (B)                              | -60 000           |                    |             |
| Kulttuuritoimi / kulturväsendet (B)                            | -79 000           |                    |             |
| Muut investoinnit / Övriga investeringar (B)                   |                   |                    |             |
| Kalustohankinnat (Tekn.) / inventarier (B)                     | -60 000           |                    |             |
| Kalustohankinnat ( Sis.palv )/ inventarier (B)                 | -50 000           |                    |             |
| Maa-alueet / Markområden (B)                                   | -10 000           | 10 000             |             |
| Kiinteistö, konevarikko - Fastighet, maskindépå (B)            | -600 000          |                    |             |
| Kaupungin investoinnit yhteensä / Stadens investeringar totalt | -3 039 000        | 10 000             | -3 029 000  |
| Hangon Veden investoinnit / Hangö Vattens investeringar        | -1 080 000        | 0                  | -1 080 000  |
| INVESTOINTIOSA - INVESTERINGSDEL                               | -4 119 000        | 10 000             | -4 109 000  |
| RAHOITUSOSA - FINANSIERINGSDEL                                 |                   |                    |             |
| Lainojen lisäykset - Ökning av lån                             |                   | 2 265 521          |             |
| Lainojen vähennykset - Minskning av lån                        | -1 250 000        |                    |             |
| Lainakannan muutokset lisäys/ Förändringar i lånestocken ö     | -1 250 000        | 2 265 521          | 1 015 521   |
| YHTEENSÄ - TOTALT                                              | -47 000 244       | 47 000 244         | 0           |



## KÄYTTÖTALOUSOSA – DRIFTSHUSHÅLLNING

| Sitovuustaso - Bindningsnivå - Netto                                 | TP / BS     | TA / BUDGET     | TA / BUDGET |         |
|----------------------------------------------------------------------|-------------|-----------------|-------------|---------|
| Osasto - Avdelning                                                   | 2024        | 2025            | 2026        |         |
| Menot - tulot = netto / Utgifter - inkomster = netto                 |             | muutettu/ändrad |             |         |
| 101 100 Vaalit - Val                                                 | -328        | -4 344          | -514        | -88,2 % |
| 101 200 Tilintarkastus - Revision                                    | -51 557     | -46 519         | -49 015     | 5,4 %   |
| 101 300 Keskushallinto - Centralförvaltning                          | -845 511    | -316 025        | -363 282    | 15,0 %  |
| 101 800 Elinvoima - Livskraft                                        |             | -2 792 950      | -2 561 358  | 91,7 %  |
| 101 400 Talous- ja IT-osasto - Ekonomi- och IT-avdelningen           | -1 187 980  | -1 253 989      | -1 237 061  | -1,3 %  |
| 101 600 Henkilöstöosasto - Personalavdelningen                       | -2 333 831  | -1 245 567      | -1 214 487  | -2,5 %  |
| 101 700 Eteläkärjen ympäristöterveys- ja Sydspetsens miljöhälsoskydd | -75 458     | -238 831        | -242 537    | 1,6 %   |
| 101 900 Vahingonkorvaukset - Skadeersättningar                       | -3 041      |                 |             |         |
| Toimiala Yleishallinto - Verksamhetsområde Allmän förvaltning        | -4 497 706  | -5 898 226      | -5 668 255  | -3,9 %  |
| 103 100 Sivistystoimen hallinto - Bildningsväsendets förvaltning     | -363 511    | -359 962        | -367 871    | 2,2 %   |
| 103 200 Peruskoulut - Grundskolor                                    | -7 284 489  | -7 107 885      | -7 113 089  | 0,1 %   |
| 103 300 Lukiot - Gymnasier                                           | -1 578 277  | -1 669 803      | -1 671 809  | 0,1 %   |
| 103 500 Liikuntatoimi - Idrottsverksamhet                            | -609 460    | -633 930        | -650 992    | 2,7 %   |
| 103 510 Nuorisotoimi - Ungdomsverksamhet                             | -484 198    | -501 694        | -505 705    | 0,8 %   |
| 103 600 Varhaiskasvatus - Småbarnsfostran                            | -3 829 752  | -4 002 903      | -4 014 269  | 0,3 %   |
| Toimiala Sivistystoimi - Verksamhetsområde Bildningsväsendet         | -14 149 686 | -14 276 177     | -14 323 733 | 0,3 %   |
| 104 100 Kulttuuritoiminta - Kulturverksamhet                         | -314 676    | -274 709        | -266 947    | -2,8 %  |
| 104 200 Kirjastotoiminta - Biblioteksverksamhet                      | -734 278    | -724 003        | -719 823    | -0,6 %  |
| 104 300 Museotoiminta - Museiverksamhet                              | -491 493    | -561 898        | -459 489    | -18,2 % |
| 104 700 Kansalaistoiminta - Medborgarverksamhet                      | -283 754    | -294 334        | -330 916    | 12,4 %  |
| Toimiala Kulttuuri - Verksamhetsområde Kultur                        | -1 824 201  | -1 854 944      | -1 777 175  | -4,2 %  |
| 105 100 Rakennustarkastus - Byggnadsinspektion                       | -62 258     | -139 653        | -171 379    | 22,7 %  |
| 105 200 Ympäristösuojelu - Miljövård                                 | -103 106    | -150 234        | -161 354    | 7,4 %   |
| 105 300 Maankäyttö - Markanvändning                                  | 3 072 708   | 2 797 219       | 2 831 579   | 1,2 %   |
| Toimiala Ympäristö - Verksamhetsområde Miljö                         | 2 907 344   | 2 507 332       | 2 498 846   | -0,3 %  |
| 106 100 Tekninen hallinto - Teknisk förvaltning                      | -80 951     | -109 002        | -110 012    | 0,9 %   |
| 106 200 Kuntateknikka - Kommunteknik                                 | -2 390 755  | -2 157 397      | -2 147 675  | -0,5 %  |
| 106 300 Sisäisten palvelujen yksikkö - Enhet för intern service      | 414 825     | -246 112        | -1 171 283  | 375,9 % |
| 106 400 Keskusvarasto - Centrallagret                                | -26 158     | 11 000          | 9 740       | -11,5 % |
| 106 500 Konevarikko - Maskindepå                                     | 56 423      | 71 350          | 71 217      | -0,2 %  |
| Toimiala Tekninen - Verksamhetsområde Tekniska                       | -2 026 616  | -2 430 161      | -3 348 013  | 37,8 %  |
| KAUPUNKI YHTEENSÄ - STADEN SAMMANLAGT                                | -19 590 866 | -21 952 176     | -22 618 330 | 3,0 %   |
| 108 100 Hangon Vesi -liikelaitos - Affärsverket Hangö Vatten         | 1 811 356   | 1 395 812       | 1 408 295   | 1 %     |
| KÄYTTÖTALOUS YHTEENSÄ                                                |             |                 |             |         |
| DRIFTSHUSHÅLLNINGEN SAMMANLAGT                                       | -17 779 510 | -20 556 364     | -21 210 036 | 3,2 %   |



## TULOSLASKELMA – RESULTATRÄKNING

| Sisäinen/Ulkoinen - Intern/Extern                                 | TP-BS<br>2024      | TA - Budget<br>*2025 | TA - Budget<br>2026 | Suunnitelma - Plan<br>2027 2028 |                    |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------|----------------------|---------------------|---------------------------------|--------------------|
| *)Muutettu / Ändrad                                               |                    |                      |                     |                                 |                    |
| Myyntituotot - Försäljningsintäkter                               | 7 658 952          | 7 906 863            | 8 119 524           | 8 119 524                       | 8 119 524          |
| Maksutuotot - Avgiftsintäkter                                     | 889 618            | 846 000              | 840 364             | 840 364                         | 840 364            |
| Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag                         | 965 577            | 560 700              | 694 300             | 694 300                         | 694 300            |
| Muut tuotot - Övriga intäkter                                     | <u>10 405 920</u>  | <u>10 321 402</u>    | <u>8 412 201</u>    | <u>8 412 201</u>                | <u>8 412 201</u>   |
| Toimintatuotot - Verksamhetens intäkter                           | 19 920 067         | 19 634 965           | 18 066 389          | 18 066 389                      | 18 066 389         |
| Valmistus omaan käyttöön - Tillverkning för eget bruk             | 162 091            | 280 000              | 280 000             | 280 000                         | 280 000            |
| Palkat ja palkkiot - Löner och arvoden                            | -16 148 279        | -16 605 186          | -16 679 636         | -16 929 831                     | -17 183 778        |
| Henkilösivukulut - Lönebikostnader                                |                    |                      |                     |                                 |                    |
| Eläkekulut - Pensionskostnader                                    | -3 159 976         | -3 215 660           | -3 219 904          | -3 268 203                      | -3 317 226         |
| Muut henkilösivukulut - Övriga lönebikostnader                    | <u>-457 375</u>    | <u>-561 255</u>      | <u>-642 166</u>     | <u>-651 799</u>                 | <u>-661 575</u>    |
| Henkilöstökulut - Personalkostnader                               | -19 765 630        | -20 382 101          | -20 541 706         | -20 849 833                     | -21 162 579        |
| Palvelujen ostot - Köp av tjänster                                | -7 605 425         | -8 908 780           | -8 755 932          | -8 887 271                      | -9 020 580         |
| Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material, förnödenheter och varor | -5 046 736         | -5 378 538           | -4 881 805          | -4 955 032                      | -5 029 358         |
| Avustukset - Understöd                                            | -1 116 100         | -1 373 800           | -1 379 800          | -1 400 497                      | -1 421 504         |
| Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader                  | <u>-4 327 777</u>  | <u>-4 428 110</u>    | <u>-3 997 182</u>   | <u>-4 057 140</u>               | <u>-4 117 997</u>  |
| Toimintakulut - Verksamhetens kostnader                           | -37 861 668        | -40 471 329          | -39 556 425         | -40 149 773                     | -40 752 018        |
| Toimintakate - Verksamhetsbidrag                                  | <u>-17 779 510</u> | <u>-20 556 364</u>   | <u>-21 210 036</u>  | <u>-21 803 384</u>              | <u>-22 405 629</u> |
| Kunnallisvero - Kommunkatt                                        | 17 163 193         | 17 424 369           | 18 021 394          | 18 254 000                      | 18 792 000         |
| Kiinteistövero - Fastighetsskatt                                  | 3 178 328          | 3 200 614            | 3 324 582           | 3 280 000                       | 3 315 000          |
| Yhteisövero - Samfundsskatt                                       | 2 616 236          | 2 123 495            | 2 186 916           | 2 313 000                       | 2 428 000          |
| Verotulot - Skatteinkomster                                       | 22 957 757         | 22 748 478           | 23 532 892          | 23 847 000                      | 24 535 000         |
| Valtionosuudet - Statsandelar                                     | -1 541 855         | -1 049 032           | -828 377            | -600 000                        | 0                  |
| Korkotuotot - Ränteinkomster                                      | 1 986 895          | 1 950 000            | 1 916 000           | 1 950 000                       | 1 950 000          |
| Muut rahoitustuotot - Övriga finansiella intäkter                 | 768 432            | 754 442              | 929 442             | 750 000                         | 750 000            |
| Korkokulut - Räntekostnader                                       | -1 016 862         | -1 112 000           | -1 076 000          | -1 100 000                      | -1 100 000         |
| Muut rahoituskulut - Övriga finansiella kostnader                 | <u>-166 959</u>    | <u>-161 642</u>      | <u>-170 442</u>     | <u>-170 000</u>                 | <u>-170 000</u>    |
| Rahoitustuotot ja -kulut - Finansiella intäkter och kostnader     | 1 571 506          | 1 430 800            | 1 599 000           | 1 430 000                       | 1 430 000          |
| VUOSIKATE - ÅRSBIDRAG                                             | 5 207 899          | 2 573 882            | 3 093 479           | 2 873 616                       | 3 559 371          |
| Poistot ja arvonalentumiset - Avskrivningar och nedskrivningar    | -3 350 918         | -3 390 000           | -3 240 000          | -3 260 000                      | -3 260 000         |
| TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ / RÄKENSKAPSPERIODENS ÖVER-/UNDERSKOTT   | 1 856 981          | -816 118             | -146 521            | -386 384                        | 299 371            |



## RAHOITUSOSA – FINANSIERINGSDEL

| Kaupunki + liikelaitos / Staden + affärsverket                            | TP-BS<br>2024 | TA - Budget<br>*2025 | TA - Budget<br>2026 | Suunnitelma - Plan<br>2027 2028 |            |
|---------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------------|---------------------|---------------------------------|------------|
| *) muutettu / ändrad                                                      |               |                      |                     |                                 |            |
| Vuosikate - Årsbidrag                                                     | 5 207 899     | 2 573 882            | 3 093 479           | 2 873 616                       | 3 559 371  |
| Tulorahoituksen korjauserät - Korrektivposter till intert tillförda medel | -898 910      | -1 000 000           | -1 000 000          | -1 000 000                      | -1 000 000 |
| Toiminnan rahavirta - Kassaflödet i verksamheten                          | 4 308 989     | 1 573 882            | 2 093 479           | 1 873 616                       | 2 559 371  |
| Investointimenot - Investeringsutgifter                                   | -4 155 376    | -3 609 500           | -4 119 000          | -2 880 000                      | -3 510 000 |
| Pysyvien vastaavien hyödykkeiden luovutustulot -                          | 957 004       | 1 010 000            | 1 010 000           | 1 010 000                       | 1 010 000  |
| Inkomster från försäljning av tillgångar bland bestående aktiva           |               |                      |                     | 0                               | 0          |
| Rahoitusosuudet - Finansieringstillgångar.                                | 95 445        |                      |                     |                                 |            |
| Investointien rahavirta - Kassaflödet för investeringarnas del            | -3 102 927    | -2 599 500           | -3 109 000          | -1 870 000                      | -2 500 000 |
| Toiminnan ja investointien rahavirta -                                    |               |                      |                     |                                 |            |
| Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde                             | 1 206 062     | -1 025 618           | -1 015 521          | 3 616                           | 59 371     |
| Antolainauksen muutokset - Förändringar i utlåningen                      |               |                      |                     |                                 |            |
| Antolainasaamisten lisäykset - Ökning av utlåningen                       | -220 000      |                      |                     |                                 |            |
| Antolainasaamisten vähennykset - Minskning av utlåningen                  | 12 214        |                      |                     |                                 |            |
| Lainakannan muutokset - Förändringar i lånestocken                        |               |                      |                     |                                 |            |
| Pitkäaikaisten lainojen lisäys - Ökningar av långfristiga lån             | 15 000 000    | 4 775 618            | 2 265 521           | 16 046 384                      | 600 629    |
| Pitkäaikaisten lainojen vähennys - Minskningar av långfristiga lån        | -5 883 342    | -3 750 000           | -1 250 000          | -16 050 000                     | -660 000   |
| Lyhytaikaisten lainojen muutos - Förändringar av kortfristiga lån         | -10 000 000   |                      |                     |                                 |            |
| Oman pääoman muutokset - Förändringar i eget kapital                      | 0             |                      |                     |                                 |            |
| Muut maksuvalmiuden muutokset - Övriga förändringar av likviditeten       | 467 284       |                      |                     |                                 |            |
| Rahoituksen rahavirta - Finansieringens kassaflöde                        | -623 844      | 1 025 618            | 1 015 521           | -3 616                          | -59 371    |
| Vaikutus maksuvalmiuteen - Förändring i likvida medel                     | 582 218       | 0                    | 0                   | 0                               | 0          |

Rahoitusosassa kaupungin lainat liikelaitokselle ei ole huomioitu.  
Affärsverkets lån till staden har inte beaktats i finansieringsdelen.



## HANGON VESI – LIIKELAITOS – AFFÄRSVERKET HANGÖ VATTEN

### TULOSLASKELMA – RESULTATRÄKNING

| Sisäinen/Ulkoinen - Intern/Extern                                    | TP-BS<br>2024 | TA - Budget<br>2025 | TA - Budget<br>2026 | Suunnitelma - Plan |            |
|----------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------|---------------------|--------------------|------------|
|                                                                      |               |                     |                     | 2027               | 2028       |
| Myyntituotot - Försäljningsintäkter                                  | 4 473 137     | 4 279 616           | 4 334 173           | 4 334 173          | 4 334 173  |
| Liikevaihto - Omsättning                                             | 4 473 137     | 4 279 616           | 4 334 173           | 4 334 173          | 4 334 173  |
| Valmistus omaan käyttöön - Tillverkning för eget bruk                | 27 357        | 30 000              | 30 000              | 30 000             | 30 000     |
| Liiketoiminnan muut tuotot - Övriga rörelseintäkter                  | 67 399        | 42 800              | 42 800              | 42 800             | 42 800     |
| Materiaalit ja palvelut - Material och tjänster                      |               |                     |                     |                    |            |
| Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material, förnödenheter och varor    |               |                     |                     |                    |            |
| Ostot tilikauden aikana - Inköp under räkenskapsperioden             | -977 562      | -1 100 600          | -1 109 600          | -1 126 244         | -1 143 138 |
| Ulkopuoliset palvelut - Köpta tjänster                               | -661 148      | -686 805            | -700 805            | -711 317           | -721 987   |
| Materiaalit ja palvelut - Material och tjänster                      | -1 638 710    | -1 787 405          | -1 810 405          | -1 837 561         | -1 865 125 |
| Henkilöstökulut - Personalkostnader                                  | -1 033 252    | -1 086 759          | -1 104 274          | -1 120 838         | -1 137 651 |
| Poistot ja arvonalentumiset - Avskrivningar och nedskrivningar       | -781 549      | -780 000            | -780 000            | -800 000           | -800 000   |
| Liiketoiminnan muut kulut - Övriga rörelsekostnader                  | -84 575       | -82 440             | -84 000             | -85 261            | -86 538    |
| Kulut yhteensä (sis poistot) - Kostnader totalt (inkl avskrivningar) | -3 538 086    | -3 736 604          | -3 778 679          | -3 843 660         | -3 889 314 |
| Liikelyijäämä - Rörelseöverskott                                     | 1 029 807     | 615 812             | 628 294             | 563 313            | 517 659    |
| Korkotulot - Ränteintäkter                                           | 14 674        | 0                   | 0                   |                    |            |
| Korkokulut - Ränteutgifter                                           | -186 772      | -200 000            | -156 000            | -150 000           | -150 000   |
| Peruspääoman korvaus - Ersättning för grundkapital                   | -159 442      | -159 442            | -159 442            | -159 442           | -159 442   |
| Muut rahoituskulut - övriga finansiella kostander                    | -4            |                     |                     |                    |            |
| Rahoitustuotot ja -kulut - Finansiella inkomster och utgifter        | -331 544      | -359 442            | -315 442            | -309 442           | -309 442   |
| TILIKAUDEN YLIJÄÄMÄ / RÄKENSKAPSPERIODENS ÖVERSKOTT                  | 698 263       | 256 370             | 312 853             | 253 871            | 208 217    |

### RAHOITUSOSA – FINANSIERINGSDEL

| Hangon Vesi - liikelaitos / Affärsverket Hangö Vatten                      | TP-BS<br>2024 | TA - Budget<br>2025 | TA - Budget<br>2026 | Suunnitelma - Plan |            |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------|---------------------|--------------------|------------|
| * Muutettu / ändrad                                                        |               |                     |                     | 2027               | 2028       |
| Vuosikate - Årsbidrag                                                      | 1 479 811     | 1 036 370           | 1 092 852           | 1 053 871          | 1 008 217  |
| Tulorahoituksen korjauserät - Korrektivposter till internt tillförda medel | 0             | 0                   | 0                   | 0                  |            |
| Toiminnan rahavirta - Kassaflödet i verksamheten                           | 1 479 811     | 1 036 370           | 1 092 852           | 1 053 871          | 1 008 217  |
| Investointimenot - Investeringsutgifter                                    | -866 285      | -865 000            | -1 080 000          | -1 000 000         | -1 000 000 |
| Rahoitusosuudet - Finansieringsandelar                                     | 19 445        |                     |                     |                    |            |
| Pysyvien vastaavien hyödykkeiden luovutustulot -                           |               |                     |                     |                    |            |
| Inkomster från försäljning av tillgångar bland bestående aktiva            | 0             | 0                   |                     |                    |            |
| Investointien rahavirta - Kassaflödet för investeringarnas del             | -846 840      | -865 000            | -1 080 000          | -1 000 000         | -1 000 000 |
| Toiminnan ja investointien rahavirta -                                     |               |                     |                     |                    |            |
| Verksamhetens och investeringarnas kassaflöde                              | 632 971       | 171 370             | 12 852              | 53 871             | 8 217      |
| Vaikutus maksuvalmiuteen - Förändring i likvida medel                      | 632 971       | 171 370             | 12 852              | 53 871             | 8 217      |

Rahoitusosassa kaupungin lainat liikelaitokselle ei ole huomioitu.  
Affärsverkets lån av staden har inte beaktats i finansieringsdelen.



## Hangon Vesi –liikelaitoksen vaikutus kaupungin tuloksen muodostamiseen 2026 Affärsverket Hangö Vattens inverkan på stadens resultat 2026

| x 1 000 €                                                     | Liikelaitos<br>Affärsverket | Kaupunki<br>Staden | Yhteensä<br>Tillsammans |
|---------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------|-------------------------|
| TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER                       | 4 406 973                   | 13 939 416         | 18 346 389              |
| Henkilöstökulut - Personalkostnader                           | -1 104 274                  | -19 437 432        | -20 541 706             |
| Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader              | -1 894 405                  | -17 120 314        | -19 014 719             |
| TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER                       | -2 998 679                  | -36 557 746        | -39 556 425             |
| Verotulot ja valtionosuudet - Skatteinkomster och andelar     | -                           | 22 704 515         | 22 704 515              |
| Rahoitustuotot ja -kulut - Finansiella intäkter och kostnader | -315 442                    | 1 914 442          | 1 599 000               |
| VUOSIKATE - ÅRSBIDRAG                                         | 1 092 852                   | 2 000 627          | 3 093 479               |
| Suunnitelman mukaiset poistot - Avskrivningar                 | -780 000                    | -2 460 000         | -3 240 000              |
| TILIKAUDEN YLIJÄÄMÄ / RÄKENSKAPSPERIODENS ÖVERSKOTT           | 312 853                     | -459 373           | -146 521                |
| Investointimenot netto - Investeringsutgifter netto           | -1 080 000                  | -3 029 000         | -4 109 000              |



## YLEISHALLINTO - ALLMÄN FÖRVALTNING

Vastuuhenkilö  
Ansvarsperson

Kaupunginjohtaja, kansliapäällikkö  
Stadsdirektören, kanslichefen

### Osastot

Vaalit, tilintarkastus, keskushallinto, elinvoima, talousosasto, henkilöstöosasto, Eteläkärjen ympäristöterveys ja vahingonkorvaukset.

### Tavoitteet

Kaupunginvaltuusto on kaupungin korkein päättävä elin ja päättää kaupungin toiminnasta ja taloudesta. Kaupunginhallitus valmistelee ja toimeenpanee kaupunginvaltuuston päätökset ja on vastuussa niiden laillisuudesta. Tavoitteena on varmistaa toimiva, avoin ja luotettava hallinto, jolla on hyvät valmiudet antavat palveluja. Keskushallinto, elinvoima, taloushallinto ja henkilöstöhallinto toimivat kaupunginhallituksen ja valtuuston valmistelevina ja toimeenpaneuvina eliminä kaupungin hallintoa ja taloutta koskevissa kysymyksissä.

### Avdelningar

Val, revision, centralförvaltningen, livskraft, ekonomisavdelningen, personalavdelningen, Sydspetsens miljöhälsoskydd samt skade-ersättningar.

### Målsättningar

Stadsfullmäktige är stadens högsta beslutande organ och fattar beslut om stadens verksamhet och ekonomi. Stadsstyrelsen bereder och verkställer stadsfullmäktiges beslut och ansvarar för beslutens laglighet. Målet är att säkerställa en fungerande, öppen och pålitlig förvaltning med bra beredskap att ge service. Centralförvaltningen, livskraft, ekonomiförvaltningen och personalförvaltningen fungerar som stadsstyrelsens och fullmäktiges beredande och verkställande organ i frågor som berör stadens förvaltning och ekonomi.

#### Yleishallinto - Allmän förvaltning

|                                                            | Tot / Utfall 2024 | TA/ BU 2025  | Enn / Progn 2025 | TA/ BU 2026  | Suunn / Planår 2027 | Suunn / Planår 2028 |
|------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|------------------|--------------|---------------------|---------------------|
| <b>TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER</b>             | 2 774 968 €       | 3 109 959 €  | 3 054 289 €      | 2 921 444 €  | 2 921 444 €         | 2 921 444 €         |
| Myyntituotot - Försäljningsintäkter                        | 661 397 €         | 1 082 160 €  | 1 124 342 €      | 1 149 444 €  | 1 149 444 €         | 1 149 444 €         |
| Maksutuotot - Avgiftsintäkter                              | 325 829 €         | 330 000 €    | 313 848 €        | 335 000 €    | 335 000 €           | 335 000 €           |
| Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag                  | 340 429 €         | 177 800 €    | 292 117 €        | 197 000 €    | 197 000 €           | 197 000 €           |
| Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter           | 1 447 313 €       | 1 520 000 €  | 1 323 983 €      | 1 240 000 €  | 1 240 000 €         | 1 240 000 €         |
| <b>TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER</b>             | -7 272 673 €      | -9 008 185 € | -8 486 440 €     | -8 589 699 € | -8 718 545 €        | -8 849 321 €        |
| Henkilöstökulut - Personalkostnader                        | -2 970 857 €      | -2 849 325 € | -2 813 847 €     | -2 773 406 € | -2 815 007 €        | -2 857 232 €        |
| Palvelujen ostot - Köp av tjänster                         | -2 551 110 €      | -4 004 863 € | -3 760 511 €     | -4 067 046 € | -4 128 052 €        | -4 189 972 €        |
| Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter | -105 087 €        | -107 370 €   | -104 059 €       | -100 587 €   | -102 096 €          | -103 627 €          |
| Avustukset - Understöd                                     | -886 284 €        | -1 130 000 € | -1 109 562 €     | -1 130 000 € | -1 146 950 €        | -1 164 154 €        |
| Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader           | -759 337 €        | -916 627 €   | -698 462 €       | -518 660 €   | -526 440 €          | -534 336 €          |
| <b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG</b>                   | -4 497 706 €      | -5 898 226 € | -5 432 151 €     | -5 668 255 € | -5 797 101 €        | -5 927 877 €        |



## YLEISHALLINTO - ALLMÄN FÖRVALTNING

### Vaalit - Val

Vastuuhenkilö: Kansliapäällikkö

Ansvarsperson: Kanslichefen

Toiminta

Verksamhet

Vaalit.

Val.

Tavoitteet

Målsättningar

Vuonna 2026 ei järjestetä säännönmukaisia vaaleja.

År 2026 ordnas inte några ordinarie val.

#### Vaalit - Val

|                                                      | TP-BS<br>2024 | TA-BU<br>2025 | TA-BU<br>2026 |
|------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|
| Henkilökunta - Personal                              | 12            |               |               |
| Suoritteet - Prestationer                            |               |               |               |
| Äänioikeutetut - Antal röstberättigade               |               |               |               |
| <i>Presidentinvaalit / Presidentval</i>              | 6 402         |               |               |
| Äänet - Antal röster                                 | 4 452         |               |               |
| Ennakoäänestys - Förhandsröstning                    | 2 640         |               |               |
| <i>Europarlamenttivaalit / Europaparlamentsvalet</i> | 6 815         |               |               |
| Äänet - Antal röster                                 | 2 871         |               |               |
| Ennakoäänestys - Förhandsröstning                    | 1 273         |               |               |
| <i>Kuntavaalit / Kommunalval</i>                     |               | 7 300         |               |
| Äänet - Antal röster                                 |               | 4 000         |               |
| Ennakoäänestys - Förhandsröstning                    |               | 2 200         |               |
| <i>Aluevaalit / Områdesval</i>                       |               | 7 300         |               |
| Äänet - Antal röster                                 |               | 4 000         |               |
| Ennakoäänestys - Förhandsröstning                    |               | 2 200         |               |

#### Vaalit - Val

|                                                            | Tot / Utfall 2024 | TA / BU 2025 | Enn / Progn<br>2025 | TA / BU 2026 |
|------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|---------------------|--------------|
| <b>TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER</b>             | 46 152 €          | 24 000 €     | 24 000 €            | 0 €          |
| Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag                  | 46 152 €          | 24 000 €     | 24 000 €            | 0 €          |
| <b>TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER</b>             | -46 480 €         | -28 344 €    | -45 374 €           | -514 €       |
| Henkilöstökulut - Personalkostnader                        | -34 379 €         | -22 844 €    | -34 853 €           | -423 €       |
| Palvelujen ostot - Köp av tjänster                         | -10 388 €         | -4 500 €     | -6 807 €            | -14 €        |
| Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter | -1 713 €          | -500 €       | -3 714 €            | -77 €        |
| Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader           | 0 €               | -500 €       | 0 €                 | 0 €          |
| <b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETSBIDRAG</b>                    | -328 €            | -4 344 €     | -21 374 €           | -514 €       |



## YLEISHALLINTO - ALLMÄN FÖRVALTNING

### Tilintarkastus - Revision

Vastuuhenkilö: Tarkastuslautakunnan puheenjohtaja  
Ansvarsperson: Revisionsnämndens ordförande

#### Toiminta

Lakisääteinen tilintarkastus sekä tarkastuslautakunnan arviointityö.

#### Tavoitteet

Kaupungin tilintarkastusyhteisö tarkastaa kaupungin hallintoa ja taloutta kuntalain, tarkastussäännön ja laaditun tarkastusohjelman mukaisesti. Lakisääteisiä tilintarkastuspäiviä on vuoden aikana n. 45. Tilintarkastaja toimii myös tarkastuslautakunnan sihteerinä, n. 50 tuntia vuodessa. Tilintarkastajat raportoivat tarkastuslautakunnalle sekä tarvittaessa kaupunginhallitukselle hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Viimeistään touko-kuussa tilintarkastajat antavat tilintarkastuskertomuksen kaupunginvaltuustolle.

Tarkastuslautakunta arvioi kaupunginvaltuuston asettamien tavoitteiden toteutumista ja valmistelee tilintarkastusta koskevat asiat kaupunginvaltuuston käsiteltäväksi. Tarkastuslautakunta antaa viimeistään touko-kuussa arviointikertomuksensa kaupunginvaltuustolle.

Tarkastuslautakunta vastaa konsernin tilintarkastuksen yhteensovittamisesta sekä sidonnaisuusrekisterin ylläpitämisestä.

#### Verksamhet

Lagstadgad revision samt revisionsnämndens utvärderingsarbete.

#### Målsättningar

Stadens revisionssamfund granskar stadens förvaltning och ekonomi i enlighet med kommunallagen, revisionsstadgan och uppgjort revisionsprogram. Antalet lagstadgade revisionsdagar under året är ca 45. Revisorn fungerar även som revisionsnämndens sekreterare, ca 50 timmar per år. Revisorerna rapporterar till revisionsnämnden och vid behov till stadsstyrelsen i enlighet med god revisionssed. Senast i maj ger revisorerna revisionsberättelsen till stadsfullmäktige.

Revisionsnämnden utvärderar de av stadsfullmäktige uppställda målen och bereder ärenden gällande revision för behandling i stadsfullmäktige. Revisionsnämnden ger senast i maj sin utvärderingsberättelse till stadsfullmäktige.

Revisionsnämnden ansvarar för samordnandet av revisionen inom koncernen samt upprätthållande av register gällande bindningar.

#### Tilintarkastus - Revision

|                                           | TP-BS<br>2024 | TA-BU<br>2025 | TA-BU<br>2026 | Talousuunnitelma-Ekonomiplan |      |
|-------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|------------------------------|------|
|                                           |               |               |               | 2027                         | 2028 |
| Henkilökunta - Personal                   |               |               |               |                              |      |
| Suoritteet - Prestationer                 |               |               |               |                              |      |
| Kokouspäivät 6 (9 jäsentä) -              | 50            | 72            | 54            | 54                           | 54   |
| Antal mötesdagar 6 (9 medlemmar)          |               |               |               |                              |      |
| Tarkastuspäivät, laillisuustarkastus -    | 45,5          | 45            | 45            | 45                           | 45   |
| Antal revisionsdagar, laglighetsrevision  |               |               |               |                              |      |
| Mittarit - Mätare                         |               |               |               |                              |      |
| Tuottavuus - Produktivitet:               |               |               |               |                              |      |
| Kokouspäivät/tarkastuslautakunnan jäsen - | 6             | 8             | 6             | 6                            | 6    |
| Antal mötesdagar/revisionsmedlem          |               |               |               |                              |      |



Tilintarkastus - Revision

|                                                | Tot / Utfall 2024 | TA / BU 2025 | Enn / Progn<br>2025 | TA / BU 2026 |
|------------------------------------------------|-------------------|--------------|---------------------|--------------|
| <b>TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER</b> | -51 557 €         | -46 519 €    | -50 913 €           | -49 015 €    |
| Henkilöstökulut - Personalkostnader            | -4 807 €          | -5 218 €     | -6 197 €            | -4 890 €     |
| Palvelujen ostot - Köp av tjänster             | -46 750 €         | -41 301 €    | -44 716 €           | -44 125 €    |
| <b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG</b>       | -51 557 €         | -46 519 €    | -50 913 €           | -49 015 €    |



## YLEISHALLINTO - ALLMÄN FÖRVALTNING

### Keskushallinto - Centraförvaltningen

Vastuuhenkilö: Kaupunginjohtaja, kansliapäällikkö

Ansvarsperson: Stadsdirektören, kanslichefen

#### Toiminta

Kaupunginvaltuusto, kaupunginhallitus, toimikunnat, kaupunginkanslia, kanslian sisäiset palvelut, kuntayhteistyö, matkailu, perintä ja kiinteistöjen realisoimisesta saadut myyntivoitot/ -tappiot.

#### Tavoitteet

Keskushallinnon tavoitteena on laadukas ja kustannustehokas asioiden valmistelu ja tuotanto päätöksentekoa varten. Kaupunginkanslia huolehtii kaupunginhallituksen ja -valtuuston valmistelu-, sihteer-, käänös- ja täytäntöönpano-tehtävistä sekä kaupungin sisäisestä ja ulkoisesta viestinnästä, mukaan lukien kaupungin verkkosivut ja intranet. Osana viestintää julkaistaan kuntalaistiedotteita ja järjestetään kuntalaisinfoja. Sosiaalista mediaa hyödynnetään viestinnässä. Kaupunginkanslia vastaa myös kaupungin sisäisestä juridisesta asiantuntijapalvelusta ja poikkeusoloihin varautumisesta. Kaupunginkanslia huolehtii kaupungille tulevan virallisen postin käsittelystä ja puhelinvaihteen toiminnasta. Keskushallinnon kuluihin sisältyvät Kuntaliiton, Uudenmaan liiton, Folktingetin, Uudenmaan virkistys-alueyhdistyksen ja Länsi-Uudenmaan kauppakamarin jäsenmaksut. Keskushallinnon tehtäviin kuuluu myös turismi Hansea DC Oy:n/Visit Hangö kautta. Keskushallintoon kirjataan myös kaupungin omistamien maa-alueiden ja rakennusten realisoimisesta aiheutuvat myyntivoitot ja -tappiot.

Keskushallinnon talousarvioon on varattu 20 000 euroa kuntalaisten osallistuvaa budjetointia varten.

#### Verksamhet

Stadsfullmäktige, stadsstyrelsen, utskott, stadskansliet, kansliets interna tjänster, kommunsamarbete, turism, indrivning, och försäljningsvinster/-förluster av fastighetsförsäljning.

#### Målsättningar

Centraförvaltningens mål är kvalitativ och kostnadseffektiv beredning av ärenden, beslutsfattande och produktion av service. Stadskansliet handhar stadsstyrelsens och -fullmäktiges berednings-, sekreterar-, översättnings- och verkställighetsuppgifter samt stadens interna och externa kommunikation, inklusive stadens webbsidor och intranet. Som en del av kommunikationen publiceras infoblad och arrangeras infon för kommuninvånare. Sociala medier utnyttjas inom kommunikationen. Stadskansliet ansvarar även för intern juridisk sakkunnigtjänst och beredskap vid undantags-tillstånd. Stadskansliet handhar stadens inkommande officiella post och verksamheten i telefonväxeln. I centraförvaltningens kostnader ingår medlemsavgifter till Kommunförbundet, Nylands förbund, Folktinget, Föreningen Nylands friluftsområden och Västra Nylands handelskammare. Till centraförvaltningens uppgifter hör även turismen genom dotterbolaget Oy Hansea DC Ab/Visit Hanko. Till centraförvaltningen bokas även försäljningsvinster och -förluster av realisering av markegendom och byggnader som är i stadens ägo.

I centraförvaltningens budget finns reserverat 20 000 euro för invånarnas deltagande budgetering.



## Keskushallinto - Centralförvaltningen

|                                      | TP-BS<br>2024 | TA-BU<br>2025 | TA-BU<br>2026 |
|--------------------------------------|---------------|---------------|---------------|
| Henkilökunta - Personal              | 9             | 7             | 7             |
| Suoritteet - Prestationer            |               |               |               |
| Keskushallinto/Centralförvaltning    |               |               |               |
| Kaupunginvaltuusto/Stadsfullmäktige  |               |               |               |
| -kokouksia/antal möten               | 10            | 10            | 10            |
| -päättöksiä/antal beslut             | 86            | 70            | 90            |
| Kaupunginhallitus/Stadsstyrelsen     |               |               |               |
| -kokouksia/antal möten               | 22            | 24            | 25            |
| -päättöksiä/antal beslut             | 331           | 315           | 350           |
| Oy Hansea Ab                         | 190 000       | 190 000       | 190 000       |
| Novago Oy                            | 13 618        | 0             | 0             |
| Raaseporin kaupunki - Raseborgs stad | 48 200        | 0             | 0             |
| Kesäyliopisto - Sommaruniversitet    | 50 000        | 0             | 0             |

### Keskushallinto - Centralförvaltningen

|                                                            | Tot / Utfall 2024 | TA / BU 2025 | Enn / Progn<br>2025 | TA / BU 2026 |
|------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|---------------------|--------------|
| <b>TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER</b>             | 1 592 834 €       | 1 029 900 €  | 979 220 €           | 1 029 900 €  |
| Myyntituotot - Försäljningsintäkter                        | 29 405 €          | 4 900 €      | 4 449 €             | 4 900 €      |
| Maksutuotot - Avgiftsintäkter                              | 1 510 €           | 0 €          | 0 €                 | 0 €          |
| Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag                  | 118 093 €         | 0 €          | 0 €                 | 0 €          |
| Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter           | 1 443 826 €       | 1 025 000 €  | 974 771 €           | 1 025 000 €  |
| <b>TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER</b>             | -2 438 344 €      | -1 345 925 € | -1 343 479 €        | -1 393 182 € |
| Henkilöstökulut - Personalkostnader                        | -832 411 €        | -755 525 €   | -725 842 €          | -773 838 €   |
| Palvelujen ostot - Köp av tjänster                         | -869 506 €        | -446 000 €   | -461 577 €          | -463 900 €   |
| Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter | -48 811 €         | -29 200 €    | -38 542 €           | -21 200 €    |
| Avustukset - Understöd                                     | -102 451 €        | -25 000 €    | -18 682 €           | -25 000 €    |
| Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader           | -585 165 €        | -90 200 €    | -98 836 €           | -109 244 €   |
| <b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG</b>                   | -845 511 €        | -316 025 €   | -364 259 €          | -363 282 €   |



## YLEISHALLINTO - ALLMÄN FÖRVALTNING

### Elinvoima - Livskraft

Vastuuhenkilö: Kaupunginjohtaja, kansliapäällikkö

Ansvarsperson: Stadsdirektören, kanslichefen

#### Toiminta

Elinkeinotoiminta, markkinointi, joukkoliikenne, työllisyyspalvelut, maahanmuuton palvelut, asuntotoimi, hyvinvointi ja terveyden edistäminen (HYTE) sekä yrittäjäneuvonta.

#### Tavoitteet

Elinvoima- ja yrityspalvelujen tavoite on edistää kaupungin kehitystä tukemalla yrityksiä, vahvistamalla sidosryhmäyhteistyötä, osallistumalla työllisyyden ja kotouttamisen edunvalvontaan sekä kehittämällä joukkoliikennettä elinvoiman näkökulmasta.

Asuntotoimi pyrkii tarjoamaan asukkaillemme viihtyisä ja turvallinen koti asuinympäristöineen.

Kaupunki työskentelee aktiivisesti vahvistaakseen asukkaiden hyvinvointia ja terveyttä monipuolisilla toimin, jotka edistävät turvallisuutta, osallisuutta ja elämänlaatua. Painopisteenä on ennaltaehkäisevä työ, varhaiset tukitoimet sekä yhdenvertaisten terveyden edellytysten luominen koko väestölle. Terveyttä ja hyvinvointia edistetään kaikilla kunnan toimialoilla.

#### Verksamhet

Näringsverksamhet, marknadsföring, kollektivtrafik, sysselsättningstjänster, invandrantjänster, bostadsförvaltning, främjande av välfärd och hälsa (HYTE) samt företagsrådgivning.

#### Målsättningar

Livskraft- och företagstjänsternas målsättningar är att främja stadens utveckling genom att stötta företag, stärka samarbetet mellan olika aktörer, delta i intressebevakning inom sysselsättning och integration samt utveckla kollektivtrafiken ur ett livskraftsperspektiv.

Bostadsförvaltningen strävar till att erbjuda våra invånare hemtrevligt och tryggt hem jämte omgivning.

Staden arbetar aktivt för att stärka invånarnas välfärd och hälsa genom mångsidiga insatser som främjar trygghet, delaktighet och livskvalitet. Fokus ligger på förebyggande arbete, tidiga stödinsatser och att skapa jämlika förutsättningar för god hälsa i hela befolkningen. Hälsa och välfärd främjas inom alla kommunala verksamhetsområden.



Elinvoima - Livskraft

|                                                            | Tot / Utfall 2024 | TA / BU 2025 | Enn / Progn<br>2025 | TA / BU 2026 |
|------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|---------------------|--------------|
| TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER                    | 0 €               | 522 949 €    | 511 113 €           | 301 449 €    |
| Myyntituotot - Försäljningsintäkter                        | 0 €               | 5 949 €      | 4 654 €             | 5 949 €      |
| Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag                  | 0 €               | 22 000 €     | 158 046 €           | 80 500 €     |
| Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter           | 0 €               | 495 000 €    | 348 413 €           | 215 000 €    |
| TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER                    | 0 €               | -3 315 899 € | -3 007 767 €        | -2 862 807 € |
| Henkilöstökulut - Personalkostnader                        | 0 €               | -129 728 €   | -177 833 €          | -200 535 €   |
| Palvelujen ostot - Köp av tjänster                         | 0 €               | -1 351 432 € | -1 265 724 €        | -1 245 980 € |
| Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter | 0 €               | -27 620 €    | -19 084 €           | -27 160 €    |
| Avustukset - Understöd                                     | 0 €               | -1 105 000 € | -1 090 268 €        | -1 105 000 € |
| Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader           | 0 €               | -702 119 €   | -454 858 €          | -284 132 €   |
| TOIMINTAKATE - VERKSAMHETSBI DRAG                          | 0 €               | -2 792 950 € | -2 496 653 €        | -2 561 358 € |



YLEISHALLINTO - ALLMÄN FÖRVALTNING  
Talous- ja IT-osasto – Ekonomi- och IT-avdelningen  
Vastuuhenkilö: Henkilöstöpäällikkö  
Ansvarsperson: Personalchefen

---

## Toiminta

Kirjanpito, IT-palvelut ja kunnallisverotus.

Taloushallinnon tehtävä on järjestää kaupungin taloustoiminnot: Hoitaa kirjanpito, maksuliikenne, rahoitus, yleislaskutus, perintä, tilastointi ja IT-palvelut sekä osallistaa kaupungin talousarvion ja tilinpäätöksen laadintaan.

## Tavoitteet

Hoitaa taloushallintoa lainsäädännön ja kaupungin hallintosäännön edellyttämällä tavalla ja avustaa toimialoja kirjanpitoon ja maksuliikenteeseen liittyvissä asioissa. Osallistaa talousarvion ja tilinpäätöksen tekemiseen yhdessä konsernitalouspäällikön kanssa.

Markkinoida kuntalaisille mahdollisuus vastaanottaa sähköisiä laskuja kaupungilta ja Hangon Vesi -liikelaitokselta tavoitteena vähentää paperilaskujen määrää.

IT-toimintojen painopisteet ovat seuraavat:

- henkilöstön tietoturva- ja tietosuojaaosaamista edistetään ja yleisemminkin digiosaamisen ja -kyvykkyyden tasoa vahvistetaan koko organisaatiossa mm. jatkuvilla koulutuksilla ja informoinnilla
- jatketaan tiedonhallintalain dokumentointi- ym. vaatimusten täytäntöönpanoa
- kehitetään edelleen valmiussuunnitelmia ja riskienhallinnan menetelmiä
- lisätään office365-ympäristön tietoturvaa
- suomi.fi-viestien käyttöönotto toteutetaan Digi Ensin-hankkeen puitteissa
- edistetään sähköisten lomakkeiden ja sähköisen alikirjoituksen käyttöönottoa
- tekoälyn käyttöä pyritään edistämään ohjeistuksella ja koulutuksella

## Verksamhet

Bokföring, IT-tjänster och kommunalbeskattning.

Ekonomiavdelningens uppgift är att organisera stadens ekonomifunktioner: Sköta bokföringen, betalningsrörelsen, finansiering, allmän fakturering, indrivning, statistik och IT-tjänster samt delta i uppgörandet av stadens budget och bokslut.

## Målsättningar

Sköta ekonomiförvaltningen i enlighet med lagstiftningen och stadens förvaltningsstadga och assistera sektorerna i frågor som gäller bokföring och betalningsrörelsen. Delta i uppgörandet av budgeten och bokslutet tillsammans med koncernekonomichefen.

Marknadsföra för kommuninvånarna möjligheten att ta emot elektroniska fakturor från staden och Affärsverket Hangö Vatten i syfte att minska på mängden pappersfakturor.

Tyngdpunkten inom IT-funktionerna är följande:

- personalens kompetens inom informationssäkerhet och dataskydd främjas, och den digitala kompetensnivån stärks generellt i hela organisationen genom kontinuerlig utbildning och information.
- genomförandet av dokumentationskrav och andra krav enligt informationshanteringslagen fortsätter.
- beredskapsplaner och metoder för riskhantering utvecklas vidare.
- informationssäkerheten i Office365-miljön förbättras.
- införandet av Suomi.fi-meddelanden genomförs inom ramen för Digi Först-projektet.
- införandet av elektroniska blanketter och elektronisk signering främjas.
- användningen av artificiell intelligens främjas genom riktlinjer och utbildning.



## Talous- ja IT-osasto - Ekonomi- och IT-avdelningen

|                                                                                                                                             | TP-BS<br>2024 | TA-BU<br>2025 | TA-BU<br>2026 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|
| Henkilökunta - Personal                                                                                                                     | 8,3           | 7,7           | 6,7           |
| Suoritteet - Prestationer                                                                                                                   |               |               |               |
| Talous / Ekonomi                                                                                                                            |               |               |               |
| - sähköisten laskujen osuus koko kaupungin myyntilaskuista /<br>de elektroniska fakturornas andel av hela stadens försäljnings-<br>fakturer | 43 %          |               | 48 %          |
| IT                                                                                                                                          |               |               |               |
| - palvelimia / servrar                                                                                                                      | 38            | 37            | 36            |
| - palvelimia- koulut / servrar- skolor                                                                                                      | 8             | 8             | 8             |
| - työasemia / arbetsstationer                                                                                                               | 220           | 220           | 210           |
| - työasemia- koulut / arbetsstationer- skolor                                                                                               | 220           | 215           | 225           |
| - käyttäjiä/hallinto - användare/administration                                                                                             | 210           | 185           | 180           |
| - käyttäjiä - koulut / användare - skolor                                                                                                   | 700           | 700           | 700           |

### Talous- ja IT-osasto - Ekonomi och IT

|                                                            | Tot / Utfall 2024 | TA / BU 2025 | Enn / Progn<br>2025 | TA / BU 2026 |
|------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|---------------------|--------------|
| <b>TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER</b>             | 1 477 €           | 0 €          | 1 038 €             | 0 €          |
| Myyntituotot - Försäljningsintäkter                        | 1 402 €           | 0 €          | 0 €                 | 0 €          |
| Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag                  | 0 €               | 0 €          | 1 028 €             | 0 €          |
| Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter           | 74 €              | 0 €          | 11 €                | 0 €          |
| <b>TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER</b>             | -1 189 456 €      | -1 253 989 € | -1 081 520 €        | -1 237 061 € |
| Henkilöstökulut - Personalkostnader                        | -439 796 €        | -454 469 €   | -438 522 €          | -394 297 €   |
| Palvelujen ostot - Köp av tjänster                         | -648 082 €        | -696 700 €   | -541 286 €          | -737 600 €   |
| Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter | -26 397 €         | -31 500 €    | -31 488 €           | -34 000 €    |
| Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader           | -75 182 €         | -71 320 €    | -70 224 €           | -71 164 €    |
| <b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG</b>                   | -1 187 980 €      | -1 253 989 € | -1 080 482 €        | -1 237 061 € |



## YLEISHALLINTO - ALLMÄN FÖRVALTNING

### Henkilöstöosasto - Personalavdelningen

Vastuuhenkilö: Henkilöstöpäällikkö

Ansvarsperson: Personalchefen

#### Toiminta

Henkilöstöhallinto, palkanlaskenta.

Henkilöstöhallinnon tehtäviin kuuluu mm. palkka- ja palvelussuhdeasiat, henkilöstön kehittäminen ja työhyvinvoinnin edistäminen, palkanlaskenta, henkilöstösuunnittelu sekä yhteistoiminta- ja työsuojeluasiat.

#### Tavoitteet

Keskitetysti ylläpitää ja kehittää henkilöstöhallinnon prosesseja. Laajentaa työajanseurantajärjestelmän käyttöä organisaatiossa. Kehittää henkilöstöraportointia. Edistää ja kehittää sekä edustuksellista että välitöntä yhteistoimintaa organisaatiossa.

Yhdistetyn henkilöstö- ja palkkasihteerin rekrytointi vaikuttavasti työsuhteeseen palkanlaskennan ja henkilöstöhallinnon henkilöstöresurssien vahvistamiseksi.

Tarjota esihenkilöille koulutusta työhyvinvointijohtamisessa henkilöstön työkyvyn tukemiseksi, terveysperusteisten poissaolojen vähentämiseksi ja työtapaaturmien estämiseksi ("Nolla tapaturmaa"). Järjestää kaksi sisäistä esihenkilöseminaaria ajankohtaisista henkilöstöhallinnon asioista.

Koordinoida henkilöstöhallinnon puolesta mahdolliset työllistämistoimenpiteet. Edistää alle 18-vuotiaiden nuorten mahdollisuuksia tutustua työelämään palkkaamalla n. 40 nuorta kesätyöhön.

#### Verksamhet

Personalförvaltning, löneräkning.

Till personalförvaltningens uppgifter hör bl.a. löne- och anställningsfrågor, personalutveckling och främjande av arbetshälsa, löneräkning, personalplanering samt samarbets- och arbetarskyddsfrågor.

#### Målsättningar

Centralt upprätthålla och utveckla personalförvaltningens processer. Utöka användningen av arbetstidsuppföljningssystemet i organisationen. Utveckla personalrapporteringen. Främja och utveckla både det representativa och direkta samarbetet inom organisationen.

Rekrytera en kombinerad personal- och lönesekreterare i ordinarie anställningsförhållande för att förstärka personalresurserna inom löneräkningen och personalförvaltningen.

Erbjuda cheferna utbildning om hälsofrämjande ledarskap i syfte att stödja personalens arbetsförmåga, minska den hälsorelaterade frånvaron och förhindra arbetsolycksfall ("Noll olycksfall"). Ordna två interna chefsseminarier om aktuella frågor inom personalförvaltningen.

För personalförvaltningens del koordinera eventuella sysselsättningsåtgärder. Främja under 18-åriga ungdomars möjlighet att bekanta sig med arbetslivet genom att anställa ca 40 ungdomar i sommararbete.



## Henkilöstöosasto - Personalavdelningen

|                                                                                     | TP-BS<br>2024 | TA-BU<br>2025 | TA-BU<br>2026 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|
| <b>Henkilökunta (henkilötyövuosina) - Personal (årsverken)</b>                      | 5,3           | 3,8           | 4,3           |
| <b>Työllistyminen - Sysselsättning</b>                                              |               |               |               |
| Oppisopimus (hlöä) - Läroavtal (pers.)                                              | 5             | 3             | -             |
| Työllistämistuella (hlöä) - Med sysselsättn. stöd (pers.)                           | 4             | 1             | -             |
| Työllistämismäärärahat - Sysselsättningsanslag                                      | 281 570       | 81 756        | -             |
| <b>Suoritteet - Prestationer</b>                                                    |               |               |               |
| Vakituinen henkilöstö (hlöä) - Ordinarie personal (pers.)                           | 304           |               |               |
| miehiä (hlöä) - män (pers.)                                                         | 86            |               |               |
| naisia (hlöä) - kvinnor (pers.)                                                     | 218           |               |               |
| Koko henkilöstö (hlöä) - Hela personalen (pers.)                                    | 385           |               |               |
| Koko henkilöstö (henkilötyövuosina) -                                               | 369,0         | 370,0         | 370,0         |
| Hela personalen (årsverken)                                                         |               |               |               |
| Vakituisen henkilöstön keski-ikä - Medelålder för ordinarie personal                |               |               |               |
| ordinarie personal - vakituinen henkilöstö                                          | 50,4          |               |               |
| miehet - män                                                                        | 51,6          |               |               |
| naiset - kvinnor                                                                    | 50,5          |               |               |
| Terveysperusteiset poissaolot keskimäärin/henkilö -                                 | 17,1          | 15,0          | 15,0          |
| työvuosi (pvää) - Hälsorelaterad frånvaro i genomsnitt/<br>årsverke (dagar)         |               |               |               |
| Työtapaturmat (lkm) - Arbetsolycksfall (antal)                                      | 30            | 0             | 0             |
| Työtapaturmat (korvatut päivät) - Arbetsolycksfall (ersatta dagar)                  | 54            | 0             | 0             |
| <b>Kunnan osuus työmarkkinatuesta - Kommunens andel av<br/>arbetsmarknadsstödet</b> | 783 702       |               |               |

## Henkilöstöosasto - Personalavdelningen

|                                                            | Tot / Utfall 2024 | TA / BU 2025 | Enn / Progn<br>2025 | TA / BU 2026 |
|------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|---------------------|--------------|
| <b>TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER</b>             | 168 701 €         | 130 000 €    | 103 163 €           | 114 000 €    |
| Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag                  | 168 701 €         | 130 000 €    | 103 163 €           | 114 000 €    |
| <b>TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER</b>             | -2 502 532 €      | -1 375 567 € | -1 343 455 €        | -1 328 487 € |
| Henkilöstökulut - Personalkostnader                        | -1 051 308 €      | -838 019 €   | -788 147 €          | -709 787 €   |
| Palvelujen ostot - Köp av tjänster                         | -589 560 €        | -515 600 €   | -514 235 €          | -596 600 €   |
| Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter | -19 342 €         | -8 800 €     | -5 408 €            | -8 300 €     |
| Avustukset - Understöd                                     | -783 832 €        | 0 €          | 0 €                 | 0 €          |
| Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader           | -58 490 €         | -13 148 €    | -35 665 €           | -13 800 €    |
| <b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETSBIDRAG</b>                    | -2 333 831 €      | -1 245 567 € | -1 240 292 €        | -1 214 487 € |



YLEISHALLINTO - ALLMÄN FÖRVALTNING  
Eteläkärjen ympäristöterveystoimi – Sydspetsens miljöhälsoskydd  
Vastuuhenkilö: Terveysvalvonnan johtaja  
Ansvarsperson: Direktören för hälsoövervakning

---

Toiminta

Ympäristöterveys, eläinlääkintä.

Tavoitteet

Hangon ja Raaseporin kaupungeista sekä Inkoon kunnasta koostuvan toiminta-alueen asukkaiden elinympäristön terveyden ja turvallisuuden edistäminen. Ympäristöterveydenhuollon lupa- ja valvontatehtävien, eläinlääkinnän sekä eläinsuojelun hoitaminen toiminta-alueella. Yksikön käytännön toiminta määritellään yksikön valvontasuunnitelmien kautta. Eläinlääkinnässä tuotetaan lainsäädännön mukaisesti palvelut, joita ei yksityiseltä sektorilta välttämättä saa. Valtio kustantaa eläinlääkäreiden suorittaman eläinsuojeluvalvonnan ja eläintautien ehkäisyn. Talousarviossa ja toimintasuunnitelmassa on huomioitu valvonnan perusmaksujen tuomat tulot ja velvollisuudet.

Verksamhet

Miljöhälsa, veterinärvård.

Målsättningar

Främjandet av en hälsosam och säker livsmiljö på verksamhetsområdet som består av städerna Hangö och Raseborg samt Ingå kommun. Skötseln av miljöhälsovårdens tillstånds- och övervakningsärenden, veterinärvård och djurskydd inom verksamhetsområdet. Enhetens praktiska verksamhet definieras via enhetens tillsynsplaner. Inom veterinärvården produceras i enlighet med lagstiftningen de tjänster man inte nödvändigtvis får från privata sektorn. Staten står för den djurskyddstillsyn och förhindrande av djursjukdomar som veterinärerna utför. I budgeten och verksamhetsplanen har beaktats de inkomster och plikter som tillsynens grundavgifter medför.



## Eteläkärjen ympäristöterveystoimi - Sydspetsens miljöhälsoskydd

|                                                                                                                     | TP-BS<br>2024 | TA-BU<br>2025 | TA-BU<br>2026 | Taloussuunnitelma-Ekonomiplan<br>2027 | 2028 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------------------------------|------|
| Henkilökunta - Personal                                                                                             | 9,5           | 9,6           | 10,1          | 10,1                                  | 10,1 |
| Suoritteet - Prestationer                                                                                           |               |               |               |                                       |      |
| Ympäristöterveys - Miljöhälsovård                                                                                   |               |               |               |                                       |      |
| - kās. hakemukset ja ilmoitukset / beh. ansökningsar och anmälningar                                                | 203           | 140           | 140           |                                       |      |
| - tarkastukset / inspektioner                                                                                       | 630           | 550           | 550           |                                       |      |
| - eläinsuojelu- ja tautitarkastukset / inspektioner inom djurskydd och djursjukdomar                                | 47            | 70            | 70            |                                       |      |
| Eläinlääkintä - Veterinärvård                                                                                       |               |               |               |                                       |      |
| - potilaiden määrä / antal patienter                                                                                |               |               |               |                                       |      |
| *Päivystys / jouren                                                                                                 | 1 650         | 2 000         | 2 000         |                                       |      |
| *kiirettömät suurelaimet / icke brådskande stordjur                                                                 | 250           | 250           | 250           |                                       |      |
| Mittarit - Mätare                                                                                                   |               |               |               |                                       |      |
| Ympäristöterveys / Miljöhälsovård                                                                                   |               |               |               |                                       |      |
| -Valvontaan käytettävissä oleva työaika (htv) -                                                                     | 6,4           | 6,5           | 6,5           |                                       |      |
| Resurser för övervakningen (årsverken)                                                                              |               |               |               |                                       |      |
| -Elintarvikevalvonnan kohteet (sis. alkutuotannon) -                                                                | 1 050         | 1 100         | 1 100         |                                       |      |
| Objekt inom livsmedelsövervakningen (inkl. primärproduktion)                                                        |               |               |               |                                       |      |
| -Terveydensuojelulain ilmoituksenvaraiset valvonta-kohteet - Objekt med anmälningskyldighet enligt hälsoskyddslagen | 364           | 420           | 420           |                                       |      |
| -Tupakkavalvonnan valvontakohteet -                                                                                 | 67            | 65            | 65            |                                       |      |
| Övervakningsobjekt inom tobaksövervakningen                                                                         |               |               |               |                                       |      |
| -Lääkelain mukaiset valvontakohteet -                                                                               | 19            | 20            | 20            |                                       |      |
| Övervakningsobjekt inom läkemedelslagen                                                                             |               |               |               |                                       |      |

## Eteläkärjen ympäristöterveystoimi - Sydspetsens miljöhälsoskydd

|                                                            | Tot / Utfall 2024 | TA / BU 2025 | Enn / Progn 2025 | TA / BU 2026 |
|------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|------------------|--------------|
| <b>TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER</b>             | 965 804 €         | 1 403 111 €  | 1 435 754 €      | 1 476 095 €  |
| Myyntituotot - Försäljningsintäkter                        | 630 590 €         | 1 071 311 €  | 1 115 239 €      | 1 138 595 €  |
| Maksutuotot - Avgiftsintäkter                              | 324 319 €         | 330 000 €    | 313 848 €        | 335 000 €    |
| Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag                  | 7 483 €           | 1 800 €      | 5 880 €          | 2 500 €      |
| Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter           | 3 413 €           | 0 €          | 788 €            | 0 €          |
| <b>TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER</b>             | -1 041 262 €      | -1 641 942 € | -1 673 320 €     | -1 718 633 € |
| Henkilöstökulut - Personalkostnader                        | -608 156 €        | -643 522 €   | -642 453 €       | -689 635 €   |
| Palvelujen ostot - Köp av tjänster                         | -383 782 €        | -949 330 €   | -986 166 €       | -978 828 €   |
| Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter | -8 824 €          | -9 750 €     | -5 823 €         | -9 850 €     |
| Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader           | -40 501 €         | -39 340 €    | -38 878 €        | -40 320 €    |
| <b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETSBIIDRAG</b>                   | -75 458 €         | -238 831 €   | -237 566 €       | -242 537 €   |



YLEISHALLINTO - ALLMÄN FÖRVALTNING  
Vahingonkorvaukset – Skade-ersättningar  
Vastuuhenkilö: Kansliapäällikkö  
Ansvarsperson: Kanslichefen

Toiminta

Verksamhet

Vahingonkorvaukset ja oikeudelliset korvaukset

Skadeersättningar och rättsliga tvister.

Vahingonkorvaukset - Skade-ersättningar

|                                                | Tot / Utfall 2024 | TA / BU 2025 | Enn / Progn<br>2025 | TA / BU 2026 |
|------------------------------------------------|-------------------|--------------|---------------------|--------------|
| <b>TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER</b> | -3 042 €          | 0 €          | 59 389 €            | 0 €          |
| Palvelujen ostot - Köp av tjänster             | -3 042 €          | 0 €          | 60 000 €            | 0 €          |
| Avustukset - Understöd                         | 0 €               | 0 €          | -611 €              | 0 €          |
| <b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG</b>       | -3 042 €          | 0 €          | 59 389 €            | 0 €          |



## SIVISTYSTOIMI - BILDNINGSVÄSENDET

Vastuuhenkilö  
Ansvarsperson

Sivistystoimen johtaja  
Bildningsdirektören

### Osastot

Sivistystoimen hallinto, peruskoulut, lukiot, liikunta-toimi, nuorisotoimi, varhaiskasvatus.

### Avdelningar

Administrationen inom bildningsväsendet, grundsko-lor, gymnasier, idrottsverksamhet, ungdomsverksam-het, småbarnspedagogik.

### SIVISTYSTOIMI - BILDNINGSVÄSENDET

|                              | TP-BS<br>2024 | TA-BU<br>2025 | TA-BU<br>2026 |
|------------------------------|---------------|---------------|---------------|
| Henkilökunta - Personal      |               |               |               |
| Henkilötyövuodet - Årsverken | 182,6         | 182,6         | 179,6         |

### Sivistystoimi - Bildningsväsendet

|                                                            | Tot / Utfall 2024 | TA / BU 2025  | Enn / Progn<br>2025 | TA / BU 2026  | Suunn / Planår<br>2027 | Suunn / Planår<br>2028 |
|------------------------------------------------------------|-------------------|---------------|---------------------|---------------|------------------------|------------------------|
| <b>TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER</b>             | 1 192 252 €       | 902 750 €     | 1 159 834 €         | 1 013 200 €   | 1 013 200 €            | 1 013 200 €            |
| Myyntituotot - Försäljningsintäkter                        | 350 076 €         | 226 550 €     | 219 880 €           | 201 900 €     | 201 900 €              | 201 900 €              |
| Maksutuotot - Avgiftsintäkter                              | 156 244 €         | 191 000 €     | 196 041 €           | 191 000 €     | 191 000 €              | 191 000 €              |
| Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag                  | 511 670 €         | 352 700 €     | 577 384 €           | 458 500 €     | 458 500 €              | 458 500 €              |
| Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter           | 174 261 €         | 132 500 €     | 166 529 €           | 161 800 €     | 161 800 €              | 161 800 €              |
| <b>TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER</b>             | -15 341 938 €     | -15 178 927 € | -15 577 859 €       | -15 336 933 € | -15 566 987 €          | -15 800 493 €          |
| Henkilöstökulut - Personalkostnader                        | -10 461 984 €     | -10 473 105 € | -10 861 153 €       | -10 612 745 € | -10 771 936 €          | -10 933 515 €          |
| Palvelujen ostot - Köp av tjänster                         | -1 841 545 €      | -1 601 358 €  | -1 645 838 €        | -1 588 339 €  | -1 612 164 €           | -1 636 347 €           |
| Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter | -372 262 €        | -421 850 €    | -365 575 €          | -372 096 €    | -377 677 €             | -383 343 €             |
| Avustukset - Understöd                                     | -173 590 €        | -190 300 €    | -210 035 €          | -190 300 €    | -193 155 €             | -196 052 €             |
| Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader           | -2 492 558 €      | -2 492 314 €  | -2 495 259 €        | -2 573 542 €  | -2 612 055 €           | -2 651 236 €           |
| <b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETSBIIDRAG</b>                   | -14 149 686 €     | -14 276 177 € | -14 418 025 €       | -14 323 733 € | -14 553 787 €          | -14 787 293 €          |



## SIVISTYSTOIMI - BILDNINGSVÄSENDET

### Sivistystoimen hallinto – Administrationen inom bildningsväsendet

Vastuuhenkilö: Sivistystoimen johtaja

Ansvarsperson: Bildningsdirektören

#### Toiminta

Sivistyslautakunta, sivistyskanslia, kehittämis- ja koulu-toiminta, musiikkikoulu.

Toiminta-ajatus: Hallinto luo varhaiskasvatus- ja koulu-toiminnalle, oppilaitoksille sekä liikunta- ja nuorisotoi-melle laadukkaat puitteet jatkuvien toimintojen ylläpi-tämiseen sekä pitempiaikaiseen suunnittelutyöhön.

#### Tavoitteet

Opetustoimessa toteutetaan kesäkuussa 2022 hyväk-syttyä kehittämissuunnitelmaa (KeSu) ajanjaksolle 1.8.2022 – 31.7.2026. Uusi vastaava, ajanjaksolle 1.8.2026 – 31.7.2030 työstetään keväällä 2026.

Sivistystoimi ostaa rakennusten ylläpidon kaupungin si-säiseltä palvelulta ja ruokahuollon palvelut kaupungin ruokapalvelukeskukselta. Sisäisen palvelun vuokrat nousevat 3 % verrattuna vuoden 2025 tasoon, ja ruoka-huollon kustannukset on suhteutettu lapsi- ja oppilas-lukumääriin. Sivistystoimen kiinteistöjen kuntotarkas-tuksia suoritetaan kolmen vuoden välein, jolloin käy-dään systemaattisesti läpi kaikki kiinteistöt terveellisyys-den, turvallisuuden sekä yhteisön hyvinvoinnin näkö-kannalta. Vuonna 2026 tarkistetaan Hangon keskus-koulu, Hangö centralskola, sekä Haagapuiston koulujen koulurakennus. Rakennusten investointi- ja kunnostus-tarve ilmenee talousarvion investointisuunnitelmassa. Suurimmat korjaushankkeet suoritetaan Hangö högsta-diumin koulurakennuksessa sekä Metsämajan päiväko-dissa. Sekä päiväkodeissa että kouluissa suunnitellaan ja toteutetaan energiasäästöihin ja kestävään kehityk-seen liittyviä toimenpiteitä.

Länsi-Uudenmaan hyvinvointialueen opiskelijahuollon henkilöstöresursointia Hangon kouluissa seurataan huolellisesti, palvelujen riittävyyden turvaamiseksi. Kaupungin ja hyvinvointialueen välisiä yhdyspintoja on kehitettävä, ja vuoropuhelua ylläpidettävä säännöllis-esti. Kaupunki on huomauttanut useaan otteeseen hy-vinvointialuetta että koulupsykologipalvelut Hangon ruotsinkielisissä kouluissa eivät toteudu lain vaatimalla tasolla.

#### Verksamhet

Bildningsnämnden, bildningskansliet, utvecklings- och skolverksamhet, musikskola.

Verksamhetsidé: Administrationen möjliggör för små-barnspedagogik- och skolverksamheten, läroanstal-terna samt idrotts- och ungdomsväsendet kvalitativa förutsättningar för kontinuerlig verksamhet samt för planeringsarbete i längre perspektiv.

#### Målsättningar

I utbildningsväsendet förverkligas utvecklingsplanen (KeSu) för perioden 1.8.2022 – 31.7.2026, som godkän-des i juni 2022. En ny motsvarande plan för tiden 1.8.2026 – 31.7.2030, utarbetas under våren 2026.

Bildningsväsendet köper tjänster för underhåll av bygg-nader av intern service samt kosthållstjänster av sta-dens kosthållscentral. Hyrorna för intern service stiger med 3 % jämfört med nivån år 2025, och kosthållets kostnader är relaterat till antalet barn och elever. Kon-ditionsgranskningar av bildningsväsendets fastigheter utförs vart tredje år, så att alla fastigheter systematiskt granskas ur hälso- och säkerhetsperspektiv, samt med tanke på gemenskapens välmående. År 2026 granskas Hangon keskuskoulu, Hangö centralskola samt Haga-park skolornas skolfastighet. Byggnadernas investe-rings- och reparationsbehov framkommer i budgetens investeringsplan. De största reparationerna utförs i Hangö högstadiums skolfastighet samt i Skogshyddans daghem. Både i daghemmen och i skolorna planeras och genomförs åtgärder för att spara energi och för en hållbar utveckling.

Man följer noggrannt med Västra Nylands välfärdsom-rådets personalresursering för elevvården i Hangös sko-lor, för att garantera att tjänsterna är tillräckliga. Man bör utveckla kontaktytor mellan staden och välfärds-området och en regelbunden dialog bör upprätthållas. Staden har vid upprepade tillfällen påpekat för välfärds-området att skolpsykologtjänsterna i Hangös svensk-språkiga skolor inte förverkligas på den nivå som lagen kräver.



Sivistystoimi varaa määrärahat peruskoululaisten kesälounaan järjestämiseen. Kouluruoan tarjoamista jatketaan koko kesäloman ajan. Myös oppilaiden maksuttomaan aamupalatarjoiluun varataan määrärahat.

Hangon kaupunki ostaa tasokasta musiikkikoulu- ja musiikkiopistokoulutusta Raaseporin kulttuuriopistolta suhteutettuna kaupungin kokonaisoppilasmäärään.

Bildningsväsendet reserverar anslag för att arrangera sommarlunchen för grundskolelever. Man fortsätter servera skollunch hela sommarlovet. Anslag reserveras även för servering av avgiftsfritt morgonmål för elever.

Hangö stad köper högklassig musikskole- och musikinstitututbildning av Raseborgs kulturinstitut i förhållande till antalet elever i staden.

#### Sivistystoimen hallinto - Administrationen inom bildningsväsendet

|                                              | TP-BS<br>2024 | TA-BU<br>2025 | TA-BU<br>2026 |
|----------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|
| Henkilökunta - Personal                      |               |               |               |
| Henkilötyövuodet - Årsverken                 | 3             | 3             | 3             |
| Suoritteet - Prestationer                    |               |               |               |
| Kokousten määrä - Antal möten                |               |               |               |
| sivistyslautakunta-bildningsnämnden          | 9             | 10            | 9             |
| ruotsinkielinen jaosto-svenska sektionen     | 4             | 5             | 4             |
| suomenkielinen jaosto-finska sektionen       | 4             | 5             | 4             |
| Oppilaita koululaitoksessa-Elever i skolorna | 750,5         | 752,5         | 735,5         |
| Koulurakennuksia-Skolbyggnader               | 7             | 7             | 7             |
| Koulutilat - Skolutrymmen m2                 | 25 989        | 25 934        | 25 934        |
| m2/oppilas - m2/elever                       | 34,63         | 34,46         | 35,26         |
| Musiikinopetus/vvt - Musikundervisning/åvt   | 111           | 108           | 104           |

#### Sivistystoimen hallinto - Administrationen inom bildningsväsendet

|                                                            | Tot / Utfall 2024 | TA / BU 2025 | Enn / Progn<br>2025 | TA / BU 2026 |
|------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|---------------------|--------------|
| <b>TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER</b>             | 737 €             | 1 000 €      | 1 665 €             | 1 000 €      |
| Myyntituotot - Försäljningsintäkter                        | 0 €               | 0 €          | 53 €                | 0 €          |
| Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag                  | 700 €             | 1 000 €      | 1 611 €             | 1 000 €      |
| Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter           | 37 €              | 0 €          | 0 €                 | 0 €          |
| <b>TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER</b>             | -364 248 €        | -360 962 €   | -386 452 €          | -368 871 €   |
| Henkilöstökulut - Personalkostnader                        | -218 363 €        | -226 754 €   | -230 962 €          | -229 321 €   |
| Palvelujen ostot - Köp av tjänster                         | -64 349 €         | -48 530 €    | -71 677 €           | -50 780 €    |
| Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter | -4 336 €          | -8 250 €     | -6 487 €            | -9 050 €     |
| Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader           | -77 200 €         | -77 428 €    | -77 327 €           | -79 720 €    |
| <b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG</b>                   | -363 511 €        | -359 962 €   | -384 787 €          | -367 871 €   |



## SIVISTYSTOIMI - BILDNINGSVÄSENDET

### Peruskoulut - Grundskolor

Vastuuhenkilö: Sivistystoimen johtaja

Ansvarsperson: Bildningsdirektören

Keskuskoulu (137), Hangonkylän koulu (8), Lappohjan koulu (4), Tita-Marian koulu (40), Hangö centralskola (141), Hangöby skola (39), Lappvik skola (5), Hankoniemen yläaste (120), Hangö högstadium (100)  
Iltapäiväkerhotoimintaa perusopetusoppilaille, vlk 1-2+ erityisoppilaat  
Eftermiddagsklubbsverksamhet för grundskolelever, åk 1-2+ specialelever (32)

#### Toiminta

Perusopetusta tarjotaan kaupungin alueella asuville oppivelvollisille. Perusopetukseen osallistuu 594 oppilasta syksyllä 2025, ja ennakoitu oppilasmäärä on elokuussa 2026, 551 oppilasta. Perusopetusta annetaan viidessä suomen- ja neljässä ruotsinkielisessä koulussa. Tita-Marian koulu tarjoaa erityisopetusta sekä omassa yksikössään (Riilahdenkatu), että hajautetusti kaikissa suomenkielisissä peruskouluissa. Asumiskoti Tuulin opetus, Lappohjan nuorisotalon tiloissa, loppuu syksyllä 2025. Ruotsinkielisessä perusopetuksessa annetaan erityisopetusta kaikissa peruskouluissa, mutta erityisopetuksen pienryhmät toimivat Hangö centralskolassa ja Hangö högstadiumissa. Oppilaita integroidaan yleisopetukseen mahdollisuuksien mukaan.

Tarkastuslautakunnan analyysin mukaan, kaupungin rahoituspohja on riittämätön nykyisen kouluverkon ylläpitämiseksi. Tarkastuslautakunta esittää näkemyksensä, että kaupungin laaja kouluverkko ei enää ole sopeutuksessa tiedossa olevien oppilasennusteiden kanssa ja peräänkuuluttaa sopeuttamistoimien selvittämistä (Arviointikertomus 2024, KV, 27.5.2025). Kouluverkkoselvitystyö aloitetaan syksyllä 2025.

Perusopetuksen lisäopetus on liitetty yhtenäiseen TUVA-koulutukseen (tutkintoon valmistava opetus), josta osa voidaan tarjota paikallisesti nuorisotyöpajan tiloissa, osana laajennettua oppivelvollisuutta. Valtakunnalliset tukimuodot uusittiin 1.8.2025 alkaen, ja uuden lain mukaan oppilaille tarjotaan tarvittaessa joko ryhmäkohtaista tukea tai oppilaskohtaista tukea. Viimeksi mainittu tukimuoto vaatii hallintopäätöksen. Toiminta-alueittain annettavaa opetusta tarjotaan joko omana toimintana (Startti luokka), tai ostopalveluna. Sairaalaopetusta tarjotaan ostopalveluna. Oppilashuoltoryhmät toimivat kaikissa kouluissa, soveltaen oppilas- tai opiskelijahuoltolain vaatimia käytäntöjä.

#### Verksamhet

Grundläggande utbildning erbjuds för de läropliktiga som bor inom stadens gränser. Hösten 2025 deltar 594 elever i den grundläggande utbildningen och det uppskattade elevantalet i augusti 2026 är 551 elever. Grundundervisning meddelas i fem finskspråkiga och fyra svenskspråkiga skolor. Tita-Marian koulu erbjuder specialundervisning såväl i sin egen enhet (Rilaxgatan), som utlokaliserat i alla finskspråkiga grundskolor. Boendehemmet Tuulis undervisning i Lappvik ungdomsgårds utrymmen upphör under hösten 2025. Inom den svenskspråkiga grundläggande utbildningen erbjuds specialundervisning i alla grundskolor, men specialundervisningens smågrupper finns i Hangö centralskola och Hangö högstadium. Eleverna integreras i den allmänna undervisningen i den mån det är möjligt.

Enligt revisionsnämndens analys är stadens finansieringsunderlag otillräckligt för att upprätthålla det nuvarande skolnätet. Revisionsnämnden framför sin uppfattning att stadens omfattande skolnät inte längre står i överenskommen med de kända elevprognoserna och efterlyser en utredning av anpassningsåtgärder (Utvärderingsberättelsen 2024, SFM, 27.5.2025). En utredning över skolnätet inleds under hösten 2025.

Den grundläggande utbildningens påbyggnadsundervisning har anslutits till den enhetliga HUX-utbildningen (utbildning som hanterar för examensutbildning), som en del av den utvidgade läroplikten. En del av verksamheten kan erbjudas lokalt i ungdomsverkstadens utrymmen. De nationella stödformerna reviderades fr.o.m. 1.8.2025 och enligt den nya lagen erbjuds eleverna vid behov endera grupp-specifikt stöd eller elev-specifikt stöd. Den senare nämnda stödformen kräver ett förvaltningsbeslut. Undervisning enligt verksamhetsområde erbjuds endera som egen verksamhet (Startti luokka) eller som köptjänst. Sjukhusundervisning erbjuds som köptjänst. I alla grundskolor verkar elevvårdsgupper som tillämpar de föreskrifter som lagen om elev- och studerandevård förutsätter.



Vieraskielitaustaisille oppilaille tarjotaan lakisääteistä S2-ja/tai tukiopetusta, ja oppilaat integroidaan suomenkielisiin luokkiin oppilaan oman osaamistason mukaisesti. Myös kotikielenopetusta tarjotaan, edellyttäen että osallistuvia oppilaita löytyy tarpeellinen määrä. Iltapäiväkerhotoimintaa tarjotaan 1-2 luokansekä erityisen tuen oppilaille koulujen yhteydessä. Sivistystoimi hallinnoi kaikkia kaupungin iltapäiväkerhoja.

#### Tavoitteet

Perusopetuksen päätavoitteet, lukuvuodelle 2025 – 2026 on oppilaiden psyykinen hyvinvointi sekä tuen uudistuksen jalkauttaminen. Tuen uudistuksen uudet paikalliset lomakkeet otetaan käyttöön, keväällä 2026. Kouluissa järjestetään teemoihin liittyvää ohjelmaa ja oppilaiden huoltajia tiedotetaan näistä. Perusopetuksen eri vuosiluokat panostavat kieliryhmien välisiin eri yhteistyömuotoihin koulujen arjessa. Koulut panostavat myös koulupoissaolojen vähenemiseen ja ennalta ehkäisemiseen, osana oppilaiden hyvinvoinnin tukemista. Kouluissa panostetaan myös turvallisuuteen liittyvissä asioissa. Avainalueet määritellään koulujen työsuunnitelmissa.

Harrastuksen Suomenmalli jatkuu viidettä vuotta valtion erityisavustuksella, lukuvuonna 2025 - 2026. Hankkeen koordinoitupalvelut ostetaan Raaseporin kaupungilta. Tämä helpottaa haastetta löytää kerhojen ohjaajia, sillä yhden kunnan tarjoamat kerhotunnit eivät aina riitä kiinnostuneille ohjaajille. "Kasva urheilijaksi"-opetus jatkuu, kaupungin liikuntapalvelujen järjestämänä. Opetus tarjoaa vapaaehtoisille kiinnostuneille yläkouluikäisille (vkl. 8-9) mahdollisuuden tutustua urheilijan arkeen. Toiminta toteutetaan kaksikielisinä leiripäivinä painopisteenä urheilijan elämäntaidot ja urheilullinen kehittyminen. Toiminta arvioidaan keväällä 2026.

Koulut päivittävät työsuunnitelmiaan järjestyssäännöt, missä mainitaan muun muassa mobiililaitteiden käytöstä koulupäivän aikana.

Uimaopetukseen varataan edelleen erillisiä määrärahoja, hyväksytyn paikallisen opetussuunnitelman mukaan.

Kaikille oppilaille pyritään saavuttamaan laajennetun oppivelvollisuuden myötä jatko-opintokelpoisuus.

För elever med ett främmande språk som modersmål, erbjuds lagstadgad S2- och/eller stödundervisning och eleverna integreras i finskspråkiga klasser enligt deras egen kunskapsnivå. Även hemspråksundervisning erbjuds ifall ett tillräckligt antal elever det önskar. Elever i åk 1 – 2 samt elever med särskilt stöd erbjuds eftermiddagsverksamhet i samband med skolorna. Bildningsväsendet administrerar över stadens alla eftermiddagsklubbar.

#### Målsättningar

Den grundläggande utbildningens huvudmålsättning läsåret 2025 – 2026 är elevernas psykiska välmående och implementeringen av stödreformen. De nya lokala blanketterna för stödreformen tas i bruk under våren 2026. Program i anslutning till teman ordnas i skolorna, och elevernas vårdnadshavare informeras om dessa. Grundundervisningens olika årskurser satsar i skolvardagen på olika former av samarbete över språkgränserna. Skolorna satsar även på att förebygga och minska skolfrånvaron, som en del av att stödja elevernas välbefinnande. I skolorna satsar man även på frågor i anslutning till säkerhet. Nyckelområdena definieras i skolornas arbetsplaner.

Finlandsmodellen för hobbyverksamhet fortsätter läsåret 2025 - 2026 för femte året med statens specialunderstöd. Projektets koordinering köps av Raseborgs stad. Detta underlättar utmaningen med att få klubbledare, eftersom klubbtimmar som en kommun erbjuder inte alltid är tillräckligt för intresserade ledare. "Växa till idrottare"-undervisningen fortsätter i regi av stadens motionstjänster. Undervisningen erbjuder frivilliga intresserade högstadiel elever (åk 8 – 9) möjlighet att bekanta sig med vardagen som idrottare. Verksamheten ordnas som tvåspråkiga lägerdagar med tyngdpunkt på idrottarens levnadsfärdigheter och idrottsmässig utveckling. Verksamheten utvärderas under våren 2026.

Skolorna uppdaterar ordningsreglerna i sina arbetsplaner. I ordningsreglerna nämns bland annat användningen av mobila enheter under skoldagen.

För simundervisningen reserveras fortsättningsvis ett skilt anslag i enlighet med den godkända lokala läroplanen.

För alla elever försöker man i och med den utvidgade läroplikten bereda kompetens för fortsatta studier.



Koulujen oppilaskunnat tekevät yhteistyötä kaupungissa toimivan Nuorisoraadin kanssa. Myös lukuvuonna 2025 - 2026 tuetaan kaupungin ensimmäisen vuosiluokan oppilaita 50 € liikuntasetelillä, millä halutaan kannustaa oppilaita säännölliseen liikuntaan.

Skolornas elevkårer samarbetar med stadens Ungdomsråd. Även under läsåret 2025 – 2026 stöds eleverna i årskurs ett med en motionsedel värd 50 €, med vilken man vill uppmuntra eleverna till regelbunden motion.

#### Peruskoulut - Grundskolor

|                                                                         | TP-BS<br>2024 | TA-BU<br>2025 | TA-BU<br>2026 |
|-------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|
| Henkilökunta - Personal                                                 |               |               |               |
| Henkilötyövuodet - Årsverken                                            | 84,3          | 83,7          | 81,7          |
| Suoritteet - Prestationer                                               |               |               |               |
| Oppilasmäärä - Elevantal                                                | 642,5         | 646           | 617,5         |
| (keskiarvo syksy-kevät - medeltal höst/vår)                             |               |               |               |
| josta kuljetusoppilaita - varav skjuts elever                           | 61            | 61            | 56            |
| erityisopetuksen oppilaat - elever i specialundervisning                | 81            | 78            | 67            |
| maahanmuutt.toust.oppilaat -<br>elever med invandrarbakgrund            | 62            | 83            | 85            |
| Tuntikehys/oppilas - Timresurs/elev                                     | 2,29          | 2,28          | 2,34          |
| Päättötodistuksen saaneet oppilaat -<br>Antal utexaminerade elever      | 78            | 88            | 89            |
| Keskimääräinen luokkakoko, lk 1-6 /<br>Klasstorleken i medeltal, kl 1-6 | 14,17         | 14,3          | 13,83         |
| Keskimääräinen luokkakoko, lk 7-9 /<br>Klasstorleken i medeltal, kl 7-9 | 15,57         | 15,93         | 16,00         |
| Lapsia iltapäivätoiminnassa / Barn i eftermiddagsvård                   | 53            | 53            | 33            |
| Mittarit - Mätare                                                       |               |               |               |
| Nettokustannus/oppilas - nettokostnad/elev                              | 11 046,32     |               |               |
| - josta opetuksen osuus - varav undervisning                            | 6 239,07      |               |               |
| Koulukuljetuskustannus/oppilas - Skolskjutskostnad / elev               | 2 865,67      |               |               |

#### Peruskoulut - Grundskolor

|                                                            | Tot / Utfall 2024 | TA / BU 2025 | Enn / Progn<br>2025 | TA / BU 2026 |     |     |
|------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|---------------------|--------------|-----|-----|
| <b>TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER</b>             | 570 646 €         | 434 650 €    | 499 733 €           | 476 400 €    |     |     |
| Myyntituotot - Försäljningsintäkter                        | 323 563 €         | 190 000 €    | 200 114 €           | 200 000 €    |     |     |
| Maksutuotot - Avgiftsintäkter                              | 49 450 €          | 50 000 €     | 47 350 €            | 45 000 €     |     |     |
| Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag                  | 180 239 €         | 184 200 €    | 230 109 €           | 204 800 €    |     |     |
| Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter           | 17 394 €          | 10 450 €     | 22 160 €            | 26 600 €     |     |     |
| <b>TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER</b>             | -7 855 135 €      | -7 542 535 € | -7 842 763 €        | -7 589 489 € | 0 € | 0 € |
| Henkilöstökulut - Personalkostnader                        | -5 215 095 €      | -5 068 897 € | -5 374 407 €        | -5 129 490 € |     |     |
| Palvelujen ostot - Köp av tjänster                         | -1 116 962 €      | -932 780 €   | -928 886 €          | -899 980 €   |     |     |
| Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter | -148 282 €        | -163 380 €   | -163 926 €          | -142 130 €   |     |     |
| Avustukset - Understöd                                     | -4 137 €          | 0 €          | -100 €              | 0 €          |     |     |
| Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader           | -1 370 660 €      | -1 377 478 € | -1 375 444 €        | -1 417 889 € |     |     |
| <b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETSBIIDRAG</b>                   | -7 284 489 €      | -7 107 885 € | -7 343 029 €        | -7 113 089 € | 0 € | 0 € |



## SIVISTYSTOIMI - BILDNINGSVÄSENDET

### Lukiot - Gymnasier

Vastuuhenkilö: Sivistystoimen johtaja

Ansvarsperson: Bildningsdirektören

Hankoniemen lukio (69), Hangö gymnasium (59)

#### Toiminta

Lukiot antavat toisen asteen koulutusta lainsäädännön ja lukion opetussuunnitelman mukaisesti. Hankoniemen lukio ja Hangö gymnasium tekevät yhteistyötä muun muassa ylioppilaskirjoitusten koordinoinnissa, opintojakso- tai kurssitarjonnassa ja yhteisillä hakeumuksilla eri projekteihin. Lisäksi lukiot tekevät yhteistyötä muiden alueellisten oppilaitosten, mm. Tvärminnen eläintieteellisen aseman (Helsingin Yliopisto) kanssa. Lukion opetusryhmät muodostuvat opintojakoista opiskelijoiden valintojen mukaisesti.

#### Tavoitteet

Lukioiden päätavoitteet lukuvuodelle 2025 - 2026 on opiskelijoiden psyykkinen ja fyysinen hyvinvointi, sekä paikallisten opetussuunnitelmien päivittäminen ja jalkauttaminen. Lukioissa panostetaan oppimisen tukeen, lukuvuoden 2025 – 2026, aikana. Myös lukiodiplomin asema vahvistuu niin että se jatkossa voi korvata yhden oppiaineen ylioppilaskirjoituksissa. Hyvinvoinnin osana alueina lukiot haluavat kehittää eri menetelmillä mm. opiskelijoiden stressinhallintaa sekä luoda turvallinen oppimisympäristö. Muut painopistealueet ovat kansainvälisyys, globaalinen ajattelu ja ympäristö.

Hangon lukioiden tehtävänä on valmentaa opiskelijoita parhain mahdollisin tuloksin suoritettavaan ylioppilastutkintoon. Lukiot toimivat hyvinä yleissivistävinä lukioina tarjoamalla laadukkaita painopistealueita. Lukuvuonna 2025 – 2026 toteutetaan neljättä vuotta ns. tennisinlinja, yhteistyönä paikallisen tenniskerhon (HTK) kanssa. Tälle lukuvuodelle on hakeutunut enemmän uusia opiskelijoita verrattuna aikaisempiin vuosiin. Myös ensimmäistä lukuvuotta aloittanut ratsastuslinja, yhteistyössä paikallisen toimijan HUNR:in kanssa, on herättänyt kiinnostusta.

Lukion tuntikehyksen on oltava riittävä sellaisen valinnaisuuden ja opintojaksojen toteuttamiselle, että opiskelijoille taataan mahdollisuudet laatia itse opiskeluohjelmansa. Paikalliset lukiot tekevät yhteistyötä tarjoamalla kursseja vastavuoroisesti. Lukioiden kansainvälinen yhteistyö jatkuu mahdollisen ulkopuolisen rahoituksen myötä.

#### Verksamhet

Gymnasierna erbjuder andra stadiets utbildning i enlighet med lagstiftningen och läroplanen för gymnasiet. Hangö gymnasium och Hankoniemen lukio samarbetar bland annat kring koordineringen av studentexamen, utbud av studieavsnitt eller kurser, och gemensamma ansökningar för olika projekt. Dessutom samarbetar gymnasierna med andra läroanstalter i regionen, bl.a. Tvärminne zoologiska station (Helsingfors universitet). Gymnasiets undervisningsgrupper formas av studieavsnitt enligt studerandenas val.

#### Målsättningar

Gymnasiernas huvudmålsättningar läsåret 2025 – 2026 är studerandenas psykiska och fysiska välfärd, samt uppdateringen och implementeringen av de lokala läroplanerna. Inom gymnasierna satsas på stöd för lärandet under läsåret 2025 – 2026. Även gymnasiediplomets ställning stärks så att det i fortsättningen kan ersätta ett läroämne i studentexamen. Som delområden inom välfärd vill gymnasierna genom olika metoder bl.a. utveckla studerandenas stresshantering, samt skapa en trygg lärmiljö. Övriga tyngdpunktsområden är internationalism, globalt tänkande och miljö.

Uppgiften för gymnasierna i Hangö är att förbereda de studerande att uppnå bästa möjliga resultat i studentexamen. Gymnasierna fungerar som goda allmänbildande gymnasier genom att erbjuda kvalitativa tyngdpunktsområden. En s.k. tennisinlinje, i samarbete med den lokala tennisklubben (HTK), förverkligas läsåret 2025 – 2026 för fjärde året i de båda gymnasierna. Flera nya studerande har detta läsår sökt till linjen, jämfört med tidigare år. Även ridlinjen, som detta läsår inleds för första gången och som ordnas i samarbete med den lokala aktören HUNR, har väckt intresse.

Timresursen för gymnasiet bör vara tillräcklig för att möjliggöra ett sådant tillval och en sådan uppbyggnad av studieavsnitt, som garanterar att studerandena själv kan bygga upp sitt studieprogram. De lokala gymnasierna samarbetar genom att erbjuda studieavsnitt till varandra. Gymnasiernas internationella samarbete fortsätter tack vare extern finansiering.



Laajennetun oppivelvollisuusudistuksen myötä on lukiolaisille varattu määrärahoja oppimateriaalien kustannuksiin. Valtio on luvannut täysimääräisesti korvata nämä kustannukset kunnille valtionosuuksia lisäämällä.

Lukioon pääsyn alin keskiarvo on 6,8. Vuosittain lukioon pyrkivien opiskelijoiden määrä tulisi olla vähintään 45 - 50 % päättötodistuksen saaneista oppilaista Hangon peruskouluissa. Syksyllä 2025 noin 50 % päättötodistuksen saaneista oppilaista valitsi lukiokoulutuksen Hangossa. Molemmat lukiot tehostavat myös omaa näkyvyyttä erilaisissa hankkeissa ja mainostavat näin ollen omaa toimintaa myös alueellisesti. Lukiodien opiskelijamäärä on ilahduttavasti lisääntynyt verrattuna viime vuosien opiskelijamääriin.

I samband med den utvidgade läropliktsreformen har anslag reserverats för kostnader för gymnasiestuderandenas läromedel. Staten har lovat ersätta dessa kostnader till kommunerna till fullt belopp genom att utöka statsandelarna.

Det lägsta medeltalet för att komma in i gymnasiet är 6,8. Antalet studerande som årligen söker in till gymnasiet borde vara minst 45 – 50 % av de elever som erhållit avgångsbetyg från Hangös grundskolor. Hösten 2025 valde cirka 50 % av eleverna, som erhållit avgångsbetyg, gymnasieutbildning i Hangö. De båda gymnasierna effektiviserar även den egna synligheten inom olika projekt och marknadsför sin verksamhet även regionalt. Antalet studerande i gymnasierna har glädjande nog ökat jämfört med studerandeantalet de senaste åren.

#### Lukiot - Gymnasier

|                                                                                      | TP-BS<br>2024 | TA-BU<br>2025 | TA-BU<br>2026 |
|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|
| Henkilökunta - Personal                                                              |               |               |               |
| Henkilötyövuodet - Årsverken                                                         | 14,3          | 14,9          | 14,9          |
| Suoritteet - Prestationer                                                            |               |               |               |
| Opiskelijamäärä - Antal studerande                                                   | 108,0         | 107,5         | 118           |
| Ylioppilastutkinto - Studentexamen                                                   | 29            | 31            | 46            |
| Opiskelijat, keskeyttäneet/vaihtaneet koulua -<br>Studerande som avbrutit/bytt skola | 0             | 0             | 0             |
| Opiskelijat tennislinjalla -<br>Studeranden på tennislinjen                          | 2             | 4             | 5             |
| Opiskelijat ratsastuslinjalla -<br>Studeranden på ridlinjen                          |               |               | 3             |
| Tuntikehys - Timresurs                                                               | 332           | 332           | 328           |
| Mittarit - Mätare                                                                    |               |               |               |
| Nettomeno/opiskelija - Nettoutgift/studerande                                        | 14 621,15     |               |               |
| Tuntikehys/opiskelija - Timresurs/studerande                                         | 3,07          | 3,09          | 2,78          |

#### Lukiot - Gymnasier

|                                                            | Tot / Utfall 2024 | TA / BU 2025 | Enn / Progn<br>2025 | TA / BU 2026 |
|------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|---------------------|--------------|
| <b>TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER</b>             | 70 827 €          | 42 000 €     | 133 404 €           | 80 000 €     |
| Myyntituotot - Försäljningsintäkter                        | 0 €               | 0 €          | 71 €                | 0 €          |
| Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag                  | 55 355 €          | 39 500 €     | 123 562 €           | 72 700 €     |
| Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter           | 15 473 €          | 2 500 €      | 9 770 €             | 7 300 €      |
| <b>TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER</b>             | -1 649 104 €      | -1 711 803 € | -1 739 773 €        | -1 751 809 € |
| Henkilöstökulut - Personalkostnader                        | -1 145 430 €      | -1 191 479 € | -1 218 812 €        | -1 222 805 € |
| Palvelujen ostot - Köp av tjänster                         | -154 752 €        | -130 680 €   | -154 299 €          | -148 680 €   |
| Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter | -53 848 €         | -74 950 €    | -50 679 €           | -50 150 €    |
| Avustukset - Understöd                                     | 0 €               | 0 €          | -100 €              | 0 €          |
| Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader           | -295 074 €        | -314 694 €   | -315 883 €          | -330 174 €   |
| <b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETSBIDRAG</b>                    | -1 578 277 €      | -1 669 803 € | -1 606 370 €        | -1 671 809 € |



## SIVISTYSTOIMI - BILDNINGSVÄSENDET

### Liikuntatoimi - Idrottsväsendet

Vastuuhenkilö: Nuoriso- ja liikuntajohtaja  
Ansvarsperson: Ungdoms- och idrottschefen

#### Toiminta

Liikuntatoiminta, toiminta- ja projektiavustukset, ulko- ja sisäliikuntapaikat.

#### Tavoitteet

Yksi liikuntatoimen vuoden 2026 tärkeimmistä tavoitteista on ryhmätoiminnan ja ennaltaehkäisevän liikunta- ja elintapaohjauksen ylläpitäminen, kehittäminen ja tuotteistaminen jokaisen mahdollisuudeksi yhteistyössä monialaisen yhdysverkoston kanssa. Tavoitteena on kehittää yhteiset toimintamallit hyvinvointialueen kanssa. Vuoden 2026 aikana liikuntatoimi pyrkii välttämään hyvinvointiin ja liikuntaan liittyvää tietoa kuntalaisten tietoisuuteen entistä tehokkaammin esimerkiksi erilaisten kampanjoiden ja tapahtumien yhteydessä. Liikuntatoimi haluaa kannustaa hankolaisia omatoimiseen ja ohjattuun kuntoiluun lisäämällä ja monipuolistamalla liikuntamahdollisuuksia niin sisä- kuin ulkotiloissa ja parantamalla liikuntapaikkoja.

Osana yhteistyötä koulujen kanssa, tuetaan erityisesti vuosiluokkien kolme ja neljä oppilaiden uimaopetusta Regatta Spassa ja kevään 2026 aikana karotitetaan toisen vuosiluokan oppilaiden alkeisuimataito Astrea altaassa. Tämän lisäksi liikuntatoimi on käytettävissä lasten avovesiuintiharjoituksiin ja hengenpelastamiseen. Liikuntatoimessa jatketaan panostusta sekä lasten että aikuisten uimataidon edistämiseen järjestämällä vuoden ympäri uimakouluja eri ikäryhmille.

Lukuvuodeksi 2025 – 2026 kaikille ensimmäisen luokan oppilaille jaetaan jälleen 50 €:n arvoinen liikuntaseteli. Setelin avulla on tarkoitus saada lapset liikkumaan entistä enemmän ja myös saada heidät mukaan seuratoimintaan.

Liikuntatoimi toteuttaa vuonna 2025-2026 valtionavustushankkeen muodossa jalkautuvan Liikkuva Koulu ja Move-projektin. Tavoitteena on tavoittaa erityisesti liikkumattomat ja harrastamattomat alasteikäiset lapset ja luoda pohja osallistuvaan ja aktiiviseen elämään.

#### Verksamhet

Idrottsverksamhet, verksamhets- och projektunderstöd, idrottsanläggningar utomhus och inomhus.

#### Målsättningar

En av de främsta målsättningarna inom idrottsväsendet 2026 är att upprätthålla, utveckla och produktifiera gruppverksamheten och den förebyggande motions- och livsstilshandledningen som en möjlighet för alla, i samarbete med ett mångprofessionellt nätverk. Målet är att utveckla gemensamma verksamhetsmodeller med välfärdsområdet. Under 2026 strävar idrottsväsendet till att mera effektivt förmedla välmående- och motionsrelaterad kunskap till kommuninvånarna till exempel genom olika kampanjer och evenemang. Idrottsväsendet vill uppmuntra hangöborna till självständig och ledd motion, genom att utöka och diversifiera möjligheterna att motionera i såväl inomhus- som utomhusutrymmen och genom att förbättra idrottsplatserna.

Som en del av samarbetet med skolorna stöds speciellt simundervisningen för elever i årskurs tre och fyra i Regatta Spa och under våren 2026 kartläggs nybörjarsimkunnigheten bland elever i årskurs två i Astreas bassäng. Dessutom står idrottsväsendet till förfogande med att träna barn i att simma i öppet vatten och i livräddning. Inom idrottsväsendet fortsätter man satsa på främjandet av simkunnigheten, både hos barn och vuxna, genom att man året om erbjuder simskolor för olika åldersgrupper.

Läsåret 2025 - 2026 delas igen en motionsedel av värdet 50 € till alla elever i åk 1. Målsättningen med sedeln är att få barnen att röra på sig mera och att få dem med i föreningsverksamheten.

Idrottsväsendet genomför åren 2025 – 2026 ett statsunderstödsprojekt genom att implementera Skolan i rörelse och Move-projektet. Målet är att i synnerhet nå de barn i lågstadiet som inte rör på sig och inte har någon hobby, samt att skapa en grund för ett deltagande och aktivt liv.



Kaupungin liikuntapaikkojen ja -alueiden kehittämisen, uusiminen ja parantaminen jatkuu, samalla kun tarvitaan myös uusia liikuntapaikkoja. Tämä on edellytys sille, että Hangon kaupunki on myös tulevaisuudessa viihtyisä paikka asua ja että kaupunki pystyy houkuttelemaan uusia käyttäjiä ja samalla tarjoamaan nykyisille käyttäjille monipuolisia ja nykyaikaisia liikunta- ja urheilumuotoja.

Kaupungin ylläpitämän kuntosalin kävijämäärä on kasvanut huomattavasti ja tilojen ylläpitoon ja asiakaspalveluun panostetaan jatkossa vielä enemmän. Suosittuja matalankynnyksen maksuttomia kuntosaliryhmiä järjestetään edelleen. Kuntosaliohjelmiä, inspiraatiota ja seuranta tarjotaan henkilökohtaisesti.

Liikuntatoimen omaa investointisuunnitelmaa 2026 – 2029 päivitettiin viimeksi keväällä 2025.

Lillmärsanin virkistysalueella kuntoportaita ympäröivän alueen suunnittelua ja kehittämistä jatketaan, alueen kyltityksiä uusitaan ja aluetta siistitään. Jo olemassa olevia kiinteistöjä kunnostetaan. Liikuntatoimi palkkaa kesätyöntekijöitä kesän 2026 uimakouluihin leikinohjajiksi sekä rantavalvojiksi Lillmärsanin hyppytornille.

Jatkuva yhteistyö ja vuoropuhelu kaupungin liikuntatoimen ja paikallisten seurojen kanssa jatkuu. Yhdessä pyritään löytämään ratkaisuja paikallisiin ajankohtaisiin haasteisiin, esim. ongelmaan Hangon lasten ja nuorten lukumäärän vähenemiseen ja yleiskunnon alenemiseen.

Hangon kaupungin vuonna 2022 laadittua liikuntapalveluiden liikuntasuunnitelmaa (2022 – 2025) seurataan ja päivitetään.

Utvecklandet, förnyandet och förbättrandet av stadens idrottsanläggningar och -områden fortsätter, samtidigt som också nya idrottsanläggningar behövs. Detta är en förutsättning för att Hangö även i framtiden ska vara en trivsamt stad att bo i och för att staden skall kunna locka nya användare och samtidigt erbjuda de befintliga användarna mångsidiga och tidsenliga motions- och idrottsformer.

Antalet besökare i konditionssalen, som upprätthålls av staden, har ökat avsevärt och i fortsättningen satsas ännu mera på underhållet av utrymmena och kundbetjäning. De populära avgiftsfria gymgrupperna med låg tröskel ordnas fortsättningsvis. Gymprogram, inspiration och uppföljning erbjuds personligen.

Idrottsväsendets egen investeringsplan för 2026 – 2029 uppdaterades senast våren 2025.

Planerandet och utvecklandet av området kring motionstrapporna på Lillmärsans rekreationsområde fortsätter, områdets skyltningar förnyas och området snyggas upp. Redan befintliga fastigheter renoveras. Idrottsväsendet anställer sommararbetare som lekledare till simskolorna sommaren 2026 och som strandövervakare till hopptornet i Lillmärsan.

Det kontinuerliga samarbetet och dialogen mellan stadens idrottsväsende och de lokala idrottsföreningarna fortsätter. Tillsammans strävar man till att finna lösningar på lokala aktuella utmaningar, t.ex. problemet att antalet barn och unga i Hangö minskar samt att allmänkonditionen blir sämre.

Hangö stads motionstjänsters motionsplan (2022 - 2025) som uppgjordes 2022, följs upp och uppdateras.



## Liikuntatoimi - Idrottssväsendet

|                                                                                       | TP-BS<br>2024 | TA-BU<br>2025 | TA-BU<br>2026 |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|
| Henkilökunta - Personal                                                               |               |               |               |
| Henkilötyövuodet - Årsverken                                                          | 6,5           | 6,5           | 6,5           |
| Suoritteet - Prestationer                                                             |               |               |               |
| Kuntosalit/käyntimäärä/vuosi -<br>Gym/antal besök/år                                  | 13 400        | 20 000        | 20 000        |
| Liikuntaneuvonta/asiakasmäärä/vuosi -<br>Motionsrådgivning/antal kunder/år            | 134           | 150           | 170           |
| Uimakoulut/määrä/lapsia - Simskolor/antal/barn                                        | 15/70         | 12/62         | 14/82         |
| Uimakoulut/määrä/aikuisia - Simskolor/antal/vuxna                                     | 5/34          | 3/15          | 3/30          |
| Mukana toiminnassa olevien yhdistysten määrä -<br>Antal föreningar med i verksamheten | 31            | 31            | 31            |
| Myönnetty avustukset - Antal beviljade understöd                                      | 19            | 20            | 25            |
| Mittarit - Mätare                                                                     |               |               |               |
| Toiminta- ja kohdeavustukset -<br>Verksamhets- och projektunderstöd                   | 25 000        | 25 000        | 25 000        |

## Liikuntatoimi - Idrottssväsendet

|                                                            | Tot / Utfall 2024 | TA / BU 2025 | Enn / Progn<br>2025 | TA / BU 2026 |
|------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|---------------------|--------------|
| <b>TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER</b>             | 151 917 €         | 126 100 €    | 155 164 €           | 142 100 €    |
| Myyntituotot - Försäljningsintäkter                        | 1 337 €           | 700 €        | 710 €               | 1 200 €      |
| Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag                  | 36 036 €          | 7 000 €      | 33 773 €            | 22 000 €     |
| Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter           | 114 545 €         | 118 400 €    | 120 681 €           | 118 900 €    |
| <b>TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER</b>             | -761 377 €        | -760 030 €   | -763 618 €          | -793 092 €   |
| Henkilöstökulut - Personalkostnader                        | -341 807 €        | -353 620 €   | -360 190 €          | -387 696 €   |
| Palvelujen ostot - Köp av tjänster                         | -64 752 €         | -55 700 €    | -52 303 €           | -51 554 €    |
| Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter | -80 268 €         | -76 600 €    | -62 812 €           | -71 000 €    |
| Avustukset - Understöd                                     | -27 300 €         | -27 300 €    | -40 950 €           | -27 300 €    |
| Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader           | -247 250 €        | -246 810 €   | -247 363 €          | -255 542 €   |
| <b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETSBIDRAG</b>                    | -609 460 €        | -633 930 €   | -608 454 €          | -650 992 €   |



## SIVISTYSTOIMI - BILDNINGSVÄSENDET

### Nuorisotoimi - Ungdomsväsendet

Vastuuhenkilö: Nuoriso- ja liikuntajohtaja

Ansvarsperson: Ungdoms- och idrottschefen

#### Toiminta

Avoin nuorisotoiminta (kantakaupunki ja Lappohja), työpajatoiminta, etsivä nuorisotyö sekä erityisnuorisotyö ja kerhotoiminta. Toiminnan kohde-ryhmä on lapset ja nuoret.

#### Tavoitteet

Nuorisotoimen perustehtävänä on tarjota hankolaisnuorille vaihtoehtoja mielekkääseen ja hyvinvointia edistävään toimintaan kaikilla tasoilla.

Nuorisotyöpajan toiminnassa alueellinen ja paikallinen poikkihallinnollinen yhteistyö on perusedellytys. Painopiste on edelleen nuorten hyvinvoinnin edistämisessä sekä työhön ja opiskeluihin valmentautumisessa. Työmenetelminä käytetään yksilö-, ryhmä- ja työelämävalmennusta. Nuoret voivat suorittaa myös osatutkintoja opinnoistaan työpaikalla.

Etsivä nuorisotyön luonne on hyvin liikkuvaa ja mukautuvaa. Etsivä nuorisotyö tapaa nuoria ja heidän verkostojaan heidän omissa toimintaympäristöissään. Työtä tehdään esim. kouluilla, oppilaitoksissa, erilaisissa työryhmissä, nuorten tapaamispaikoissa sekä alueellisissa ja valtakunnallisissa verkostoissa.

Avoin nuorisotyö keskittyy seuraavan vuoden aikana liikkuvaan nuorisotyöhön, ts. nuoriso-ohjaajat kohtaavat nuoria myös heidän ajanviettopaikoissaan. Koulujen kanssa tehtävää yhteistyötä tiivistetään; nuoriso-ohjaajat vierailevat säännöllisesti niin ala- kuin yläkouluillakin. Lisäksi nuorisotoimi on saanut AVI:n hankeavustusta kouluissa ja oppilaitoksissa tehtävään nuorisotyöhön. Koulunuorisotyöntekijä aloittaa työnsä loppuvuodesta 2025 ja hanke jatkuu vähintään 05/2027 asti. Myös kerhotoiminta, johon nuorisotoimi saa valtiollista rahoitusta, jatkuu. Toimintaa pyritään jatkuvasti kehittämään nuorten tarpeiden ja toivomusten mukaan. Toimintaa toteutetaan vuosikellon mukaisin teemoin. Nuorisotoimi jatkaa yhteistyötä vapaaehtoisien vanhempien kanssa tavoittaakseen nuoria.

#### Verksamhet

Öppen ungdomsverksamhet (stamstaden och Lappvik), verkstadsverksamhet, uppsökande ungdomsarbete samt specialungdomsarbete och klubbverksamhet. Målgruppen är barn och unga.

#### Målsättningar

Den grundläggande uppgiften för ungdomsväsendet är att kunna erbjuda hangöungdomarna alternativ till verksamhet som är meningsfull och främjar välmående på alla plan.

Ett regionalt och lokalt tvärsankterat samarbete är en grundförutsättning för ungdomsverkstadsverksamhet. Tyngdpunkten kommer fortsättningsvis att ligga på främjandet av ungdomarnas välbefinnande, samtidigt som man förbereder dem för arbetslivet och studier. Som arbetsmetoder används individuell coaching och gruppcoaching samt arbetslivscoaching. Ungdomar kan också avlägga en del av sina studier i verkstaden.

Det uppsökande ungdomsarbetet är mycket mobilt och flexibelt. Det uppsökande ungdomsarbetet möter ungdomarna och deras nätverk i deras egna miljöer. Detta sker t.ex. i skolor, på läroanstalter, i olika arbetsgrupper, på mötesplatser för ungdomar samt via regionala och nationella nätverk.

Det öppna ungdomsarbetet fokuserar under nästa år på mobilt ungdomsarbete, d.v.s. ungdomsledarna möter även ungdomarna på de platser där de tillbringar sin tid. Samarbetet med skolorna intensifieras; ungdomsledarna besöker regelbundet både låg- och högstadierna. Dessutom har ungdomsväsendet erhållit ett projektunderstöd av Regionförvaltningsverket för ungdomsarbete i skolor och läroanstalter. En skolungdomsarbetare inleder sitt arbete i slutet av år 2025 och projektet fortsätter åtminstone till 05/2027. Även klubbverksamheten, för vilken ungdomsväsendet erhåller statlig finansiering, fortsätter. Man strävar hela tiden till att utveckla verksamheten utgående från ungdomarnas behov och önskemål. Verksamheten förverkligas enligt årsklockans teman. Ungdomsväsendet fortsätter samarbetet med frivilliga föräldrar för att nå ut till ungdomarna.



Nuorten asioiden edistämiseksi tarvitaan moniammatillista ja -alaista yhteistyötä. Nuorisopalvelut ovat mukana HyVä-työryhmässä, Ennaltaehkäisevä mielenterveys- ja päihdetyöryhmässä (EMPT), Ankuri-toiminnassa, Luksian hyvinvointityöryhmässä, TE-palveluiden työryhmässä ja lisäksi oman alansa verkostoiden jäsenenä.

Nuorisotoimi hakee jatkoa valtion rahoitukselle (AVI) nuorisotyöpajan, etsivän nuorisotyön, lasten ja nuorten kerhotoiminnan ja koulunuorisotyön osalta.

Nuorisotoimi järjestää kesäkuun 2026 alussa työtoimintaa 14 – 16 –vuotiaille hankolaisnuorille. Tähän tarkoitukseen on talousarvioon varattu määräraha.

Nuorisoraati osallistuu edelleen aktiivisesti ajan-kohtaisten yhteiskunnallisten asioiden käsittelyyn kunnallishallinnossa. Raadin tavoitteena on yhä suuremmassa määrin tuoda esille hankolaisnuorten mielipiteitä eri asioissa. 1.11.2022 alkaen nuorisoraadilla on ollut edustaja hyvinvointialueen nuorisovaltuustossa.

Lukuvuoden 2025 - 2026 aikana Nuorten ääni –toiminta jatkuu kouluissa. Konsepti on sama kuin ennenkin ja päätäntävalta on nuorisoraadilla.

Mångprofessionellt och sektorsövergripande samarbete krävs för att främja de ungas angelägenheter. Ungdomstjänsternas personal är med i HyVä-arbetsgruppen, den förebyggande arbetsgruppen för mental hälsa och rusvård (EMPT), Ankarverksamheten, Luksias välfärdsarbetsgrupp, AN-tjänsternas arbetsgrupp samt som medlemmar i den egna branschens nätverk.

Ungdomsväsendet ansöker om fortsatt extern finansiering (RFV) för ungdomsverkstaden, för det uppsökande ungdomsarbetet, för klubbverksamheten för barn och unga och för ungdomsarbete i skolorna.

Ungdomsväsendet arrangerar i början av juni 2026 arbetsverksamhet för 14 - 16-åriga hangöungdomar. Medel i budgeten har reserverats för detta ändamål.

Ungdomsrådet fortsätter aktivt att delta i behandlingen av aktuella samhällseliga ärenden inom den kommunala förvaltningen. Rådet har som målsättning att i allt större utsträckning föra fram hangöungdomarnas åsikter i olika frågor. Fr.o.m. 1.11.2022 har ungdomsrådet haft en representant i välfärdsområdets ungdomsfullmäktige.

Under läsåret 2025 - 2026 fortsätter Ung röst på stan -verksamheten i skolorna. Konceptet är det samma som förut och beslutanderätten ligger hos ungdomsrådet.

#### Nuorisotoimi - Ungdomsväsendet

|                                                  | TP-BS<br>2024 | TA-BU<br>2025 | TA-BU<br>2026 |
|--------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|
| Henkilökunta - Personal                          |               |               |               |
| Henkilötyövuodet - Årsverken                     | 8,5           | 8,5           | 8,5           |
| Suoritteet - Prestationer                        |               |               |               |
| Nuorisotilojen määrä - Antal ungdomsutrymmen     | 2             | 2             | 2             |
| Avoin toiminta/käyntimäärä/vuosi -               | 6 850         | 6 000         | 6 300         |
| Öppen verksamhet/antal besök/år                  |               |               |               |
| Kerhotoiminta/kerhojen määrä/käyntimäärä/vuosi - | 9/3 500       | 8/1 100       | 8/3 500       |
| Klubbverksamheten/antal klubbar/antal besök/år   |               |               |               |
| Myönnetty avustukset - Antal beviljade understöd | 6             | 6             | 6             |
| Nuorisotyöpaja/nuorten määrä/vuosi -             | 18            | 14            | 18            |
| Ungdomsverkstaden/antal ungdomar/år              |               |               |               |
| Etsivä nuorisotyö/kontaktien määrä/vuosi -       | 50            | 50            | 50            |
| Uppsökande ungdomsarbetet/antal kontakter/år     |               |               |               |
| Mittarit - Mätare                                |               |               |               |
| Toiminta- ja kohdeavustukset -                   | 3 000         | 3 000         | 3 000         |
| Verksamhets- och projektunderstöd                |               |               |               |



Nuorisotoimi - Ungdomsväsendet

|                                                            | Tot / Utfall 2024 | TA / BU 2025 | Enn / Progn<br>2025 | TA / BU 2026 |
|------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|---------------------|--------------|
| <b>TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER</b>             | 152 148 €         | 108 000 €    | 156 336 €           | 147 700 €    |
| Myyntituotot - Försäljningsintäkter                        | 862 €             | 850 €        | 486 €               | 700 €        |
| Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag                  | 127 268 €         | 106 000 €    | 142 469 €           | 138 000 €    |
| Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter           | 24 017 €          | 1 150 €      | 13 381 €            | 9 000 €      |
| <b>TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER</b>             | -636 345 €        | -609 694 €   | -627 003 €          | -653 405 €   |
| Henkilöstökulut - Personalkostnader                        | -508 678 €        | -463 192 €   | -481 722 €          | -504 167 €   |
| Palvelujen ostot - Köp av tjänster                         | -9 904 €          | -17 380 €    | -14 012 €           | -15 980 €    |
| Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter | -24 921 €         | -23 550 €    | -25 799 €           | -25 046 €    |
| Avustukset - Understöd                                     | -2 800 €          | -3 000 €     | -4 429 €            | -3 000 €     |
| Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader           | -90 042 €         | -102 572 €   | -101 041 €          | -105 212 €   |
| <b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG</b>                   | -484 198 €        | -501 694 €   | -470 667 €          | -505 705 €   |



Kuva / Bild: Paulina Rökman



## SIVISTYSTOIMI - BILDNINGSVÄSENDET

### Varhaiskasvatus - Småbarnspedagogik

Vastuuhenkilö: Varhaiskasvatusjohtaja

Ansvarsperson: Chefen för småbarnspedagogik

#### Toiminta

Varhaiskasvatus, esiopetus, hallinto, päiväkodit, perhepäivähoito, vuoroahoito, erityispedagogiikka, avoin päiväkotitoiminta, lasten kotihoidontuki.

#### Tavoitteet

Varhaiskasvatuksella tarkoitetaan lapsen suunnitelmallista ja tavoitteellista kasvatuksen, opetuksen ja hoidon muodostamaa kokonaisuutta, jossa painotuu erityisesti pedagogiikka. Varhaiskasvatuksen tehtävänä on muun muassa tukea lapsen kasvua, kehitystä ja oppimista, edistää lasten tasa-arvoa ja yhdenvertaisuutta sekä ehkäistä syrjäytymistä.

Varhaiskasvatus edistää suomalaisen yhteiskunnan demokraattisia arvoja, kuten yhdenvertaisuutta, tasa-arvoa ja moninaisuutta. Lapsilla tulee olla mahdollisuus kehittää taitojaan ja tehdä valintoja esimerkiksi sukupuolesta, syntyperästä, kulttuuritaustasta tai muista henkilöön liittyvistä syistä riippumatta. Henkilöstön tulee luoda moninaisuutta kunnioittava ilmapiiri. Varhaiskasvatus rakentuu moninaiselle kulttuuriperinnölle, joka muotoutuu edelleen lasten, heidän huoltajiensa sekä henkilöstön vuorovaikutuksessa.

Varhaiskasvatushenkilökunnan hyvinvoinnilla on suuri merkitys, sillä se luo hyvät edellytykset lasten hyvinvoinnille ja kehitykselle. Varhaiskasvatuksen toimintaa arvioidaan vuosittain ja henkilökuntaa reflektoi omaa toimintaa ja työtapoja, Hangon kaupungin varhaiskasvatussuunnitelman sekä Hangon kaupungin esiopetussuunnitelman näkökulmasta.

Oppimisen ja esiopetukseen osallistumisen tuki muuttui esiopetuksessa 1.8.2025 alkaen. Perusopetuslain mukaan lapsella on oikeus saada oppimisen ja esiopetukseen osallistumisen tukea, kun hän sitä tarvitsee. Kun tuen tarve havaitaan, esiopetuksen järjestämispaikan eli koulun tai päiväkodin on tarjottava sitä mahdollisimman varhaisessa vaiheessa lapsen omassa ryhmässä. Jos ryhmässä annettava tuki ei ole riittävää, lapsi voi saada myös henkilökohtaista tukea.

#### Verksamhet

Småbarnspedagogik, förskoleundervisning, administration, daghem, familjedagvård, skiftesvård, specialpedagogik, öppen småbarnspedagogisk verksamhet, hemvårdsstöd för barn.

#### Målsättningar

Med småbarnspedagogik avses en systematisk och målinriktad helhet som består av fostran, undervisning och vård av barn och i vilken i synnerhet pedagogiken betonas. Den småbarnspedagogiska verksamheten har bland annat som uppdrag att stödja barnets uppväxt, utveckling och lärande, att främja jämlikhet och likabehandling mellan barnen och att motverka marginalisering.

Småbarnspedagogiken främjar det finländska samhällets demokratiska värderingar såsom likvärdighet, jämlikhet och mångfald. Barnen ska ges möjligheter att utveckla sina färdigheter och göra sina val oberoende av förväntningar baserade till exempel på kön, ursprung, kulturell bakgrund eller andra orsaker som gäller barnet som person. Personalen ska skapa en atmosfär som respekterar mångfald. Småbarnspedagogiken bygger på ett mångskiftande kulturarv som fortsätter att formas genom samverkan mellan barnen, deras vårdnadshavare och personalen.

Personalens välbefinnande är av stor betydelse inom småbarnspedagogiken eftersom det skapar goda förutsättningar för barnens välbefinnande och utveckling. Småbarnspedagogikens verksamhet utvärderas årligen och personalen reflekterar över verksamheten samt sina arbetsmetoder utgående från Hangö stads plan för småbarnspedagogik och Hangö stads läroplan för förskoleundervisningen.

Stödet för lärande och deltagande i förskoleundervisning förnyades från och med den 1 augusti 2025. Enligt lagen om grundläggande utbildning har barnet rätt att få stöd för lärande och deltagande i förskoleundervisning när hen behöver det. När behovet av stöd framkommer ska daghemmet där förskoleundervisningen ordnas erbjuda barnet stöd i ett så tidigt skede som möjligt i barnets egen grupp. Om det stöd som ges i gruppen inte är tillräckligt, kan barnet också få personligt stöd.



Kielisuihkutandem toiminta alkoi varhaiskasvatuksessa ja esikouluissa syksyllä 2021. Tavoite on, että kielisuihkutandem on luonteva toimintamalli toisen kotimaisen kielen oppimiseen varhaiskasvatuksessa ja esikouluissa.

Varhaiskasvatuksessa on laadittava tasa-arvo- ja yhdenvertaisuussuunnitelma. Tämä koskee myös esiopetusta, joka järjestetään täydentävän varhaiskasvatuksen yhteydessä. Kehityskohteiden tulee olla konkreettisia ja sisältää monia erilaisia näkökulmia. Hangossa tasa-arvo- ja yhdenvertaisuussuunnitelmaa työstetään syyslukukaudella toimintasuunnitelmien yhteydessä. Tasa-arvo- ja yhdenvertaisuussuunnitelman suunnittelussa on tärkeää, että keskiytään yhteen teemaan/tarpeeseen kerrallaan. Valmiiksi laadittuja Opetushallituksen lomakkeita käytetään kehittämisteeman toteuttamiseksi toiminnassa.

Hallitus on päättänyt, että huoltajien, joilla on lapsia varhaiskasvatuksessa, tuloeroja nostetaan reilusti. Tämä johtaa siihen, että harvemmat perheet maksavat kuukausimaksun varhaiskasvatuspaikasta. Valtiollisten kehitysohjelmien määrärahat vähenevät myös, joka vaikeuttaa taloudellisia mahdollisuuksia palkata lisää aikuisia projektirahalla lapsiryhmiin.

Språkduschutandemverksamheten, som inleddes hösten 2021 inom småbarnspedagogik och förskoleundervisningen, fortsätter. Målsättningen är att språkduschutandem är en naturlig del vid inlärnin av det andra inhemska språket.

Inom småbarnspedagogiken ska en plan för jämställdhet och likabehandling utarbetas. Detta gäller även förskoleundervisning som ordnas i samband med kompletterande småbarnspedagogik. Utvecklingsåtgärder bör vara konkreta och omfatta många olika perspektiv. I Hangö utarbetas jämställdhets- och likabehandlingsplanerna på höstterminen i samband med uppgörandet av verksamhetsplanerna. I utformandet av jämställdhets- och likabehandlingsplanen är det viktigt att det fokuseras på ett tema/behov i gången. De färdigt utformade blanketterna från Utbildningsstyrelsen används för att kunna förverkliga utvecklingsstemat i verksamheten.

Regeringen har beslutat om att inkomstgränserna höjs rejält för vårdnadshavarna som har barn inom småbarnspedagogik. Detta leder till att färre familjer betalar en månadsavgift för sin plats inom småbarnspedagogiken. De statliga utvecklingsprojektens anslag har även reducerats, vilket ekonomiskt försvårar möjligheten till att anställa flera vuxna med projektmedel till barngrupperna.

#### Varhaiskasvatus - Småbarnspedagogik

|                                                                      | TP-BS<br>2024 | TA-BU<br>2025 | TA-BU<br>2026 |
|----------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|
| Henkilökunta - Personal                                              |               |               |               |
| Henkilötyövuodet - Årsverken                                         | 66            | 66            | 65            |
| Suoritteet - Prestationer                                            |               |               |               |
| Lasten lukumäärä - Antal barn                                        | 242           | 220           | 194           |
| Esikoulu lapsilukumäärä - Antal barn i förskola                      | 45            | 46            | 38            |
| Vuorohoidossa olevia lapsia - Barn i skiftesvård                     | 11            | 15            | 14            |
| Kotihoidontukea saavia perheitä - Familjer som erhåller hemvårdsstöd | 18            | 15            | 24            |
| Mittarit - Mätare                                                    |               |               |               |
| Päiväkotihoido/kk - Daghemsvård/mån                                  | 1 267,98      |               |               |
| Perhepäivähoito/ kk - Familjedagvård/mån                             | 1 038,84      |               |               |
| Kotihoidontuki/kk/lapsi - Hemvårdsstöd/mån/barn                      | 377,68        | 377,68        | 377,68        |



Varhaiskasvatus - Småbarnspedagogik

|                                                            | Tot / Utfall 2024 | TA / BU 2025 | Enn / Progn<br>2025 | TA / BU 2026 |
|------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|---------------------|--------------|
| <b>TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER</b>             | 245 977 €         | 191 000 €    | 213 532 €           | 166 000 €    |
| Myyntituotot - Försäljningsintäkter                        | 24 315 €          | 35 000 €     | 18 445 €            | 0 €          |
| Maksutuotot - Avgiftsintäkter                              | 106 794 €         | 141 000 €    | 148 691 €           | 146 000 €    |
| Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag                  | 112 073 €         | 15 000 €     | 45 859 €            | 20 000 €     |
| Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter           | 2 795 €           | 0 €          | 537 €               | 0 €          |
| <b>TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER</b>             | -4 075 729 €      | -4 193 903 € | -4 218 250 €        | -4 180 269 € |
| Henkilöstökulut - Personalkostnader                        | -3 032 610 €      | -3 169 163 € | -3 195 060 €        | -3 139 268 € |
| Palvelujen ostot - Köp av tjänster                         | -430 826 €        | -416 288 €   | -424 661 €          | -421 365 €   |
| Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter | -60 607 €         | -75 120 €    | -55 873 €           | -74 720 €    |
| Avustukset - Understöd                                     | -139 354 €        | -160 000 €   | -164 456 €          | -160 000 €   |
| Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader           | -412 333 €        | -373 332 €   | -378 201 €          | -384 916 €   |
| <b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETSBI DRAG</b>                   | -3 829 752 €      | -4 002 903 € | -4 004 718 €        | -4 014 269 € |



## KULTTUURITOIMI - KULTURVÄSENDET

Vastuuhenkilö  
Ansvarsperson

Kulttuurijohtaja  
Kulturdirektören

### Osastot

Kulttuuritoiminta, kirjastotoiminta, museotoiminta, kansalaistoiminta.

### Tavoitteet

Kulttuuritoimen tehtävä on edistää, kehittää sekä tukea kulttuuri- ja kansalaistoimintaa. Jokaisella on oikeus kulttuuriin, ja yhdessä yhdistysten, yrittäjien ja ammattilaiteilijoiden kanssa haluamme tarjota kulttuurielämyksiä kaikille ikäryhmille. Kulttuuritoimen tavoite on vuoden aikana edistää paikallista kulttuuritoimintaa, historiaa sekä ylläpitää osastojen palvelutasoa kaikki ikäryhmät huomioiden.

Toimintasuunnittelussa olemme huomioineet seuraavat aloitteet: kaksikielisyyden korostaminen voimatekijänä, luovien alojen toimintaedellytysten vahvistaminen, hyvien elintapojen ja arjen toimivuuden edistäminen panostamalla monipuoliseen harrastus-, ja kulttuuritoimintaan sekä hankolaisen identiteetin vahvistaminen.

Hanke Skapa Position päättyy vuoden 2026 aikana. Hankkeen lopputulos ja ehdotetut toimenpiteet otetaan mahdollisuuden mukaan käyttöön.

### Avdelningar

Kulturverksamhet, biblioteksverksamhet, museiverksamhet, medborgarverksamhet.

### Målsättningar

Kulturväsendets uppgift är främja, utveckla samt stöda kultur- och medborgarverksamhet. Alla har rätt till kultur och i samarbete med föreningar, företag och yrkeskonstnärer vill vi erbjuda kulturupplevelser för alla åldersgrupper. Kulturväsendets uppgift är att under året främja den lokala kulturverksamheten, historien samt att upprätthålla avdelningarnas servicenivå för alla åldersgrupper.

I planeringen av verksamheten har vi beaktat följande initiativ: framhålla tvåspråkigheten som en attraherande faktor, stärka verksamhetsförutsättningarna för de kreativa sektorerna, främja goda levnadsvanor och en välfungerande vardag genom att satsa på mångsidiga hobby- och kulturaktiviteter samt stärka Hangöidentiteten.

Projektet Skapa Position avslutas under år 2026. Projektets slutsats och de åtgärder som föreslås tas i bruk i mån av möjlighet.

### KULTTUURITOIMI - KULTURVÄSENDET

|                                        | TP-BS<br>2024 | TA-BU<br>2025 | TA-BU<br>2026 |
|----------------------------------------|---------------|---------------|---------------|
| Henkilökunta - Personal                | 16,36         | 17,8          | 18,1          |
| Suoritteet - Prestationer              |               |               |               |
| Kokouksia - Antal möten                | 7             | 7             | 7             |
| Käsitellyt asiat - Behandlade ärenden  | 59            | 50            | 60            |
| Työryhmiä - Arbetsgrupper              | 1             |               |               |
| Mittarit - Mätare                      |               |               |               |
| Kustannukset/asukas - Kostnad/invånare | 260           | 228           | 230           |



Kulttuuritoimi - Kulturväsendet

|                                                            | Tot / Utfall 2024 | TA / BU 2025 | Enn / Progn<br>2025 | TA / BU 2026 | Suunn / Planår<br>2027 | Suunn / Planår<br>2028 |
|------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|---------------------|--------------|------------------------|------------------------|
| TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER                    | 254 594 €         | 205 070 €    | 218 104 €           | 183 270 €    | 183 270 €              | 183 270 €              |
| Myyntituotot - Försäljningsintäkter                        | 33 324 €          | 21 400 €     | 35 212 €            | 21 900 €     | 21 900 €               | 21 900 €               |
| Maksutuotot - Avgiftsintäkter                              | 86 468 €          | 104 000 €    | 106 926 €           | 93 500 €     | 93 500 €               | 93 500 €               |
| Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag                  | 89 758 €          | 30 200 €     | 47 445 €            | 38 800 €     | 38 800 €               | 38 800 €               |
| Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter           | 45 044 €          | 49 470 €     | 28 521 €            | 29 070 €     | 29 070 €               | 29 070 €               |
| TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER                    | -2 078 796 €      | -2 060 014 € | -2 126 376 €        | -1 960 445 € | -1 989 852 €           | -2 019 699 €           |
| Henkilöstökulut - Personalkostnader                        | -1 039 821 €      | -1 035 971 € | -1 093 193 €        | -1 040 798 € | -1 056 410 €           | -1 072 256 €           |
| Palvelujen ostot - Köp av tjänster                         | -315 088 €        | -351 154 €   | -333 665 €          | -250 554 €   | -254 312 €             | -258 127 €             |
| Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter | -213 875 €        | -181 290 €   | -196 515 €          | -184 054 €   | -186 815 €             | -189 617 €             |
| Avustukset - Understöd                                     | -46 600 €         | -42 000 €    | -52 779 €           | -48 000 €    | -48 720 €              | -49 451 €              |
| Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader           | -463 412 €        | -449 599 €   | -450 224 €          | -437 039 €   | -443 595 €             | -450 249 €             |
| TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG                          | -1 824 202 €      | -1 764 944 € | -1 908 272 €        | -1 777 175 € | -1 806 582 €           | -1 836 429 €           |



## KULTTUURITOIMI - KULTURVÄSENDET

### Kulttuuritoiminta - Kulturverksamhet

Vastuuhenkilö: Kulttuurijohtaja

Ansvarsperson: Kulturdirektören

#### Toiminta

Kulttuuripalvelut edistää, tukee ja mahdollistaa kulttuuri- ja kansalaistoimintaa sekä järjestää eri kulttuurielämyksiä hankolaisille yhteistyössä yhdistysten, taidelaitosten, taiteilijoiden ja muiden toimijoiden kanssa. Kulttuuripalvelut tekee yhteistyötä eri toimijoiden kanssa niin tapahtumien suunnittelu- kuin toteutusvaiheessakin.

Kulttuuripalvelut vuokraa kaupungintalon Galleriaa, Hangon taidegalleriaa sekä juhlasalia ja lämpiötä.

Kulttuuripalvelut osallistuu alueyhteistyöhön ja jakaa kaupungin kulttuuripalkinnot. Suomen mallin harrastustoiminta koordinoidaan kulttuuripalveluiden kautta.

#### Tavoitteet

Vuonna 2026 kulttuuritoiminnan painopistealueita ovat kulttuurihyvinvointi ja kulttuurikasvatus. Edullisten kulttuurielämysten avulla lisätään viihtyvyyttä ja hyvinvointia eri kohderyhmille. Panostamme osallisuuden ja luomme mahdollisuuksia kulttuurin kuluttamiseen ja kokemiseen. Tätä työtä tehdään yhdessä alueen yhdistysten ja kulttuuritoimijoiden kanssa. Kulttuuritoiminta panostaa viestintään ja osallistaa asukkaita vaikuttamaan kulttuuritarjonnan sisältöön.

Osallistumismahdollisuuksien edistämiseksi pilotoidaan vuoden aikana Kaikukortti. Kaikukortin avulla taloudellisesti haastavassa tilanteessa olevat voivat osallistua esimerkiksi kulttuuritapahtumiin.

Kulttuurikasvatussuunnitelma saatetaan loppuun ja otetaan käyttöön. Suunnitelmaa pilotoidaan syksyn aikana. Työskentelemme sen eteen, että taide ja kulttuuri olisivat osa asukkaiden arkea.

Kulttuuripalvelut koordinoi ja järjestää seuraavat tapahtumat:

1. Hangon kirjallisuuspäivät yhdessä kirjaston kanssa
2. Taidekierros HangArt
3. Hanko Soul Jazz -pääkonsertti
4. Hangonpäivät
5. Itsenäisyyspäivän juhla

Kulttuuripalvelut voi osallistua muihin tapahtumiin ja projekteihin henkilöstö- ja talousresurssien puitteissa.

#### Verksamhet

Kulturtjänsterna främjar, stöder och möjliggör kultur- och medborgarverksamhet samt ordnar olika kulturupplevelser åt Hangöborna i samarbete med föreningar, konstinstitutioner, konstnärer och andra aktörer. I samarbete med olika aktörer planerar och förverkligar kulturverksamheten olika evenemang.

Kulturtjänsterna hyr ut stadshusgalleriet, Hangö konstgalleri samt festsalen och foajén.

Kulturtjänsterna deltar i det regionala samarbetet och delar ut stadens kulturpriser. Finlandsmodellens hobbyverksamhet koordineras genom kulturtjänsterna.

#### Målsättningar

Under 2026 är kulturverksamhetens tyngdpunktsområden kulturvälfärd och kulturförstran. Genom förmånliga kulturupplevelser ökar vi på trivseln och välmående för olika åldersgrupper. Vi satsar på delaktighet och skapar möjligheter att konsumera och uppleva kultur. Detta arbete görs tillsammans med föreningar och kulturaktörer i regionen. Kulturverksamheten satsar på kommunikationen och möjliggör för invånarna att påverka innehållet av kulturutbudet.

För att främja möjligheten att delta i kulturverksamhet så piloteras Kaikukortet under året. Genom Kaikukortet kan de som har ekonomiska svårigheter delta i bland annat kulturevenemang.

Planen för kulturförstran slutförs och tas i bruk. Planen piloteras under hösten. Vi arbetar för att konst och kultur blir en del av invånarnas vardag.

Kulturverksamheten koordinerar och ordnar följande evenemang:

1. Litteraturdagar i Hangö i samarbete med biblioteket
2. Konstrundan HangArt
3. Hanko Soul Jazz huvudkonsert
4. Hangödagarna
5. Självständighetsdagens fest

Kulturverksamheten kan delta i andra evenemang och projekt i mån av möjlighet av personal- och ekonomiska resurser.



Suomen mallin harrastustoimintaa on järjestetty vuodesta 2021 lähtien. Vuoden aikana tehdään arvio toimintamallista ja toimenpiteistä sen tulevaa järjestämistä varten.

Finlandsmodellens hobbyverksamhet har ordnats sedan 2021. Under året görs en evaluering över verksamheten och åtgärder hur verksamheten skall ordnas i framtiden.

#### Kulttuuritoiminta - Kulturverksamhet

|                                                            | TP-BS<br>2024 | TA-BU<br>2025 | TA-BU Taloussuunnitelma-Ekonomiplan<br>2026 | 2027 | 2028 |
|------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------------------------------------|------|------|
| Henkilökunta - Personal                                    | 2             | 2             | 2                                           | 3    |      |
| Muu tilapäinen henkilökunta - Övrig tillfällig personal    |               | 2             | 1                                           |      |      |
| Suoritteet - Prestationer                                  |               |               |                                             |      |      |
| Taidenäyttelyjä - Konstutställningar                       | 13            | 20            | 14                                          |      |      |
| Muiden tapahtumien lukumäärä - Antal andra evenemang       | 21            | 18            | 5                                           |      |      |
| Lasten- ja nuorten kulttuuri - Kultur för barn och unga    | 14            | 10            | 5                                           |      |      |
| Seniorikulttuuri - Seniorikultur                           | 5             | 5             | 2                                           |      |      |
| Myönnetty avustukset - Beviljade understöd                 | 33            | 30            | 30                                          |      |      |
| Mittarit - Mätare                                          |               |               |                                             |      |      |
| Koko vuoden tapahtumat - Hela årets evenemang              | 53            | 38            | 26                                          |      |      |
| Näyttelyissä kävijät - Besökare på utställningar           | 7 530         | 5 000         | 5 000                                       |      |      |
| Kävijämäärä tapahtumissa - Besökarantal på evenemang       | 14 055        | 4 000         | 2 000                                       |      |      |
| Osallistujia Suomen malliin - Deltagare i Finlandsmodellen | 124           | 200           | 120                                         |      |      |

#### Kulttuuritoiminta - Kulturverksamhet

|                                                            | Tot / Utfall 2024 | TA / BU 2025 | Enn / Progn<br>2025 | TA / BU 2026 |
|------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|---------------------|--------------|
| <b>TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER</b>             | 41 407 €          | 46 500 €     | 46 916 €            | 47 300 €     |
| Maksutuotot - Avgiftsintäkter                              | 12 286 €          | 9 000 €      | 6 090 €             | 5 600 €      |
| Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag                  | 16 700 €          | 22 500 €     | 26 400 €            | 23 000 €     |
| Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter           | 12 421 €          | 15 000 €     | 14 425 €            | 18 700 €     |
| <b>TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER</b>             | -356 083 €        | -321 209 €   | -343 970 €          | -321 247 €   |
| Henkilöstökulut - Personalkostnader                        | -170 592 €        | -160 134 €   | -174 987 €          | -148 599 €   |
| Palvelujen ostot - Köp av tjänster                         | -97 503 €         | -72 673 €    | -72 109 €           | -76 400 €    |
| Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter | -10 219 €         | -7 150 €     | -6 573 €            | -7 560 €     |
| Avustukset - Understöd                                     | -46 400 €         | -42 000 €    | -52 779 €           | -48 000 €    |
| Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader           | -31 369 €         | -39 252 €    | -37 523 €           | -40 688 €    |
| <b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETSBIDRAG</b>                    | -314 676 €        | -274 709 €   | -297 054 €          | -273 947 €   |



KULTTUURITOIMI - KULTURVÄSENDET  
Kirjastotoiminta - Biblioteksverksamhet  
Vastuuhenkilö: Kirjastotoimen johtaja  
Ansvarsperson: Bibliotekschefen

Toiminta

Kirjaston tehtävät perustuvat kirjastolakiin (1492/2016).

Kirjasto on lakisääteistä peruspalvelua, jonka rahoitukseen valtio osallistuu valtionosuusjärjestelmän kautta. Kirjasto edistää väestön yhdenvertaisia mahdollisuuksia sivistykseen ja kulttuuriin, tiedon saatavuutta ja käyttöä, lukemiskulttuuria ja monipuolista lukutaitoa, mahdollisuuksia elinikäiseen oppimiseen ja osaamisen kehittämiseen sekä aktiivista kansalaisuutta, demokratiaa ja sananvapautta. Palvelut järjestetään sopimus-pohjaisesti osana HELLE-kirjastokimppaa.

Kirjasto on myös hyvinvointipalvelu. Laadukkailla ja kattavilla kirjasto- ja kulttuuripalveluilla on suuri merkitys kuntalaisten hyvinvoinnille ja kunnan elinvoimaisuudelle. Hangon kirjastolla on kaksi toimipistettä, pääkirjasto ja Lappohjan lähikirjasto.

Kunta vastaa siitä, että kirjaston palvelut ovat kirjastolain mukaisia. Tehtävien hoitamiseksi yleisellä kirjastolla tulee olla tarkoituksenmukaiset tilat, ajantasainen välineistö sekä riittävä ja osaava henkilöstö.

Tavoitteet

1. Tiedonhaun, lukemisen ja lukemiskulttuurin edistäminen eri ikäisten keskuudessa
  - lasten ja nuorten lukemiskulttuurin edistäminen: kirjailijavierailujen järjestäminen 3. ja 7.-luokkalaissille suomen- ja ruotsinkielisille hankolaisille koulu-laisille
  - lasten ja nuorten lukemiskulttuurin edistäminen, yhteistyössä koulujen kanssa toteutettava kirjastipendien myöntäminen ruotsin- ja suomenkielisille jaettaviksi ahkerille lukijoille
  - lasten ja nuorten lukemiskulttuurin edistäminen: Lukujuhlan järjestäminen 1. -luokkalaissille, heidän vanhemmilleen ja opettajilleen
  - lasten ja nuorten lukemiskulttuurin edistäminen: lukukasseja esikouluikäisille, joita vanhemmat voivat helposti lainata
  - lasten ja nuorten lukemiskulttuurin edistäminen: AVI:n 2025 avustuksen käyttäminen lukujuhlan järjestämiseen ja suosittelevien kirjanmerkkien suunnitteluun ja toteuttamiseen

Verksamhet

Bibliotekets uppgifter baserar sig på bibliotekslagen (1492/2016).

Biblioteket är en lagstadgad basservice, vars finansiering staten deltar i via statsandelssystemet. Biblioteket främjar befolkningens likvärdiga möjligheter till bildning och kultur, tillgången till och användningen av information, läskulturen och en mångsidig läskunnighet, möjligheten till livslångt lärande och utveckling av kompetensen samt ett aktivt medborgarskap, demokrati och yttrandefrihet. Tjänsterna ordnas avtalsenligt som en del av HELLE-biblioteksnätverket.

Biblioteket är också en välfärdstjänst. Högklassiga och omfattande biblioteks- och kulturtjänster är av stor betydelse för kommuninvånarnas välmående och kommunens livskraft. Hangö bibliotek har två verksamhetsenheter, huvudbiblioteket och Lappvik filialbibliotek.

Kommunen ansvarar för att bibliotekets tjänster är i enlighet med bibliotekslagen. För att kunna fullgöra sina uppgifter ska det allmänna biblioteket ha ändamålsenliga lokaler, modern utrustning samt tillräcklig och kun- nig personal.

Målsättningar

1. Främjande av informationssökning, läsning och läskultur bland människor i olika åldrar
  - främjande av barns och ungas läskultur: ordna författarbesök för elever i årskurs 3 och 7 för de finska och svenska skolorna i Hangö
  - främjande av barns och ungas läskultur: i samarbete med skolorna delas bokstipendier ut till flitiga läsare i de finska och svenska skolorna
  - främjande av barns och ungas läskultur: ordna en läsfest för eleverna i årskurs 1 samt deras föräldrar och lärare
  - främjande av barns och ungas läskultur: läskassar för förskolebarn som föräldrarna enkelt kan låna
  - främjande av barns och ungas läskultur: använda statsunderstödet från Regionförvaltningsverket 2025 för att arrangera läsfesten samt planera och skapa bokmärken med lästips



- lasten ja nuorten lukemiskulttuurin edistäminen: lukukissatoiminnan jatkaminen
  - tiedonhaun opetusta verkkokirjaston käyttöön yläluokkalaisille ja lukiolaisille
  - aikuisten lukemiskulttuurin edistäminen: kirjasto osallistuu Hangon kirjallisuuspäivän järjestämiseen
  - aikuisten lukemiskulttuurin edistäminen: kirjailijavierailutapahtumien järjestäminen
  - aikuisten lukemiskulttuurin edistäminen: kirjallisuuspiiritoiminta kirjastossa
2. Aineiston ja tiedon saatavuuden ja palvelujen lisääminen
- markkinoida fyysisiä aineistoja ja kuntien yhteisiä e-aineistoja
3. Kirjastotilat: tarjota tiloja oppimiseen, harrastamiseen, työskentelyyn ja kansalaistoimintaan
- esteettömyyden parantaminen
  - kirjaston galleriatilan uudistaminen osittaiseen kokoustilakäyttöön ja näyttelypinta-alan laajentaminen seinäkkeillä
  - lasten- ja nuortenosaston sisustuksen uusiminen ja toiminnallisuuden parantaminen
  - viestitään aktiivisesti kuntalaisille ja yhteisöille kirjaston tiloista ja niiden käyttömahdollisuuksista sekä tilojen käyttöperiaatteista
  - tilojen kehittämisessä huomioidaan asiakaspalautteet
4. Aktiivinen kansalaisuus, demokratia ja sanavapaus
- järjestetään tilaisuuksia, jotka edistävät yhteiskunnallista ja kulttuurista vuoropuhelua
5. Helle-kirjastojen välinen yhteistyö
- Helle-verkkokirjaston visuaalisen ilmeen uudistaminen
  - Helle-verkkosivuilla olevien elokuvapalvelujen uudistaminen
  - Suomi.fi-viestien käyttöönotto, joka todennäköisesti laskee Koha-kirjastojärjestelmästä lähetettävien viestien kustannuksia
  - Helle-extranetin päivittäminen tai korvaaminen uudella järjestelmällä
  - osallistuvan budjetin kokeilu keväällä 2026
  - kaikenikäisten lukemiskulttuurin edistäminen: Helle-kirjastojen yhteiset lukuhaasteet ja -kampanjat
  - tehostetaan aineiston inventointia RFID -tekniikan avulla, jolloin aineiston löytyvyys paranee
- främjande av barns och ungas läskultur: fortsätta verksamheten med läskatt
  - handledning i informationssökning och användning av nätbiblioteket för högstadie- och gymnasieelever
  - främjande av vuxnas läskultur: biblioteket är med och ordnar litteraturdagarna i Hangö
  - främjande av vuxnas läskultur: ordna författarböcker
  - främjande av vuxnas läskultur: litteraturcirkel på biblioteket
2. Öka tillgången till material, information och tjänster
- marknadsföra det fysiska materialet och kommunernas gemensamma e-material
3. Bibliotekets lokaler: erbjuda utrymmen för lärarna, fritidsintressen, arbete och medborgarverksamhet
- förbättra tillgängligheten
  - förnya bibliotekets galleri så att det även delvis kan användas som mötesrum och utöka utställningsytan med väggsektioner
  - förnya barn- och ungdomsavdelningens inredning och förbättra dess funktionalitet
  - aktivt informera invånare och föreningar om bibliotekets lokaler, deras användningsmöjligheter samt användningsprinciper
  - kundernas respons beaktas i utvecklingen av lokalerna
4. Aktivt medborgarskap, demokrati och yttrandefrihet
- ordna evenemang som främjar samhällelig och kulturell dialog
5. Helle-bibliotekens samarbete
- förnya Helle-nätbibliotekets visuella utseende
  - förnya filmtjänsterna som finns på Helle-nätbibliotekets sidor
  - ta i bruk Suomi.fi-meddelanden, vilket sannolikt minskar kostnaderna för meddelanden som skickas via Koha-bibliotekssystemet
  - uppdatera Helle-extranätet eller ersätta det med ett nytt system
  - genomföra ett försök med medborgarbudget våren 2026
  - främja läskultur i alla åldrar: Helle-bibliotekens gemensamma läsutmaningar och -kampanjer
  - effektivisera inventeringen av materialet med RFID-teknik, vilket förbättrar dess lokalisering



## Kirjastotoiminta - Biblioteksverksamhet

|                                                                                                                               | TP-BS<br>2024 | TA-BU<br>2025 | TA-BU<br>2026 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|
| Henkilökunta - Personal                                                                                                       | 8,76          | 9             | 9             |
| Suoritteet - Prestationer                                                                                                     |               |               |               |
| Kirjastopalvelujen saatavuus / Tillgänglighet av bibliotekstjänster                                                           |               |               |               |
| Avoinna, henkilökunta paikalla h/vuosi - Öppet, personal på plats h/år                                                        | 2 618         | 2 495         | 2 643         |
| Omatoimiaukioloajat h/vuosi - Tiderna för meröppet h/år                                                                       | 6 791         | 5 383         | 5 752         |
| Aukiolotunnit yhteensä - Öppethållningstimmarna totalt                                                                        | 9 409         | 7 878         | 8 395         |
| Aineiston saatavuus: fyysiset kokoelmat - Tillgång till materialet: den fysiska samlingen                                     | 109 467       | 113 000       | 112 000       |
| Uutuusaineisto: hankinnat - Nytt material: anskaffningar                                                                      |               | 4 000         | 3 900         |
| Kirjastonkäyttö / Biblioteksanvändning                                                                                        |               |               |               |
| Fyysisten lainojen lukumäärä - Antal fysiska lån                                                                              | 88 476        | 88 000        | 88 500        |
| E-aineistolainat - E-materiallån                                                                                              | 10 931        | 7 800         | 7 800         |
| Lasten ja nuorten kirjallainat - Antal barnens och ungdomarnas boklån                                                         | 28 771        | 30 000        | 30 000        |
| Lainaajien lukumäärä - Antal låntagare                                                                                        | 2 568         | 2 900         | 2 800         |
| Fyysiset käyntikerrat - Antal fysiska besök                                                                                   | 58 407        | 60 000        | 59 000        |
| Verkkokäynnit - Nätbesök                                                                                                      | 48 019        | 41 000        | 40 000        |
| Tapahtumiin osallistuneiden määrä - Antal deltagare i evenemang                                                               | 7 225         | 4 600         | 4 600         |
| Joista elämyshuonetuokioihin osallistuneet - varav deltagare i upplevelsestunder                                              | 4 729         | 3 200         | 2 800         |
| Toimintaedellytykset - Förutsättningar för verksamheten                                                                       |               |               |               |
| Aineisto- ja tapahtumamäärärahat - Material- och evenemangsanslag                                                             | 102 250       | 107 303       | 108 518       |
| Henkilötyövuodet, vakinaiset - Årsverken, ordinarie personal                                                                  | 8,76          | 9             | 9             |
| Mittarit - Mätare                                                                                                             |               |               |               |
| Kirjastopalvelujen saatavuus / Tillgänglighet av bibliotekstjänster                                                           |               |               |               |
| Fyysiset kirjastokäynnit/aukiolotunnit - Fysiska biblioteksbesök/öppettimmar                                                  | 6,2           | 7,6           | 7,1           |
| Fyysiset kokoelmat/asukas - Fysiska bestånd/invånare                                                                          | 14,2          | 14,5          | 14,5          |
| -suomenkieliset - finskspråkiga (%)                                                                                           | 54            | 53            | 53            |
| -ruotsinkieliset - svenskspråkiga (%)                                                                                         | 42            | 43            | 42            |
| -vieraskieliset - främmande språk (%)                                                                                         | 4             | 4             | 5             |
| Kirjastonkäyttö / Biblioteksanvändning                                                                                        |               |               |               |
| Lainojen lukumäärä/asukas - Antal lån/invånare                                                                                | 11,5          | 12,3          | 12,5          |
| Lasten ja nuorten kirjallainojen määrä (%) / alle 15-vuotias -<br>Antal boklån av barn och ungdomar (%) / person under 15 år* | 37            | 35            | 36            |
| Lainaajia kuntalaisista (%) - Låntagare/inv (%)                                                                               | 33,4          | 34            | 34            |
| Fyysisiä ja verkkokäyntikertoja/asukas - Antal fysiska och nätbesök/invånare                                                  | 13,8          | 13            | 13            |
| Toimintaedellytykset / Förutsättningar för verksamheten                                                                       |               |               |               |
| Aineistokulut ja tapahtumakulut/as (€) - Utgifter för material och evenemang/inv (€)                                          | 13            | 13,5          | 14,0          |
| Henkilötyövuodet/1000 asukas - Årsverken/1000 invånare                                                                        | 1             | 1             | 1,1           |
| Taloudellisuus / Effektivitet                                                                                                 |               |               |               |
| Nettokulut/verkkko- ja fyysiset käynnit - Nettoutgifter/fysiska och nätbesök                                                  | 6,8           | 7,1           | 7,4           |
| Nettokulut/laina - Nettoutgifter/lån                                                                                          | 7,3           | 7,4           | 7,6           |
| Käytetty asukaslukua 31.1.2024 7769 asukasta                                                                                  |               |               |               |



Kirjastotoiminta - Biblioteksverksamhet

|                                                            | Tot / Utfall 2024 | TA / BU 2025 | Enn / Progn<br>2025 | TA / BU 2026 |
|------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|---------------------|--------------|
| TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER                    | 15 803 €          | 12 740 €     | 21 865 €            | 19 740 €     |
| Myyntituotot - Försäljningsintäkter                        | 5 937 €           | 4 900 €      | 5 249 €             | 5 400 €      |
| Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag                  | 2 120 €           | 1 700 €      | 8 950 €             | 6 300 €      |
| Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter           | 7 746 €           | 6 140 €      | 7 666 €             | 8 040 €      |
| TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER                    | -750 081 €        | -736 743 €   | -772 792 €          | -732 563 €   |
| Henkilöstökulut - Personalkostnader                        | -393 615 €        | -395 398 €   | -417 962 €          | -398 481 €   |
| Palvelujen ostot - Köp av tjänster                         | -67 691 €         | -62 042 €    | -65 954 €           | -51 504 €    |
| Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter | -131 029 €        | -137 340 €   | -147 126 €          | -137 469 €   |
| Avustukset - Understöd                                     | -200 €            | 0 €          | 0 €                 | 0 €          |
| Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader           | -157 546 €        | -141 963 €   | -141 750 €          | -145 109 €   |
| TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG                          | -734 279 €        | -724 003 €   | -750 927 €          | -712 823 €   |



## KULTTUURITOIMI - KULTURVÄSENDET

### Museotoiminta - Museiverksamhet

Vastuuhenkilö: Museonjohtaja

Ansvarsperson: Museichefen

#### Toiminta

Hangon museo on ammatillisesti hoidettu valtion-osuutta saava museo, joka toimii asiantuntijana koskien Hangon historiaa. Tarkoituksena on kulttuuriperinnön tallentaminen ja säilyttäminen, tutkimuksen edistäminen ja hyödyntäminen sekä aineistojen ja tiedon saataavuuden, saavutettavuuden ja käytön edistäminen. Lisäksi tehtäviin kuuluu kulttuuriperinnön esittäminen ja elämysten tarjoaminen sekä myös yleisötyön, vuorovai-  
kutuksen sekä opetuksen ja kasvatuksen edistäminen. Museo dokumentoi kansallisella tasolla kaksikielisyyttä sekä matkailua Hangossa.

#### Tavoitteet

Hangon museon päätavoite vuodelle 2026 on saada toiminta uusissa tiloissa tunnetuksi hankolaisille, matkailijoille ja koululaisille. Tätä ajatellen tulee kehittää henkilökunnan osaamista varsinkin ryhmien vastaanottamisessa. Koululaisille tehdään museopedagoginen ohjelma eri ikäryhmille. Meillä on vielä kehitettävänä pedagoginen tila eli verstaas sekä lasten leikkihuone.

Toinen tärkeä tavoite on selvittää, löytyykö Hangosta museokokoelmille sopivaa tilaa vai jäävätkö ne kokoelmakeskus Leiraan, koska vain osa mahtuu museorakennukseen.

Lokakuussa 2026 avataan uusi näyttely Irmelin Sandman Liliuksesta, kun hän täyttää 90 vuotta. Hangon Vesi-liikelaitos täyttää 120 vuotta ja yhdessä vesilaitoksen kanssa järjestetään juhlanäyttely.

#### Verksamhet

Hangö museum är ett professionellt skött museum som får statsandelar och som är sakkunnig om Hangös historia. Syftet är att tillvarata och bevara kulturarv, främja och utnyttja forskningen kring samlingarna samt främja tillgången och tillgängligheten till samt utnyttjandet av samlingarna och kunskapen. Dessutom hör till uppgifterna att presentera kulturarv och att erbjuda upplevelser, bedriva publikarbete och växelverkan samt att främja undervisning och fostran. Museet dokumenterar på nationell nivå tvåspråkigheten samt turismen i Hangö.

#### Målsättningar

Hangö museums huvudmålsättning för 2026 är att få verksamheten i de nya utrymmena bekant för Hangöbor, resenärer och skolelever. Med tanke på detta bör personalens kunskande om att arbeta med grupper utvecklas. För skolelever kommer ett museipedagogiskt program för olika åldersgrupper att göras. Vi har ännu kvar att utveckla det pedagogiska utrymmet det vill säga verkstaden samt barnens lekrum.

En annan viktig målsättning är att utreda om det i Hangö finns lämpliga utrymmen för museets samlingar eller ska de förbli i samlingsmagasinet Leira, då bara en del rymmer i museibygnaden.

I oktober 2026 öppnas en ny utställning om Irmelin Sandman Lilius som fyller 90 år. Affärsverket Hangö Vatten fyller 120 år. Tillsammans med vattenverket ordnas en jubileumsutställning.



## Museotoiminta - Museiverksamhet

|                                                             | TP-BS<br>2024 | TA-BU<br>2025 | TA-BU<br>2026 | Taloussuunnitelma-Ekonomiplan<br>2027 | 2028   |
|-------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|---------------------------------------|--------|
| Henkilökunta - Personal                                     | 5             | 5,2           | 5             | 5                                     | 5      |
| Suoritteet - Prestationer                                   |               |               |               |                                       |        |
| Näyttelyt - Utställningar                                   | 1             | 2             | 2             | 2                                     | 2      |
| Näyttelyissä kävijät - Utställningar/antal besökare         | 4 616         | 10 000        | 11 000        | 11 500                                | 12 000 |
| joista ilmaiskävijöitä / varav gratisbesökare               | 2 035         | 2 000         | 1 000         | 1 000                                 | 1 000  |
| joista kouluryhmiä / varav skolgrupper                      | x             |               | 30            | 35                                    | 40     |
| joista ryhmiä / varav grupper                               | x             |               | 20            | 25                                    | 30     |
| Valokuvia kokoelmissa - Foton i samlingarna                 | 26 362        | 35 000        | 35 000        | 35 000                                | 35 000 |
| Esineitä kokoelmissa - Föremål i samlingarna                | 13 949        | 14 400        | 14 400        | 14 400                                | 14 400 |
| Mittarit - Mätare                                           |               |               |               |                                       |        |
| Esineitä/lisäys - Föremål/ökning                            | 62            | 300           | 20            | 20                                    | 20     |
| Valokuvia/lisäys - Fotografier/ökning                       | 0             | 10 000        | 100           | 100                                   | 100    |
| Poistot/Avskrivningar                                       | 0             | 50            | 20            | 20                                    | 20     |
| Tilatut valokuvia - Beställda fotografier                   | 200           | 100           | 100           | 100                                   | 100    |
| Yleisötahtumia - Publikevenemang                            | 4             | 20            | 20            | 20                                    | 20     |
| Some-seuraaajia - Some-följare                              | 4 681*        | 7 600         | 5 200         | 5 400                                 | 5 600  |
| Vastatut kyselyt - Besvarade förfrågningar                  | 125           | 150           | 150           | 150                                   | 150    |
| Arkistokävijöitä - Arkivbesök                               | x             |               | 10            | 10                                    | 10     |
| Henkilökunnan koulutuspäivät - Personalens utbildningsdagar | 18            | 10            | 10            | 10                                    | 10     |
| Tehdyt dokumentoinnit - Utförda dokumenteringar             | x             |               | 15            | 15                                    | 15     |

\*Minun Hankoni tilit poistettu käytöstä

Mitt Hangö konton taget ur bruk

### Museotoiminta - Museiverksamhet

|                                                            | Tot / Utfall 2024 | TA / BU 2025 | Enn / Progn<br>2025 | TA / BU 2026 |
|------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|---------------------|--------------|
| <b>TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER</b>             | 108 987 €         | 55 500 €     | 58 491 €            | 38 700 €     |
| Myyntituotot - Försäljningsintäkter                        | 27 227 €          | 16 500 €     | 6 953 €             | 16 500 €     |
| Maksutuotot - Avgiftsintäkter                              | 13 705 €          | 35 000 €     | 37 800 €            | 17 200 €     |
| Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag                  | 68 055 €          | 4 000 €      | 9 728 €             | 5 000 €      |
| Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter           | 0 €               | 0 €          | 4 011 €             | 0 €          |
| <b>TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER</b>             | -600 480 €        | -617 398 €   | -623 071 €          | -498 189 €   |
| Henkilöstökulut - Personalkostnader                        | -236 115 €        | -227 235 €   | -238 747 €          | -221 339 €   |
| Palvelujen ostot - Köp av tjänster                         | -109 446 €        | -169 939 €   | -155 962 €          | -74 550 €    |
| Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter | -58 993 €         | -29 000 €    | -35 502 €           | -31 300 €    |
| Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader           | -195 926 €        | -191 224 €   | -192 861 €          | -171 000 €   |
| <b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETSBIDRAG</b>                    | -491 493 €        | -561 898 €   | -564 580 €          | -459 489 €   |



KULTTUURITOIMI – KULTURVÄSENDET  
Kansalaistoiminta - Medborgarverksamhet  
Vastuuhenkilö: Kansalaisopiston rehtori  
Ansvarsperson: Medborgarinstitutets rektor

Toiminta

Hångon kansalaisopisto – Taiteen perusopetus

Kansalaisopisto järjestää kaiken ikäisille koulutusta, edistävää oppimista ja tukevat kaupungin muuta koulutusta ja kulttuuritarjontaa. Kansalaisopistot toimivat eri koulujen tiloissa, pääosin kuitenkin Hångö gymnasiumin tiloissa. Opisto vuokraa myös tiloja ulkopuolisilta toimijoilta kudontaa ja liikuntaa varten. Opisto jatkaa lasten ja nuorten viikonloppukursseja, ja lukuvuonna 2025-2026 kokeilemme myös teatteria ja sirkusta. Kesäkuussa järjestämme lapsille Taidekarusellin (viikon taideleirin).

Tavoitteet

Kansalaisopisto järjestää elinikäistä oppimista edistävää koulutusta ja tukee sekä täydentää muuta paikallista koulutusta sekä kulttuuri- ja kansalaistoimintaa. Tavoitteena on monipuolisen kurssitoiminnan tarjoaminen eri ikäryhmille, lapsista ikäihmisiin. Opisto pyrkii tekemään mahdollisimman paljon yhteistyötä kaupungin toimivien kansalaisjärjestöjen, yritysten ja kaupungin osastojen kanssa. Tavoitteena on ylläpitää sama määrä opetustunteja kuin ennen, ja tarjota monipuolista kurssiohjelmaa.

Verksamhet

Hångö medborgarinstitut – Grundundervisning i konst

Medborgarinstitutet ordnar utbildning för invånare i alla åldrar, främjar inläring och stöder stadens övriga utbildning och kulturutbud. Medborgarinstitutet verkar i olika skolbyggnader, i huvudsak ändå i utrymmena för Hångö gymnasium. Mbi hyr också utrymmen av utomstående aktörer för vävning och motion. Medborgarinstitutet fortsätter med veckoslutskurser för barn och unga, och under läsåret 2025-2026 erbjuder vi också teater och cirkus.

Målsättningar

Medborgarinstitutet ordnar undervisning som gynnar livslångt lärande och stöder och kompletterar övrig lokal utbildnings-, kultur- och medborgarverksamhet. Målet är att erbjuda ett mångsidigt kursutbud åt olika åldersgrupper, från barn till seniorer. Institutet strävar efter att samarbeta så mycket som möjligt med lokala medborgarorganisationer, företag och med stadens avdelningar. Målet är att bibehålla samma antal undervisningstimmar som förut, samt att erbjuda ett mångsidigt kursprogram.

Kansalaistoiminta - Medborgarverksamhet

|                                           | TP-BS<br>2024 | TA-BU<br>2025 | TA-BU Taloussuunnitelma-Ekonomiplan<br>2026 | 2027  | 2028  |
|-------------------------------------------|---------------|---------------|---------------------------------------------|-------|-------|
| Henkilökunta - Personal                   | 1,6           | 1,6           | 2,1                                         | 2,1   | 2,1   |
| Suoritteet - Prestationer                 |               |               |                                             |       |       |
| Opiskelijamäärä - Antal studerande        | 930           | 950           | 950                                         | 950   | 950   |
| Kurssien määrä - Antal kurser             | 171           | 165           | 160                                         | 160   | 160   |
| Kurssilaisten määrä - Antal kursdeltagare | 1 964         | 2 000         | 2 050                                       | 2 050 | 2 050 |
| Opetustunnit - Undervisningstimmar        | 3 147         | 3 000         | 3 100                                       | 3 100 | 3 100 |
| Tuntiopettajia - Timlärare                | 51            | 50            | 53                                          | 53    | 53    |



Kansalaistoiminta - Medborgarverksamhet

|                                                            | Tot / Utfall 2024 | TA / BU 2025 | Enn / Progn<br>2025 | TA / BU 2026 |
|------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|---------------------|--------------|
| <b>TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER</b>             | 88 398 €          | 90 330 €     | 90 831 €            | 77 530 €     |
| Myyntituotot - Försäljningsintäkter                        | 160 €             | 0 €          | 23 010 €            | 0 €          |
| Maksutuotot - Avgiftsintäkter                              | 60 477 €          | 60 000 €     | 63 036 €            | 70 700 €     |
| Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag                  | 2 883 €           | 2 000 €      | 2 367 €             | 4 500 €      |
| Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter           | 24 877 €          | 28 330 €     | 2 419 €             | 2 330 €      |
| <b>TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER</b>             | -372 152 €        | -384 664 €   | -386 543 €          | -408 446 €   |
| Henkilöstökulut - Personalkostnader                        | -239 499 €        | -253 204 €   | -261 498 €          | -272 379 €   |
| Palvelujen ostot - Köp av tjänster                         | -40 448 €         | -46 500 €    | -39 640 €           | -48 100 €    |
| Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter | -13 635 €         | -7 800 €     | -7 315 €            | -7 725 €     |
| Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader           | -78 569 €         | -77 160 €    | -78 091 €           | -80 242 €    |
| <b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETSBI DRAG</b>                   | -283 754 €        | -294 334 €   | -295 712 €          | -330 916 €   |



Kuva / Bild: Paulina Rökman



## YMPÄRISTÖ - MILJÖ

Vastuuhenkilö  
Ansvarsperson

Tekninen johtaja  
Tekniska direktören

Osastot

Avdelningar

Rakennustarkastus, ympäristönsuojelu, maankäyttö ja kaavoitus.

Byggnadstillsyn, miljövård, markanvändning och planläggning.

### Ympäristötoimiala - Miljöväsendet

|                                                            | Tot / Utfall 2024 | TA / BU 2025 | Enn / Progn<br>2025 | TA / BU 2026 | Suunn / Planår<br>2027 | Suunn / Planår<br>2028 |
|------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|---------------------|--------------|------------------------|------------------------|
| <b>TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER</b>             | 3 790 422 €       | 3 730 000 €  | 3 805 220 €         | 3 759 000 €  | 3 759 000 €            | 3 759 000 €            |
| Myyntituotot - Försäljningsintäkter                        | 7 451 €           | 9 000 €      | 8 280 €             | 9 136 €      | 9 136 €                | 9 136 €                |
| Maksutuotot - Avgiftsintäkter                              | 193 377 €         | 221 000 €    | 209 173 €           | 220 864 €    | 220 864 €              | 220 864 €              |
| Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter           | 3 589 594 €       | 3 500 000 €  | 3 587 767 €         | 3 529 000 €  | 3 529 000 €            | 3 529 000 €            |
| <b>TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER</b>             | -883 078 €        | -1 222 668 € | -1 123 951 €        | -1 260 154 € | -1 279 056 €           | -1 298 242 €           |
| Henkilöstökulut - Personalkostnader                        | -639 201 €        | -860 068 €   | -797 198 €          | -870 638 €   | -883 698 €             | -896 953 €             |
| Palvelujen ostot - Köp av tjänster                         | -107 070 €        | -229 950 €   | -210 588 €          | -255 738 €   | -259 574 €             | -263 468 €             |
| Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter | -7 773 €          | -13 250 €    | -6 600 €            | -12 150 €    | -12 332 €              | -12 517 €              |
| Avustukset - Understöd                                     | -2 000 €          | 0 €          | 0 €                 | 0 €          | 0 €                    | 0 €                    |
| Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader           | -127 034 €        | -119 400 €   | -109 565 €          | -121 628 €   | -123 452 €             | -125 304 €             |
| <b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETSIDRAG</b>                     | 2 907 344 €       | 2 507 332 €  | 2 681 269 €         | 2 498 846 €  | 2 479 944 €            | 2 460 758 €            |



YMPÄRISTÖ - MILJÖ  
Rakennustarkastus - Byggnadstillsyn  
Vastuuhenkilö: Rakennustarkastaja  
Ansvarsperson: Byggnadsinspektören

Toiminta

Rakennusvalvonta huolehtii viranomaisvalvonnasta rakentamisesta. Rakennusvalvontaviranomaisen tehtävänä on yleisen edun kannalta valvoa rakennustoimintaa sekä osaltaan huolehtia, että rakentamisessa noudatetaan, mitä maankäyttö ja rakennuslaissa tai sen nojalla säädetään tai määrätään. Kunnan rakennusvalvontaviranomaisen tehtävänä on myös huolehtia kunnassa tarvittavasta rakentamisen yleisestä ohjauksesta ja neuvonnasta.

Tavoitteet

Kestävän kehityksen mukaisen rakentamisen neuvonta ja valvonta rakentamista ohjaavaan normistoon tukeutuen. Toiminnan painotus on hyvän palvelutason ylläpitämisessä. Vuosittain toimitetaan rakennusjärjestyksen mukainen julkisivukatselmus asiallisen kaupunkikuvan vaalimiseksi. Vuoden 2026 aikana uuden rakennusjärjestyksen saattaminen valmiiksi vastaamaan 2025 alusta voimaan tullutta rakentamislakia.

Verksamhet

Byggnadstillsynen handhar myndighetsövervakning över byggandet. Byggnadstillsynsmyndigheten skall övervaka byggandet med tanke på det allmänna intresset samt för sin del se till att det som bestäms i markanvändnings- och bygglagen och med stöd av den iakttas i samband med byggandet. Kommunens byggnadstillsynsmyndighet skall också sköta den allmänna styrningen och rådgivningen i fråga om byggandet som behövs i kommunen.

Målsättningar

Med stöd av instruerande normer ge råd och övervaka byggandet så att det sker i enlighet med principen om hållbar utveckling. Betoningen ligger på att en god servicenivå upprätthålls. Årligen förrättas en fasadsyn i enlighet med byggnadsordningen för att värna om en saklig stadsbild. Under år 2026 färdigställa byggnadsordningen så att den motsvarar den bygglag som kom ikraft i början av 2025.

Rakennustarkastus - Byggnadstillsyn

|                                                     | TP-BS<br>2024 | TA-BU<br>2025 | TA-BU<br>2026 |
|-----------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|
| Henkilökunta - Personal                             |               |               |               |
| Vakituinen / Ordinarie                              | 2,5           | 2,5           | 2,5           |
| Määräaikainen / Tidsbunden                          |               |               |               |
| Suoritteet - Prestationer                           |               |               |               |
| Myönnettyjä rakentamislupia - Beviljade bygglov     | 86+8+3        | 150           | 100           |
| Toimenpidelupa - Åtgärdslov poistuu/finns ej längre | 22            | -             |               |
| Mittarit - Mätare                                   |               |               |               |
| Tulot € / rakennuslupa+toimenpidelupa kpl -         | 925           | 734           | 1 000         |
| Inkomster € / bygglov+åtgärdslov st                 |               |               |               |
| Toimintakulut € / rakennuslupa+toimenpidelupa kpl - | -1 448        | -1 660        | -2 711        |
| Verksamhetskostnader € / bygglov+åtgärdslov st      |               |               |               |
| Toimintakate € / rakennuslupa+toimenpidelupa kpl -  | -523          | -926          | -1 711        |
| Verksamhetsbidrag € / bygglov+åtgärdslov st         |               |               |               |



Rakennustarkastus - Byggnadstillsyn

|                                                            | Tot / Utfall 2024 | TA / BU 2025 | Enn / Progn<br>2025 | TA / BU 2026 |
|------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|---------------------|--------------|
| <b>TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER</b>             | 110 082 €         | 110 000 €    | 96 085 €            | 100 000 €    |
| Myyntituotot - Försäljningsintäkter                        | 2 521 €           | 4 000 €      | 2 319 €             | 3 636 €      |
| Maksutuotot - Avgiftsintäkter                              | 107 393 €         | 106 000 €    | 93 766 €            | 96 364 €     |
| Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter           | 168 €             | 0 €          | 0 €                 | 0 €          |
| <b>TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTnader</b>             | -172 340 €        | -249 653 €   | -240 035 €          | -271 379 €   |
| Henkilöstökulut - Personalkostnader                        | -134 092 €        | -177 099 €   | -174 447 €          | -178 159 €   |
| Palvelujen ostot - Köp av tjänster                         | -25 358 €         | -60 000 €    | -56 176 €           | -80 438 €    |
| Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter | -2 986 €          | -3 150 €     | -684 €              | -3 150 €     |
| Avustukset - Understöd                                     | -2 000 €          | 0 €          | 0 €                 | 0 €          |
| Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader           | -7 903 €          | -9 404 €     | -8 728 €            | -9 632 €     |
| <b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETSbidrag</b>                    | -62 258 €         | -139 653 €   | -143 950 €          | -171 379 €   |



Kuva / Bild: Paulina Rökman



YMPÄRISTÖ - MILJÖ  
Ympäristönsuojelu - Miljövård  
Vastuuhenkilö: Ympäristönsuojelupäällikkö  
Ansvarsperson: Miljövårdschefen

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Toiminta                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Verksamhet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Ympäristönsuojelu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Miljövård.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Tavoitteet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Målsättningar                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <p>Ympäristönsuojeluosasto:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- avustaa kunnan ympäristönsuojeluviranomaista hoitamaan ne tehtävät, jotka ovat laissa tai sen nojalla säädetty tai määrätty sen hoidettavaksi;</li> <li>- suunnittelee, edistää ja kehittää ympäristönsuojelua;</li> <li>- seuraa ympäristön tilaa;</li> <li>- osallistuu ympäristöasioissa tiedottamiseen, valistukseen ja neuvontaan;</li> <li>- antaa pyydettyä lausuntoja viranomaisille sekä tekee niille ympäristöasioissa aloitteita; sekä</li> <li>- edistää kunnan yhteistyötä ympäristöasioissa.</li> </ul> <p>Vuonna 2026 ympäristönsuojeluosasto jatkaa valvonnan toteuttamista ympäristölautakunnan hyväksymän valvontasuunnitelman ja valvontaohjelman mukaisesti. Henkilöstöresurssien lisääminen vuonna 2025, kun ympäristönsuojelutarkastajan viran muutettiin kokoaikaiseksi, oletetaan vaikuttavan myönteisesti valvontaan. Tällä muutoksella vapautetaan myös resursseja muihin tehtäviin, kuten ympäristönsuojelun kehittämisen ja ympäristönsuojeluhankkeisiin osallistuminen. Kuntien rannikkovesien kunnostusyhteistyö on hanke, johon panostetaan lähivuosina.</p> | <p>Miljövårdsavdelningen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- bistår den kommunala miljövårdsmyndigheten att sköta de uppgifter som i lag eller med stöd av den stadgats eller bestämts ankomma på den;</li> <li>- planerar, främjar och utvecklar miljövården;</li> <li>- följer med miljöns tillstånd;</li> <li>- bidrar till information, upplysning och rådgivning i miljöfrågor;</li> <li>- ger på begäran utlåtanden till myndigheter samt hos dem tar initiativ i miljöfrågor; samt</li> <li>- främjar det kommunala samarbetet i miljöfrågor.</li> </ul> <p>År 2026 fortsätter miljövårdsavdelningen att förverkliga övervakningen i enlighet med den av miljönämnden godkända tillsynsplanen samt tillsynsprogrammet. Ökningen i personalresurser som gjordes år 2025, då miljövårdsinspektörens tjänst förändrades till heltid, antas ha positiv inverkan på tillsynen. Med denna förändring frigörs även resurser till andra uppgifter inom miljövårdsavdelningen, såsom utveckling av miljövården och deltagande i miljövärdprojekt. Det kommunala samarbetet för restaureringen av våra kustvatten är ett projekt det satsas på under kommande år i Hangö.</p> |

Ympäristönsuojelu - Miljövård

|                                                         | TP-BS<br>2024 | TA-BU<br>2025 | TA-BU<br>2026 |
|---------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|
| Henkilökunta - Personal                                 |               |               |               |
| Vakituinen / ordinarie                                  | 1,6           | 2,3           | 2,3           |
| Määräaikainen / tidsbunden                              | 0,0           | 0,0           | 0,0           |
| Suoritteet - Prestationer                               |               |               |               |
| Päätökset - Beslut                                      | 40            | 42            | 45            |
| Lausunnot - Utlåtanden                                  | 20            | 35            | 30            |
| Tarkastukset - Inspektioner                             | 6             | 12            | 12            |
| Valvontakäynnit - Övervakningsbesök                     | 10            | 30            | 30            |
| Mittarit - Mätare                                       |               |               |               |
| Ympäristönsuojelun nettokustannus / kaikki päätökset -  | -2 578        | -3 565        | -3 586        |
| Nettokostnad för miljövård / alla beslut                |               |               |               |
| Ympäristönsuojelun nettokustannus / kaikki suoritteet - | -1 357        | -1 258        | -1 379        |
| Nettokostnad för miljövård / alla prestationer          |               |               |               |



Ympäristönsuojelu - Miljövård

|                                                            | Tot / Utfall 2024 | TA / BU 2025 | Enn / Progn<br>2025 | TA / BU 2026 |
|------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|---------------------|--------------|
| <b>TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER</b>             | 7 485 €           | 10 000 €     | 12 360 €            | 10 000 €     |
| Myyntituotot - Försäljningsintäkter                        | 350 €             | 0 €          | 0 €                 | 0 €          |
| Maksutuotot - Avgiftsintäkter                              | 7 135 €           | 10 000 €     | 12 360 €            | 10 000 €     |
| <b>TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER</b>             | -110 591 €        | -160 234 €   | -168 984 €          | -171 354 €   |
| Henkilöstökulut - Personalkostnader                        | -98 323 €         | -140 188 €   | -127 336 €          | -142 438 €   |
| Palvelujen ostot - Köp av tjänster                         | -7 039 €          | -14 950 €    | -36 599 €           | -23 800 €    |
| Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter | -1 145 €          | -1 100 €     | -1 032 €            | -1 000 €     |
| Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader           | -4 084 €          | -3 996 €     | -4 017 €            | -4 116 €     |
| <b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETSBIDRAG</b>                    | -103 106 €        | -150 234 €   | -156 624 €          | -161 354 €   |



YMPÄRISTÖ - MILJÖ  
Maankäyttö - Markanvändningen  
Vastuuhenkilö: Kaupungeingeodeetti  
Ansvarsperson: Stadsgeodeten

Toiminta

Maankäyttö ja kaavoitus.

Maankäyttöosasto huolehtii

- kaupungin kaavoituksesta ja muusta maankäytön suunnittelusta
- lupavalmistelusta (poikkeamiset, suunnittelutarpeet ja maisematyöluvat)
- maanhankintojen valmistelusta, kiinteistömuodostuksesta ja kiinteistörekisteristä
- tonttien luovuttamisesta ja vuokraamisesta
- pohjakartan ajan tasalla pidosta sekä muista mitaus- ja kartoitustehtävistä
- kaupungin paikkatietojen ylläpidosta
- em. tehtäviin liittyvästä arkistoinnista

Tehtävässä onnistuminen edellyttää, että

- resurssin ovat riittävät
- prosessit ovat selkeät ja mietityt
- työvälineet ja -menetelmät ovat ajanmukaiset
- henkilökunnan osaamiseen, jaksamiseen ja riittävän ammattitaidon ylläpitoon panostetaan
- käytettäviä resursseja voidaan täydentää ostopalveluin (kaavoitus, erityisosaamista edellyttävät tehtävät sekä paikkatietojärjestelmien ylläpitoon liittyvät asiantuntijatehtävät)

Tavoitteet

Tavoitteet vuodelle 2026

- Osastolla käytössä riittävät henkilöresurssit
- Maankäyttöpoliittinen ohjelma ja alueellinen kehityskuva
- Asemakaavoitus kaavoitusohjelman mukaan
- Tonttivaranto 35 pientalotonttia; panostus tonttien markkinointiin
- Paikkatietostrategia
- Eri prosessien kuvaaminen ja selkeyttäminen
- Tiedottamiseen ja vuorovaikutukseen panostaminen

Verksamhet

Markanvändning och planläggning.

Markanvändningsavdelningen sköter

- stadens planläggning och annan planering i anslutning till markanvändningen
- beredning av undantagsbeslut och avgörande som gäller planeringsbehov samt tillstånd för miljöåtgärder
- beredning av markanskaffning, fastighetsbildning och fastighetsregistret
- tomtöverlåtelse och tomtarrenderingar
- uppdatering av baskartan och andra mättnings- och kartläggningsuppgifter
- upprätthållande av stadens geografiska data
- arkivering i anslutning till ovanstående uppgifter

För att lyckas med uppgiften förutsätts att

- resurserna räcker till
- processerna är tydliga och genomtänkta
- arbetsredskap och metoder är tidsenliga
- satsningar görs på personalens kunskande, ork och upprätthållande av tillräcklig yrkeskompetens
- resurser som står till förfogande kan kompletteras med köptjänster (planläggning, uppgifter som kräver specialkunskande samt expertuppdrag som relaterar till GIS-systemens upprätthållande)

Målsättningar

Mål för 2026

- Tillräckliga resurser inom avdelningen
- Markanvändningspolitiska program och regional utvecklingsbild
- Detaljplanering i enlighet med planläggningsprogrammet
- Tomtreserv 35 småhustomter; satsning på marknadsföring av tomter
- GIS-strategi
- Beskrivning och förtydligande av olika processer
- Satsning på information och växelverkan



## Maankäyttö - Markanvändningen

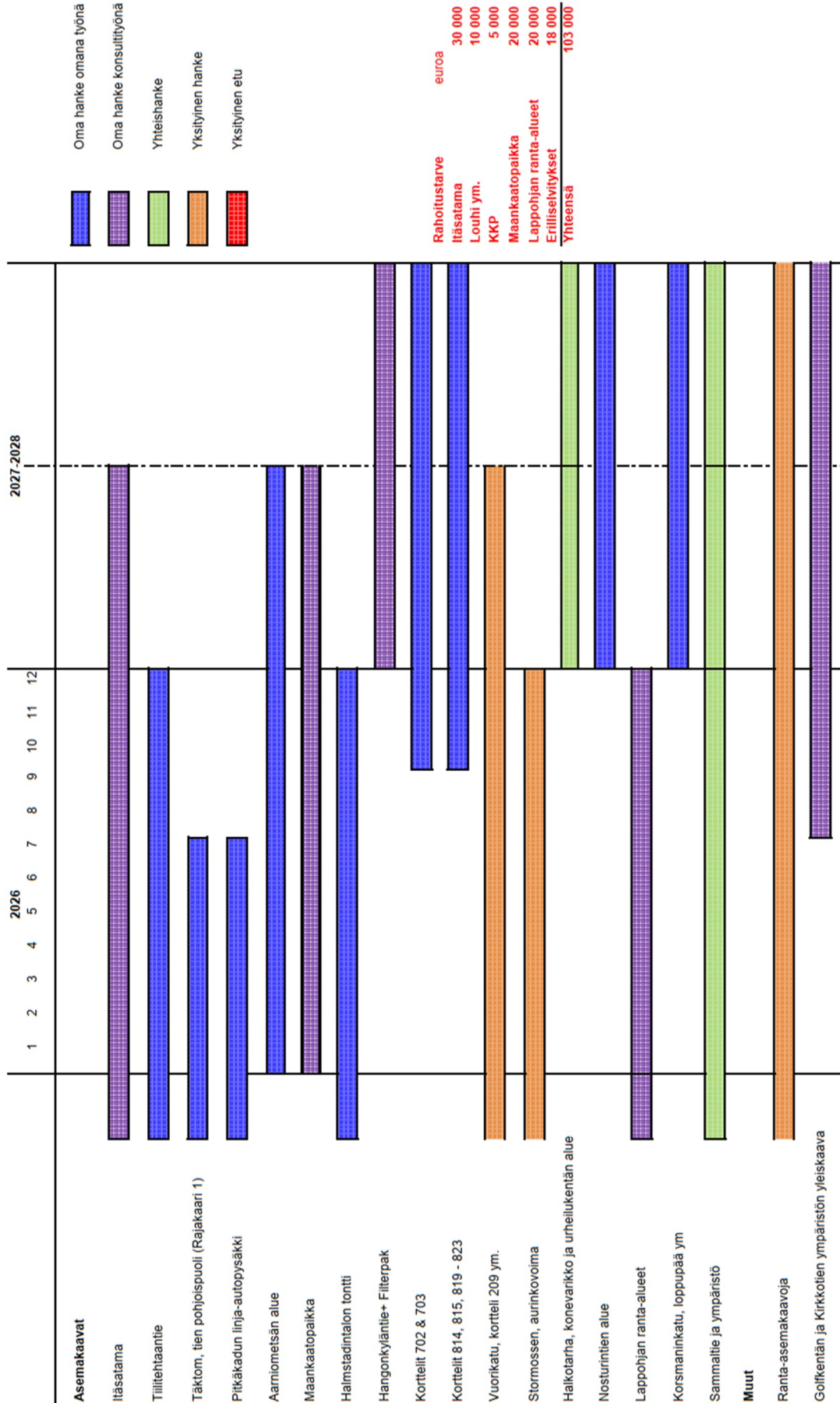
|                                                                                                         | TP-BS<br>2024 | TA-BU<br>2025 | TA-BU<br>2026 | Taloussuunnitelma-Ekonomiplan |      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------|-------------------------------|------|
|                                                                                                         |               |               |               | 2027                          | 2028 |
| Henkilökunta - Personal                                                                                 |               |               |               |                               |      |
| Vakituinen / ordinarie                                                                                  | 6             | 7,71          | 7,66          |                               |      |
| Määräaikainen / tidsbunden                                                                              | 1,5           | 0,5           | 1             |                               |      |
| Suoritteet - Prestationer                                                                               |               |               |               |                               |      |
| Kiinteistötoimitukset - Fastighetsförrättningar                                                         | 10            | 15            | 15            |                               |      |
| Hyväksytyt kaavat - Godkända planer                                                                     | 3             | 6             | 5             |                               |      |
| Tonttijaot - Tomtindelningar                                                                            | 7             | 10            | 10            |                               |      |
| Tonttivaranto/pientalotontteja - Tomtreserv/småhustomter                                                | 46            | 35            | 35            |                               |      |
| Luovutetut tontit - Överlåtna tomter                                                                    | 2             | 10            | 10            |                               |      |
| Paalutetut rakennukset - Pålade byggnader                                                               | 28            | 45            | 35            |                               |      |
| Maisematyöluvat - Tillstånd för miljöåtgärder                                                           | 31            | 45            | 45            |                               |      |
| Poikkeusluvat + suunnittelutarveratkaisut - Undantags-tillstånd + avgöranden som gäller planeringsbehov | 18            | 20            | 25            | 180                           |      |
| Mittarit - Mätare                                                                                       |               |               |               |                               |      |
| Kiinteistötoimitukset - Fastighetsförrättningar                                                         | 10,1 kk/mån   | 4 kk/mån      | 4 kk/mån      |                               |      |
| Poikkeusluvat + suunnittelutarveratkaisut - Undantags-tillstånd + avgöranden som gäller planeringsbehov | 2,3 kk/mån    | 3 kk/mån      | 3 kk/mån      |                               |      |
| Maisematyöluvat - Tillstånd för miljöåtgärder                                                           | 2,3 kk/mån    | 2,5 kk/mån    | 2,5 kk/mån    |                               |      |
| Suoritteet netto € / suorite - Prestationer netto € / prestation                                        | 21 244,71     | 15 050,82     | 15 855,98     |                               |      |
| Toimintakulut € / suorite - Verksamhetskostnader € / prestation                                         | -4 085,33     | -4 357,78     | -4 416,24     |                               |      |

## Maankäyttö - Markanvändningen

|                                                            | Tot / Utfall 2024 | TA / BU 2025 | Enn / Progn<br>2025 | TA / BU 2026 |
|------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|---------------------|--------------|
| <b>TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER</b>             | 3 672 855 €       | 3 610 000 €  | 3 696 775 €         | 3 649 000 €  |
| Myyntituotot - Försäljningsintäkter                        | 4 581 €           | 5 000 €      | 5 961 €             | 5 500 €      |
| Maksutuotot - Avgiftsintäkter                              | 78 849 €          | 105 000 €    | 103 047 €           | 114 500 €    |
| Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter           | 3 589 426 €       | 3 500 000 €  | 3 587 767 €         | 3 529 000 €  |
| <b>TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER</b>             | -600 148 €        | -812 781 €   | -714 932 €          | -817 421 €   |
| Henkilöstökulut - Personalkostnader                        | -406 785 €        | -542 781 €   | -495 414 €          | -550 041 €   |
| Palvelujen ostot - Köp av tjänster                         | -74 673 €         | -155 000 €   | -117 814 €          | -151 500 €   |
| Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter | -3 642 €          | -9 000 €     | -4 884 €            | -8 000 €     |
| Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader           | -115 048 €        | -106 000 €   | -96 820 €           | -107 880 €   |
| <b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETSBIDRAG</b>                    | 3 072 708 €       | 2 797 219 €  | 2 981 843 €         | 2 831 579 €  |



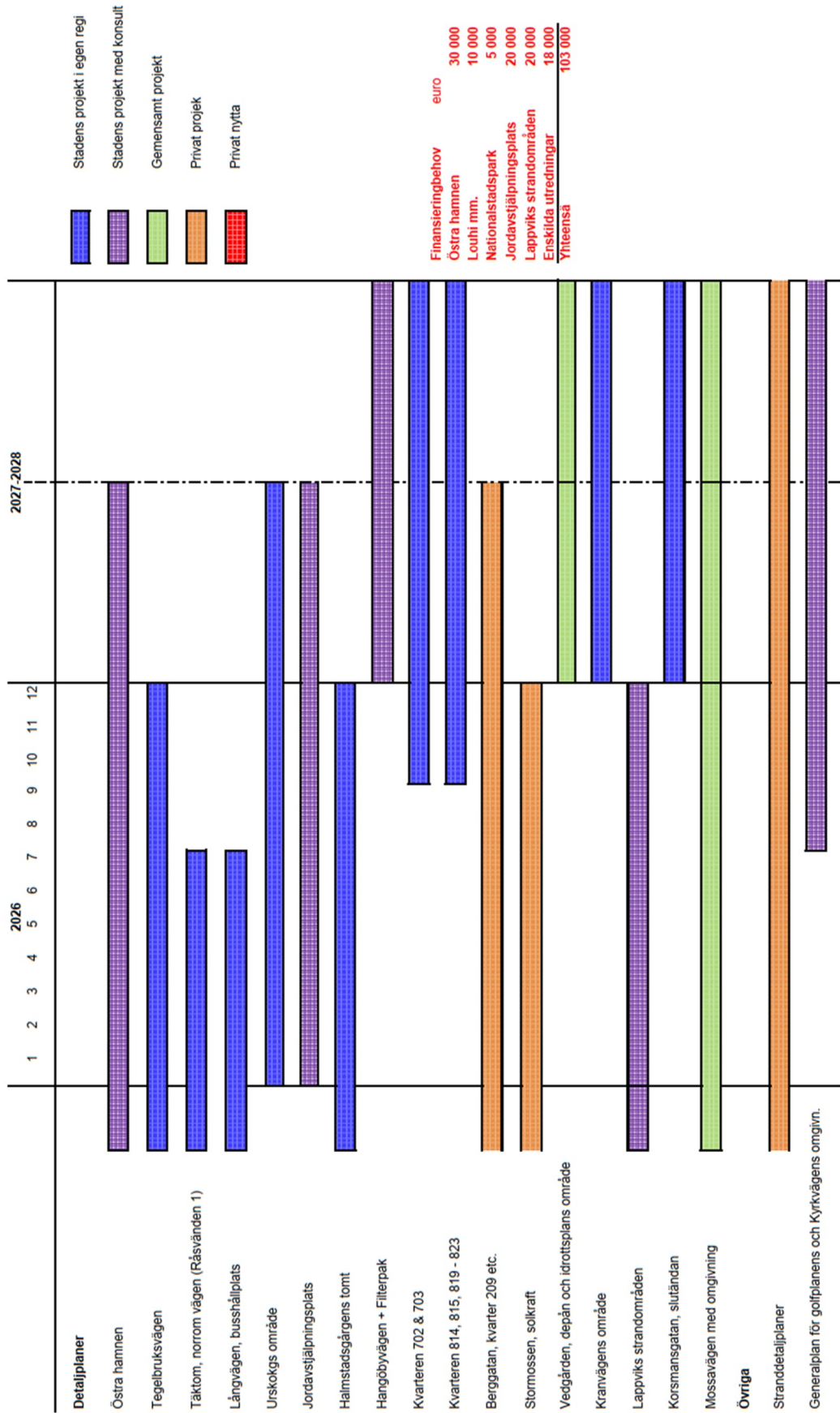
YMPLA 25.8.2025  
KML





MILJÖ 25.8.2025  
KVL

Planläggningsprogram 2026 - 2028







## TEKNINEN - TEKNISKA

Vastuuhenkilö  
Ansvarsperson

Tekninen johtaja  
Tekniska direktören

### Osastot

Tekninen hallinto, kuntateknikka, keskusvarasto, kone-  
varikko ja sisäisten palvelujen yksikkö.

### Avdelningar

Teknisk förvaltning, kommunteknik, centrallagret, ma-  
skindepån och enheten för intern service.

#### Tekninen toimiala - Tekniska sektorn

|                                                              | Tot / Utfall 2024 | TA / BU 2025  | Enn / Progn<br>2025 | TA / BU 2026 | Suunn / Planår<br>2027 | Suunn / Planår<br>2028 |
|--------------------------------------------------------------|-------------------|---------------|---------------------|--------------|------------------------|------------------------|
| <b>TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER</b>               | 7 367 294 €       | 7 364 770 €   | 7 577 193 €         | 5 812 502 €  | 5 812 502 €            | 5 812 502 €            |
| Myyntituotot - Försäljningsintäkter                          | 2 133 566 €       | 2 288 138 €   | 2 500 312 €         | 2 402 970 €  | 2 402 970 €            | 2 402 970 €            |
| Maksutuotot - Avgiftsintäkter                                | 127 700 €         | 0 €           | -20 €               | 0 €          | 0 €                    | 0 €                    |
| Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag                    | 19 500 €          | 0 €           | 20 001 €            | 0 €          | 0 €                    | 0 €                    |
| Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter             | 5 086 528 €       | 5 076 632 €   | 5 056 899 €         | 3 409 532 €  | 3 409 532 €            | 3 409 532 €            |
| <b>Valmistus omaan käyttöön - Tillverkning för eget bruk</b> | 129 107 €         | 250 000 €     | 202 048 €           | 250 000 €    | 250 000 €              | 250 000 €              |
| <b>TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER</b>               | -9 523 018 €      | -10 044 931 € | -9 970 240 €        | -9 410 515 € | -9 551 673 €           | -9 694 948 €           |
| Henkilöstökulut - Personalkostnader                          | -3 618 030 €      | -4 076 873 €  | -3 752 236 €        | -4 139 845 € | -4 201 943 €           | -4 264 972 €           |
| Palvelujen ostot - Köp av tjänster                           | -2 126 324 €      | -2 034 650 €  | -2 213 361 €        | -1 893 450 € | -1 921 852 €           | -1 950 680 €           |
| Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter   | -3 370 177 €      | -3 554 178 €  | -3 621 115 €        | -3 103 318 € | -3 149 868 €           | -3 197 116 €           |
| Avustukset - Understöd                                       | -7 626 €          | -5 000 €      | -6 353 €            | -5 000 €     | -5 075 €               | -5 151 €               |
| Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader             | -400 861 €        | -374 230 €    | -377 176 €          | -268 902 €   | -272 936 €             | -277 030 €             |
| <b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG</b>                     | -2 026 616 €      | -2 430 161 €  | -2 190 999 €        | -3 348 013 € | -3 489 171 €           | -3 632 446 €           |



TEKNINEN - TEKNISKA  
Tekninen hallinto – Teknisk förvaltning  
Vastuuhenkilö: Tekninen johtaja  
Ansvarsperson: Tekniska direktören

|                                                                                                      |                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Toiminta                                                                                             | Verksamhet                                                                      |
| Ympäristölautakunta, tekninen lautakunta, tekninen kanslia, toimistotarvikevarasto.                  | Miljönämnden, tekniska nämnden, administrativa kansliet, kontorsmateriallagret. |
| Tavoitteet                                                                                           | Målsättningar                                                                   |
| Kustannuspaikka teknisen ja ympäristöviraston molemmille lautakunnille ja konttoritarvikevarastolle. | Kostnadsställe för båda nämnderna och kontorsmateriallagret.                    |

Tekninen hallinto - Teknisk förvaltning

|                                                            | Tot / Utfall 2024 | TA / BU 2025 | Enn / Progn 2025 | TA / BU 2026 |
|------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|------------------|--------------|
| <b>TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER</b>             | 5 446 €           | 9 600 €      | 6 561 €          | 6 440 €      |
| Myyntituotot - Försäljningsintäkter                        | 5 356 €           | 9 600 €      | 6 447 €          | 6 440 €      |
| Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter           | 90 €              | 0 €          | 114 €            | 0 €          |
| <b>TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER</b>             | -86 397 €         | -118 602 €   | -121 554 €       | -116 452 €   |
| Henkilöstökulut - Personalkostnader                        | -31 936 €         | -50 376 €    | -60 283 €        | -50 678 €    |
| Palvelujen ostot - Köp av tjänster                         | -18 866 €         | -25 050 €    | -22 805 €        | -25 050 €    |
| Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter | -8 851 €          | -18 300 €    | -13 575 €        | -15 140 €    |
| Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader           | -26 743 €         | -24 876 €    | -24 891 €        | -25 584 €    |
| <b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETSBI DRAG</b>                   | -80 951 €         | -109 002 €   | -114 992 €       | -110 012 €   |



TEKNINEN - TEKNISKA  
Kuntatekniikka – Kommunalteknik  
Vastuuhenkilö: Maanrakennuspäällikkö  
Ansvarsperson: Jordbyggnadschefen

## Toiminta

Liikenneväylät, puistot ja viheralueet, kesätapahtumat, jätteenkäsittely, tori- ja myyntipaikat, venesatamat, talous- ja puistometsät, Koverhar, huostaanotetut eläimet, kalastus, keskusvaraston hallinto, hulevedet ja tekniset toiminnot.

## Tavoitteet

Jatketaan olemassa olevien henkilöresurssien tehokasta käyttöä yli osasto- / ryhmärajojen ja kehitetään oman tekemisen osuutta. Jatketaan yleisten alueiden mm. puistojen, katujen, rantojen kunnossapitoluokituksen työohjeiden päivytystä niin, että ohjeistojen avulla voidaan myös ohjata käytännön työn tekemistä. Hulevesityössä aloitetaan kapasiteettimallinnuksen lopputulosten soveltaminen valuma-aluekohtaisesti, jonka tuloksena saamme priorisoitua ne käytännön kohteet, joihin kunnossapidon voimavarat pitää kohdistaa.

Yhteistyötä jatketaan konevarikon ja Hangon Vesi -liikelaitoksen kanssa rakennushankkeiden toteutuksessa. Rakennushankkeissa käytetään yleisiä rakennuttamisen prosesseja ja hyviä toimintamalleja, joilla saadaan tarkempaa työn ohjausta ja valvontaa niin laadullisesti kuin aikataulujen sekä kustannusten osalta. Laitteet ja työkoneet pidetään työturvallisuuden vaatimassa kunnossa ja henkilöiden työturvallisuustietoisuutta ylläpidetään määrätietoisesti. Maamassojen hyötykäyttöä kehitetään edelleen tavoitteena mm. murskatun kiviaineksen ja muun ylijäämämateriaalin hyötykäyttö maa-rakentamisessa soveltuvien osin.

Tehostetaan jätteiden keräämisen prosesseja sekä pyritään vähentämään roskaamista aktiivisesti. Pidetään huolta prosesseista, joiden avulla saamme tuloja.

## Verksamhet

Trafikleder, parker och grönområden, sammarevenemang, avfallshantering, torg och försäljningsplatser, båthamnar, ekonomi- och parkskogar, Koverhar, omhändertagna djur, fiske, centrallagrets administration, dagvatten och tekniska funktioner.

## Målsättningar

Personresursernas effektiva användning över avdelnings- / gruppgränserna fortsätter och det egna arbetets andel utvecklas. Uppdateringen av underhållsklassificeringen och arbetsinstruktionerna för stadens allmänna områden bl.a. parker, gator och stränder fortsätter så att man med stöd av instruktionerna kan styra utförandet av det praktiska arbetet. Vid dagvattenarbetet kommer resultaten av kapacitetsmodellering att tillämpas på varje avrinningsområde, vilket gör att vi kommer att kunna prioritera de praktiska målen som underhållsresurserna måste fokuseras på.

Samarbetet med maskindepån och Affärsverket Hangö Vatten fortsätter vid genomförandet av byggprojekt. I byggprojekten tillämpas allmänna processer för bebyggande samt goda verksamhetsmodeller genom vilka arbetet kan styras och övervakas noggrannare såväl kvalitativt som med tanke på tidtabeller och kostnader. Anläggningar och arbetsmaskiner hålls i det skick arbets-säkerheten kräver och personernas medvetenhet om arbetssäkerhet upprätthålls målmedvetet. Nyttot användningen av jordmassor utvecklas fortsättningsvis med målet att bl.a. till lämpliga delar i markbyggnadsarbeten nyttot använda krossat stenmaterial och övrigt överskottsmaterial.

Processerna för insamling av avfall effektiveras. Strävan är att aktivt minska på nedskräpningen. De processer genom vilka intäkter erhålls tas om hand.



Kuntatekniikka - Kommunalteknik

|                                                              | Tot / Utfall 2024 | TA/ BU 2025  | Enn / Progn<br>2025 | TA/ BU 2026  |
|--------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|---------------------|--------------|
| <b>TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER</b>               | 749 789 €         | 974 500 €    | 1 090 310 €         | 974 500 €    |
| Myyntituotot - Försäljningsintäkter                          | 356 355 €         | 697 550 €    | 802 749 €           | 697 550 €    |
| Maksutuotot - Avgiftsintäkter                                | 127 700 €         | 0 €          | -20 €               | 0 €          |
| Tuet ja avustukset - Understöd och bidrag                    | 19 500 €          | 0 €          | 20 001 €            | 0 €          |
| Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter             | 246 234 €         | 276 950 €    | 267 580 €           | 276 950 €    |
| <b>Valmistus omaan käyttöön - Tillverkning för eget bruk</b> | 87 910 €          | 210 000 €    | 179 097 €           | 210 000 €    |
| <b>TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER</b>               | -3 228 453 €      | -3 341 897 € | -3 237 738 €        | -3 332 175 € |
| Henkilöstökulut - Personalkostnader                          | -1 341 039 €      | -1 481 935 € | -1 236 236 €        | -1 490 809 € |
| Palvelujen ostot - Köp av tjänster                           | -1 089 468 €      | -1 101 000 € | -1 186 859 €        | -1 091 000 € |
| Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter   | -715 132 €        | -686 550 €   | -749 321 €          | -676 550 €   |
| Avustukset - Understöd                                       | -7 344 €          | -5 000 €     | -6 353 €            | -5 000 €     |
| Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader             | -75 470 €         | -67 412 €    | -58 969 €           | -68 816 €    |
| <b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG</b>                     | -2 390 755 €      | -2 157 397 € | -1 968 331 €        | -2 147 675 € |



TEKNINEN - TEKNISKA  
Sisäisten palvelujen yksikkö – Enheten för intern service  
Vastuuhenkilö: Sisäisten palvelujen päällikkö  
Ansvarsperson: Chefen för intern service

Toiminta

Yksikön toiminta sisältää hallinnon, siivoustoimen, kiinteistöhuollon, rakennus- ja korjaustyöt sekä ruokahuollon. Ruokahuolto kattaa koulujen ja päivähoidon ruokahuollon sekä muu ruokahuollon valmistus.

Tavoitteet

Suunnittelee, hankkii ja ylläpitää kaupungin tarvitsemia rakennuksia ja toimitiloja ja järjestää toimitiloihin liittyvät tukipalvelut. Toiminta hoidetaan kustannus- ja energiatehokkaasti. Tilojen käyttöä tehostetaan. Strategian mukaiset kartoitukset jatkuvat osittain 2025. Toiminnassa huomioidaan kartoituksien tulokset ja tarvittaviin muutoksiin ryhdytään. Kenttätöiden työturvallisuus priorisoidaan. Palvelutuotannon työjärjestelmien kehittäminen jatkuu.

Kiinteistömyyntiin panostetaan. Uusiin energiaa säästäviin ratkaisuihin on panostettava.

Ruokahuollon tavoitteena on tuottaa ravintosisällöltään terveellisiä ruokapalveluja. Palvelut tuotetaan kilpailukykyisellä hinnalla.

Verksamhet

Enhetens verksamhet omfattar administration, städning, fastighetsskötsel, byggnads- och reparationstjänster samt kosthållet. Kosthållet omfattar kostservice för skolorna och dagvården samt övrig tillredning som kosthållet utför.

Målsättningar

Planerar, anskaffar och upprätthåller de byggnader och verksamhetsutrymmen som staden behöver samt ordnar här till hörande stödtjänster. Verksamheten sköts kostnads- och energieffektivt och utrymmes användningen effektivteras. De i strategin omnämnda karteringarna fortsätter delvis 2025. Karteringsresultaten beaktas i verksamheten och erforderliga omställningar påbörjas. Arbetssäkerhet gällande fältarbete prioriteras. Utvecklandet av serviceproduktionens arbetssystem fortsätter.

Fastighetsförsäljningen prioriteras. Det ska satsas på nya energiinbesparande lösningar.

Kosthållets målsättning är att producera näringsriktig och hälsosam måltidsservice. Servicen produceras till ett konkurrenskraftigt pris.

Sisäisten palvelujen yksikkö - Enheten för intern service

|                                                | TA-BU<br>2025 | TA-BU<br>2026 |
|------------------------------------------------|---------------|---------------|
| Henkilökunta - Personal                        | 53,6          | 53,9          |
| Suoritteet - Prestationer                      |               |               |
| Rakennusten pinta-ala / Byggnadernas areal     | 68 641        | 68 641        |
| Siivouspinta-ala / Städareal                   | 38 814        | 38 814        |
| Rakennusten tilavuus / Byggnadernas volym      | 311 534       | 311 534       |
| Ruokahuolto / Kosthållet:                      |               |               |
| Erikoidiettien annokset - Specialdietportioner | 13 370        | 9 890         |
| Ateriat / Måltider                             | 231 173       | 217 125       |
| Suoritteet / Prestationer                      | 277 101       | 273 587       |
| Suorite/henkilö / Prestation/person            | 18 473        | 18 239        |



|                                                       | TA-BU<br>2025 | TA-BU<br>2026 |
|-------------------------------------------------------|---------------|---------------|
| Mittarit - Mätare                                     |               |               |
| Ylläpito-kustannukset / Tulot / m <sup>2</sup> -      | 72,39/70,09   | 62,95/47,68   |
| Underhållskostnader / Inkomster / m <sup>2</sup>      |               |               |
| Kiinteistöhuolto / Fastighetsskötsel / m <sup>2</sup> | 50,11         | 40,22         |
| Siivous / Städning / s-m <sup>2</sup>                 | 25,66         | 26,42         |
| Siivous / Städning / brutto-m <sup>2</sup>            | 14,51         | 14,94         |
| Energiakustannukset / Energikostnader:                |               |               |
| Lämmitys / Uppvärmning € / m <sup>2</sup>             | 16,32         | 12,65         |
| Sähkö / El € / m <sup>2</sup>                         | 9,83          | 7,94          |
| Vesikustannukset / Vattenkostnader € / m <sup>2</sup> | 1,46          | 1,02          |
| Ruokahuolto / Kosthållet:                             |               |               |
| € / suorite - prestation                              | 3,66          | 3,72          |
| € / elintarvikesuorite - livsmedelprestation          | 1,08          | 1,06          |
| € / henkilökuntasuorite - personalprestation          | 2,28          | 2,33          |

Sisäisten palvelujen yksikkö - Enheten för intern service

|                                                              | Tot / Utfall 2024 | TA / BU 2025 | Enn / Progn<br>2025 | TA / BU 2026 |
|--------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|---------------------|--------------|
| <b>TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER</b>               | 5 863 165 €       | 5 738 000 €  | 5 735 416 €         | 4 188 892 €  |
| <b>Valmistus omaan käyttöön - Tillverkning för eget bruk</b> | 41 197 €          | 40 000 €     | 22 952 €            | 40 000 €     |
| Myyntituotot - Försäljningsintäkter                          | 1 026 321 €       | 938 318 €    | 948 602 €           | 1 056 310 €  |
| Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter             | 4 836 844 €       | 4 799 682 €  | 4 786 814 €         | 3 132 582 €  |
| <b>TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER</b>               | -5 489 537 €      | -6 024 112 € | -5 928 168 €        | -5 400 175 € |
| Henkilöstökulut - Personalkostnader                          | -2 219 245 €      | -2 522 412 € | -2 424 135 €        | -2 576 075 € |
| Palvelujen ostot - Köp av tjänster                           | -883 274 €        | -815 600 €   | -890 968 €          | -684 400 €   |
| Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter   | -2 181 206 €      | -2 501 350 € | -2 425 761 €        | -2 063 650 € |
| Avustukset - Understöd                                       | -282 €            | 0 €          | 0 €                 | 0 €          |
| Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader             | -205 531 €        | -184 750 €   | -187 303 €          | -76 050 €    |
| <b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG</b>                     | 414 824 €         | -246 112 €   | -169 800 €          | -1 171 283 € |



TEKNINEN - TEKNISKA  
Keskusvarasto – Centrallagret  
Vastuuhenkilö: Maanrakennuspäällikkö  
Ansvarsperson: Jordbyggnadschefen

Toiminta

Kaupungin materiaalihankintojen logistinen keskus.

Tavoitteet

Hankintoja keskittämällä on tavoitteena lisätä käyttötarvikkeiden toimitusvarmuutta, kustannussäästöjä ja varmistaa tarvikkeiden nopea saatavuus myös häiriötilanteissa. Tehostaa varastorutiinien tekoa parantamalla varaston tietojen käsittelyä. Keskusvarastolla on järjestelmä, jonka avulla tavarán noutaja voi myös itse kirjata noutamansa tavarat kirjanpito ja talousjärjestelmään jos esim. varastonhoitaja ei ole juuri noutohetkellä tavoitettavissa. Käyttöönottokoulutus on järjestettävä. Keskusvarastolla on myös nettisivu ja sähköinen tilausjärjestelmä, joka helpottaa tilausten toimittamista.

Verksamhet

Logistikcentral för stadens materialanskaffningar.

Målsättningar

Målsättningen är att genom att centralisera anskaffningar förbättra bruksförmågan och driftssäkerhet, uppnå kostnadsinbesparingar och att säkerställa en snabb tillgång på förnödenheter även i störningssituationer. Lagerrutinerna effektiviseras genom att förbättra hanteringen av lageruppgifterna. Centrallagret har ett system där den som söker en vara själv kan registrera varorna i bokföringen och ekonomisystemet om t.ex. lagerskötare inte kan nå vid avhämtningstillfället. Centrallagret har också en webbplats och ett elektroniskt beställningssystem, som underlättar leveransen av order.

Keskusvarasto - Centrallagret

|                                                            | Tot / Utfall 2024 | TA / BU 2025 | Enn / Progn 2025 | TA / BU 2026 |
|------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|------------------|--------------|
| <b>TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER</b>             | 285 213 €         | 230 170 €    | 320 647 €        | 230 170 €    |
| Myyntituotot - Försäljningsintäkter                        | 285 213 €         | 230 170 €    | 320 647 €        | 230 170 €    |
| <b>TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER</b>             | -311 372 €        | -219 170 €   | -310 706 €       | -220 430 €   |
| Palvelujen ostot - Köp av tjänster                         | -6 482 €          | -7 000 €     | -6 855 €         | -7 000 €     |
| Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter | -262 698 €        | -169 978 €   | -261 659 €       | -169 978 €   |
| Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader           | -42 192 €         | -42 192 €    | -42 192 €        | -43 452 €    |
| <b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETS BIDRAG</b>                   | -26 158 €         | 11 000 €     | 9 941 €          | 9 740 €      |



TEKNINEN - TEKNISKA  
Konevarikko – Maskindepån  
Vastuuhenkilö: Maanrakennuspäällikkö  
Ansvarsperson: Jordbyggnadschefen

Toiminta

Kone- ja kuljetuspalvelujen myynti.

Tavoitteet

Toimittaa kone- ja ajoneuvopalveluja yleisten alueiden kunnossapitoon ja rakentamiseen sekä muille kaupungin toimijoille kustannustehokkaasti ja turvallisesti. Ylläpitää koneet ja laitteet käyttäjilleen ja muulle toimintaympäristölle turvallisessa ja lain mukaisessa kunnossa. Koneisiin tullaan edelleen asentamaan työsuojelun parantamiseksi mm. katvekameroita lisää. Tavoitteena on myös kehittää uusia kustannustehokkaita ja työtä nopeuttavia tai helpottavia menetelmiä syntyneen tarpeen mukaan. Konevarikko ylläpitää konekannan uusimisen tarvelistaa, jonka mukaan investointibudjettiin ehdotetaan työkoneita uusittavaksi. Yhtenä uusimisen hankintakriteerinä on myös päästöjen vähentäminen. Tavoitteena on, että saadaan uudet varikotilat mahdollisimman pian.

Verksamhet

Försäljning av maskin- och transporttjänster.

Målsättningar

Att för underhåll och byggande av allmänna områden samt åt stadens övriga aktörer kostnadseffektivt och säkert leverera maskin- och fordonstjänster. Att underhålla maskiner och utrustning så att de är säkra för sina användare och den övriga verksamhetsmiljön och motsvarar vad som stadgas i lagstiftningen. För att förbättra arbetssäkerheten kommer fortfarande flera dödsvinkelkameror att installeras på maskinerna. Målsättningen är också att enligt behov utveckla nya kostnadseffektiva metoder som försnabbar och underlättar manuellt arbete. Maskindepån upprätthåller för maskinparken en behovslista enligt vilken arbetsmaskiner i investeringsbudgeten föreslås förnyas. Ett anskaffningskriterium vid förnyandet är minskande av utsläpp. Målet är, att snarast möjligt erhålla de nya depåutrymmena.

Konevarikko - Maskindepån

|                                                            | Tot / Utfall 2024 | TA / BU 2025 | Enn / Progn<br>2025 | TA / BU 2026 |
|------------------------------------------------------------|-------------------|--------------|---------------------|--------------|
| <b>TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER</b>             | 463 682 €         | 412 500 €    | 424 258 €           | 412 500 €    |
| Myyntituotot - Försäljningsintäkter                        | 460 322 €         | 412 500 €    | 421 868 €           | 412 500 €    |
| Muut toimintatuotot - Övriga verksamhetsintäkter           | 3 360 €           | 0 €          | 2 390 €             | 0 €          |
| <b>TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER</b>             | -407 259 €        | -341 150 €   | -372 075 €          | -341 283 €   |
| Henkilöstökulut - Personalkostnader                        | -25 810 €         | -22 150 €    | -31 582 €           | -22 283 €    |
| Palvelujen ostot - Köp av tjänster                         | -128 234 €        | -86 000 €    | -105 874 €          | -86 000 €    |
| Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter | -202 289 €        | -178 000 €   | -170 798 €          | -178 000 €   |
| Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader           | -50 926 €         | -55 000 €    | -63 821 €           | -55 000 €    |
| <b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETSBIDRAG</b>                    | 56 423 €          | 71 350 €     | 52 183 €            | 71 217 €     |



Kuva / Bild: Paulina Rökman



## HANGON VESI-LIIKELAITOS – AFFÄRSVERKET HANGÖ VATTEN

Vastuuhenkilö  
Ansvarsperson

Liikelaitosjohtaja  
Affärsverkschef

### Toiminta

Puhtaan veden turvaaminen toiminta-alueen asukkaille ja teollisuuslaitoksille sekä viemärivereden puhdistaminen viranomaisten vaatimalle tasolle.

### Tavoitteet

Valtuusto hyväksyy talousarvion sitovat erät ja liikelaitoksen sitovat toiminnan ja talouden tavoitteet: korvaus peruspääomasta (6 %), lainan korko (euribor 12 kk + 1 %), lainan lyhennys sen mukaan, mikä vuosikatteesta jää jäljelle investointien rahoituksen jälkeen ja että vuosikatteen on katettava poistot. Aikaisempi annuiteettimaksu eräältä teollisuuslaitokselta poistuu ja mahdollinen hinnankorotus tulee vaikuttamaan tulevan vuoden tulokseen.

Johtokunta asettaa tavoitteiksi: vuotovesimäärän vähentäminen sekä vesi- että viemäriverkostossa. Toimintavarmuutta pyritään jatkuvasti kehittämään, jotta se pysyy korkealla tasolla huolimatta ulkoisista uhkista tai muista häiriöistä. Toiminnallisia tavoitteita ovat vesi- vuoto-% alle 20 % ja viemäriverkoston vuotomäärän laskusuuntainen kehitys sekä vesinäyte- ja lupaehtoindeksit 100 % (ts. kaikki tulokset kunnossa). Energiatehokkuuden parantaminen sekä Nolla tapaturmaa on asetettu tavoitteiksi strategian 2023-2032 perusteella. Lisäksi uudeksi tavoitteeksi asetetaan kotitalousveden jakelun toimintavarmuuden kohentaminen, tavoite lisätä varavesimäärä 100 %:iin säilytetään. Liikelaitos tutkii erilaisia mahdollisuuksia laskuttaa puhdistamoon tulevaa hulevettä, joka kuormittaa puhdistuslaitosta.

### Verksamhet

Tryggheten av rent vatten för verksamhetsområdets invånare och industrianläggningar, samt rening av avloppsvattnet till den nivå som myndigheterna kräver.

### Målsättningar

Fullmäktige godkänner de bindande posterna i affärsverkets budget samt affärsverkets bindande målsättningar för verksamheten och ekonomin: Grundkapitalersättning (6 %), låneränta (euribor 12 mån. + 1 %), låneavkortning enligt vad som blir över från årsbidraget efter finansieringen av investeringarna samt att årsbidraget bör täcka avskrivningarna. En tidigare annuitetsbetalning från en industri faller bort och en eventuell prishöjning kommer att inverka på det kommande årets resultat.

Direktionen sätter som målsättningar: läckagevattenmängden minskas i såväl vatten- som avloppsvattnenätet. Strävan är att kontinuerligt utveckla driftssäkerheten så att den hålls på en hög nivå oavsett yttre hot eller andra störningar. Funktionella målsättningen är en vattenläckage-% under 20 % samt en sjunkande utvecklingstrend i fråga om mängden läckage i avlopps nätet samt vattenprov- och tillståndsvillkorindex 100 % (dvs. alla resultat i skick). Förbättring av energieffektiviteten och Nollvision för olycksfall är satta som mål baserat på strategin 2023-2032. Därtill, som en ny målsättning att öka driftssäkerheten bl.a. genom den tidigare målsättningen att öka reservvattenmängden till 100 %. Affärsverket utreder olika möjligheter att fakturera inläkande dagvatten som belastar reningsverket.



## HANGON VESI -LIKELAITOS - AFFÄRSVERKET HANGÖ VATTEN

|                                                     | TP-BS<br>2024                                   | TA-BU<br>2025                                 | TA-BU<br>2026                                 |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>Henkilökunta - Personal</b>                      | 17 vakituista<br>+projektityö<br>+harjoittelija | 17 vakituista<br>+kesäsj.<br>+projektihenkilö | 17 vakituista<br>+kesäsj.<br>+projektihenkilö |
| <b>Suoritteet - Prestationer</b>                    |                                                 |                                               |                                               |
| Vesijohtoverkosto / Vattenledningsnät (km)          | 261,4                                           | 262,4                                         | 262,5                                         |
| Viemäriverkosto / Avloppsledningsnät (km)           | 218,4                                           | 219,4                                         | 219,5                                         |
| Pumpattu vesimäärä / Pumpat vatten (m³)             | 1 487 366                                       | 1 300 000                                     | 1 300 000                                     |
| Vastanotettu jätevesi / Mottaget avloppsvatten (m)  | 2 160 691                                       | 1 900 000                                     | 1 900 000                                     |
| Laskutettu jätevesi / Fakturerat avloppsvatten (m³) | 713 016                                         | 750 000                                       | 750 000                                       |
| Liitetyt kiinteistöt / Anslutna fastigheter         | 3 469                                           |                                               |                                               |
| Vedenkulutus / Förbrukad vattenmängd (m³)           | 1 170 290                                       | 1 100 000                                     | 1 100 000                                     |
| Vuotojen määrä / Läckage (m³)                       | 317 076                                         | 190 000                                       | 200 000                                       |
| <b>Mittarit - Mätare</b>                            |                                                 |                                               |                                               |
| Vuotovesi-%/vesi / Läckagevatten-%/vatten           | 21                                              | <20                                           | <20                                           |
| Vuotovesi-%/jätevesi / Läckagevatten-%/avlopp       | 67                                              | <60                                           | <60                                           |
| Vesinäyte-indeksi / Vattenprovindex                 | 100 %                                           | 100 %                                         | 100 %                                         |
| Lupaehto-indeksi / Tillståndsvillkorindex           | 96,6 %                                          | 100 %                                         | 100 %                                         |
| Sähköenergia-indeksi / Elenergi-index kWh/m3        | 0,73                                            | <0,8                                          | <0,8                                          |
| Nolla Tapaturmaa / Nollvision för Olycksfall        | 1                                               | 0                                             | 0                                             |
| Varavesimäärä / Reservvattenkapacitet %             |                                                 | 100 %                                         | 100 %                                         |

### Hangon Vesi-liikelaitos - Affärsverket Hangö Vatten

|                                                                        | Tot / Utfall<br>2024 | TA / Budget<br>2025 | Enn / Progn Q2<br>2025 | TA / Budget<br>2026 | Suunn / Plan<br>2027 | Suunn / Plan<br>2028 |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------|------------------------|---------------------|----------------------|----------------------|
| <b>TOIMINTATUOTOT - VERKSAMHETENS INTÄKTER</b>                         | 4 540 536 €          | 4 322 416 €         | 4 334 217 €            | 4 376 973 €         | 4 376 973 €          | 4 376 973 €          |
| Myyntituotot - Försäljningsintäkter                                    | 4 473 137 €          | 4 279 616 €         | 4 276 136 €            | 4 334 173 €         | 4 334 173 €          | 4 334 173 €          |
| Muut tuotot - Övriga intäkter                                          | 67 399 €             | 42 800 €            | 58 081 €               | 42 800 €            | 42 800 €             | 42 800 €             |
| <b>Valmistus omaan käyttöön - Tillverkning för eget bruk</b>           | 27 357 €             | 30 000 €            | 25 976 €               | 30 000 €            | 30 000 €             | 30 000 €             |
| <b>TOIMINTAKULUT - VERKSAMHETENS KOSTNADER</b>                         | -2 756 537 €         | -2 956 604 €        | -3 038 632 €           | -2 998 679 €        | -3 043 660 €         | -3 089 314 €         |
| Henkilöstökulut - Personalkostnader                                    | -1 033 252 €         | -1 086 759 €        | -1 115 598 €           | -1 104 274 €        | -1 120 838 €         | -1 137 651 €         |
| Palvelujen ostot - Köp av tjänster                                     | -661 148 €           | -686 805 €          | -657 102 €             | -700 805 €          | -711 317 €           | -721 987 €           |
| Aineet, tarvikkeet ja tavarat - Material och förnödenheter             | -977 562 €           | -1 100 600 €        | -1 178 585 €           | -1 109 600 €        | -1 126 244 €         | -1 143 138 €         |
| Materiaalit ja palvelut - Material och tjänster                        | -1 638 710 €         | -1 787 405 €        | -1 835 687 €           | -1 810 405 €        | -1 837 561 €         | -1 865 125 €         |
| Muut toimintakulut - Övriga verksamhetskostnader                       | -84 575 €            | -82 440 €           | -87 347 €              | -84 000 €           | -85 261 €            | -86 538 €            |
| <b>TOIMINTAKATE - VERKSAMHETSBIIDRAG</b>                               | 1 811 356 €          | 1 395 812 €         | 1 321 561 €            | 1 408 294 €         | 1 363 313 €          | 1 317 659 €          |
| Rahoituserät - Finansiella poster - Finansiella intäkter och kostnader | -331 545 €           | -359 442 €          | -290 790 €             | -315 442 €          | -309 442 €           | -309 442 €           |
| <b>VUOSIKATE - ÅRSBIIDRAG</b>                                          | 1 479 811 €          | 1 036 370 €         | 1 030 771 €            | 1 092 852 €         | 1 053 871 €          | 1 008 217 €          |
| Poistot - Avskrivningar                                                | -781 549 €           | -780 000 €          | -768 181 €             | -780 000 €          | -800 000 €           | -800 000 €           |
| <b>TILIKAUDEN YLIJÄÄMÄ / RÄKENSKAPSPERIODENS ÖVERSKOTT</b>             | 698 262 €            | 256 370 €           | 262 590 €              | 312 852 €           | 253 871 €            | 208 217 €            |



## INVESTOINTISUUNNITELMA – INVESTERINGSPLAN

### INVESTOINTISUUNNITELMA - INVESTERINGSPLAN 2026- 2028

| Sitovuustaso/Bindningsnivå                                                      | 2026              | 2027              | 2028              |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| <b>MENOT - UTGIFTER</b>                                                         |                   |                   |                   |
| Kuntatekniikka- Kommunalteknik                                                  |                   |                   |                   |
| Kadut, liikennealueet, venesatamat ja muut infratyöt                            | -770 000          |                   |                   |
| Gator, trafikområden, båthamnar och andra infra-arbeten                         |                   |                   |                   |
| Rakennukset - Byggnader                                                         |                   |                   |                   |
| Sivistystoimen rakennukset - Bildningsväsendets byggnader                       | -860 000          |                   |                   |
| Hyvinvointialue rakennukset - Vålfärdsområdets byggnader                        | -70 000           |                   |                   |
| Sisäisten palvelujen rakennukset - Intern service byggnader                     | -480 000          |                   |                   |
|                                                                                 | -1 410 000        |                   |                   |
| Liikuntatoimi - Idrottsväsendet                                                 | -60 000           |                   |                   |
| Kultturitoimi - Kulturväsendet                                                  | -79 000           |                   |                   |
| Muut investoinnit - Övriga investeringar                                        |                   |                   |                   |
| Muut investoinnit (Sisäiset palvelut) ajoneuvot ja laitteet -                   | -50 000           |                   |                   |
| Övriga investeringar ( Intern service ) fordon samt anläggningsanskaffningar    |                   |                   |                   |
| Muut investoinnit Tekn. autot - Övriga investeringar tekn. fordon               | -60 000           |                   |                   |
| Maa-alueiden osto - Inköp av markområden                                        | -10 000           |                   |                   |
| Kiinteistöjen myynti (kirjanpitoarvo) - Fastighetsförsäljning (bokföringsvärde) | 10 000            |                   |                   |
| Kiinteistöjen osto Konevarikko - Inköp av fastighet Maskindepån                 | -600 000          |                   |                   |
|                                                                                 | -710 000          |                   |                   |
| Kaupungin investointimenot netto- Stadens investeringsutgifter netto            | -3 029 000        | -1 870 000        | -2 500 000        |
| Hangon Veden investointimenot - Hangö Vattens investeringsutgifter              | -1 080 000        | -1 000 000        | -1 000 000        |
| <b>INVESTOINTIMENOT YHTEENSÄ NETTO - INVESTERINGSUTGIFTER</b>                   | <b>-4 109 000</b> | <b>-2 870 000</b> | <b>-3 500 000</b> |
| <b>SAMMANLAGT NETTO</b>                                                         |                   |                   |                   |



INVESTOINTIOSA - INVESTERINGSDEL

|                                                                                  | TP - BS<br>2024 | TA-BU<br>*2025 | TA-BU<br>2026 | TS-Plan<br>2027 | TS-Plan<br>2028 |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------|---------------|-----------------|-----------------|
| * ) muutettu / ändrad                                                            |                 |                |               |                 |                 |
| Kuntateknikka - Kommunalteknik                                                   |                 |                | -770 000      |                 |                 |
| Valtuuston sitovuustaso - Fullmäktiges bindningsnivå                             |                 |                |               |                 |                 |
| Teknisen lautakunnan erillisellä päätöksellä - tekniska nämndens separata beslut |                 |                |               |                 |                 |
| Kadut - uudisrakentaminen, perusparannus                                         |                 |                | -485 000      |                 |                 |
| Gator - nybyggnad, grundförbättring                                              |                 |                |               |                 |                 |
| - Rajatie - Råvägen                                                              |                 |                | -40 000       |                 |                 |
| - Päällysteuusimiset - Ytförbättringar                                           |                 |                | -200 000      |                 |                 |
| - Titaniakuja - Titaniagränd                                                     |                 |                | -30 000       |                 |                 |
| - Uimahuoneenkatu - Simhusgatan                                                  |                 |                | -50 000       |                 |                 |
| - Kadut - Gator                                                                  |                 |                | -20 000       |                 |                 |
| - Linjakadun kävely- ja pyörätie - Linjegatans gång- och cykelväg                |                 |                | -145 000      |                 |                 |
| Venesatamat / Båthamnar                                                          |                 |                | -80 000       |                 |                 |
| - Venesatamat - Båthamnar                                                        |                 |                | -30 000       |                 |                 |
| - Laiturit, pienvenesatamavarusteet - Bryggor, småbåtshamnars utrustning         |                 |                | -50 000       |                 |                 |
| Puistot / parker                                                                 |                 |                | -110 000      |                 |                 |
| - Leikkivälineet + turvallisuus - Lekutrustning + säkerhet                       |                 |                | -30 000       |                 |                 |
| - Penkkejä, roskiksia ym - Bänkar, skräpkärl o.dyl                               |                 |                | -30 000       |                 |                 |
| - Matonpesuteknikka - Mattvättställens teknik                                    |                 |                | -20 000       |                 |                 |
| - Laavujen ym. ulkoilutarv ylläpito - Underhåll av vindskydd och uteutrustningar |                 |                | -30 000       |                 |                 |
| Maankaatopaikka / Jordavstjälpningsplats                                         |                 |                | -40 000       |                 |                 |
| - Valvonta - Övervakning                                                         |                 |                | -40 000       |                 |                 |
| Koverhar                                                                         |                 |                | -15 000       |                 |                 |
| - Koverharin purkutuputki - Koverhar avrinningsrör                               |                 |                | -15 000       |                 |                 |
| Katuvalaistus / Gatubelysning                                                    |                 |                | -40 000       |                 |                 |
| - Katuvalopäivitykset - Uppdatering av gatubelysningen                           |                 |                | -25 000       |                 |                 |
| - Furuviik valaistus - Furuviik belysning                                        |                 |                | -15 000       |                 |                 |



INVESTOINTIOSA - INVESTERINGSDEL

|                                                                                                                                                                           | TP - BS<br>2024 | TA-BU<br>*2025 | TA-BU<br>2026 | TS-Plan<br>2027 | TS-Plan<br>2028 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|----------------|---------------|-----------------|-----------------|
| * ) muutettu / ändrad                                                                                                                                                     |                 |                |               |                 |                 |
| <b>Yleiset alueet - Allmänna områden</b>                                                                                                                                  |                 |                |               |                 |                 |
| Uudisrakentaminen - Nybyggnad                                                                                                                                             | -310 723        | -162 500       |               |                 |                 |
| - Kuningatarvuori / Drottningberg                                                                                                                                         | -157 518        | -70 000        |               |                 |                 |
| - Asematori puisto                                                                                                                                                        | 0               | -20 000        |               |                 |                 |
| - Asematori, Pitkäkatu / Stationstorget, Långgatan                                                                                                                        | -153 205        | 0              |               |                 |                 |
| - Linjakadun kävely- ja pyörätie - Linjegatans gång- och cykelväg                                                                                                         |                 | -72 500        |               |                 |                 |
| Perusparannus - Grundförbättring                                                                                                                                          | -857 827        | -315 000       |               |                 |                 |
| - Kadermonkatu, Perämiehenkatu, Kapteeninkatu, Kappelisatamantie ja<br>Hirvikalliontie / Kadermogatan, Styrmansgatan, Kaptensgatan,<br>Kapellhamnsvägen och Älgbergsvägen | -67 099         |                |               |                 |                 |
| - Kapteeninkatu-Kappelisatamantie / Kaptensgatan-Kapellhamnsvägen                                                                                                         | -776 032        | -315 000       |               |                 |                 |
| - Suunnittelukustannukset / Planeringskostnader                                                                                                                           | -14 696         | 0              |               |                 |                 |
| Liikenneturvallisuus - Trafiksäkerhet                                                                                                                                     | 0               | -1 000         |               |                 |                 |
| - Muut liikenneturvallisuustyöt / Övrig trafiksäkerhet                                                                                                                    | 0               | -1 000         |               |                 |                 |
| Asfalttipaikkaukset - Asfalteringar                                                                                                                                       | -13 337         | -30 000        |               |                 |                 |
| Hulevesi - Dagvatten *                                                                                                                                                    | -31 385         | -20 000        |               |                 |                 |
| - Erillisten sadevesijärjestelmien rakentaminen /<br>Konstruktion av separata dagvattensystem                                                                             | -31 385         | -20 000        |               |                 |                 |
| Venesatamat - Båthamnar                                                                                                                                                   | -21 441         | -10 000        |               |                 |                 |
| - Hangonkylän satama / Hangöby hamn                                                                                                                                       | -21 441         | -10 000        |               |                 |                 |
| - Satamien perusparannusta - Grundläggande förbättringar småbåtshamnar.                                                                                                   |                 |                |               |                 |                 |
| Muut infratyöt - Andra infra-arbeten                                                                                                                                      | -42 799         | -96 000        |               |                 |                 |
| - Katuvalaistus - Gatubelysning                                                                                                                                           |                 | -20 000        |               |                 |                 |
| - Leikkipuistot - Lekparker                                                                                                                                               | -25 752         | -20 000        |               |                 |                 |
| - Matonpesupaikka, Lappohja - Mattvättplats, Lappvik                                                                                                                      | 0               |                |               |                 |                 |
| - Maankaatopaikka suunnittelu - Jordavstjälpningsplats planering                                                                                                          |                 | -10 000        |               |                 |                 |
| - Puistojen kunnostus ja valaistus                                                                                                                                        |                 | -30 000        |               |                 |                 |
| Renovering av parkerna och belysning                                                                                                                                      |                 |                |               |                 |                 |
| - Koverhar kaatopaikan sulkeminen/ tiili ja massajätteet                                                                                                                  | -17 047         | -8 000         |               |                 |                 |
| Stängning av Koverhars avstjälpningsplats/ tegel och massa                                                                                                                |                 |                |               |                 |                 |
| - Koverhar kaatopaikka suotovesiputki - Koverhar avstjälpningsplats<br>avrinningsrör                                                                                      |                 | -8 000         |               |                 |                 |
|                                                                                                                                                                           | -1 277 512      | -634 500       |               |                 |                 |



## INVESTOINTIOSA - INVESTERINGSDEL

|                                                                                         | *) muutettu / ändrad | TP - BS<br>2024 | TA-BU<br>*2025 | TA-BU<br>2026 | TS-Plan<br>2027 | TS-Plan<br>2028 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------|----------------|---------------|-----------------|-----------------|
| <b>Kiinteistöt - Fastigheter</b>                                                        |                      |                 |                |               |                 |                 |
| Sivistystoimen rakennukset - Bildningsväsendets byggnader                               |                      | -807 614        | -805 000       | -860 000      |                 |                 |
| Valtuuston sitovuustaso - Fullmäktiges bindningsnivå                                    |                      |                 |                |               |                 |                 |
| Sivistyslautakunnan erillisellä päätöksellä - Bildningsnämndens separata beslut         |                      |                 |                |               |                 |                 |
| - Ruotsinkielinen yläaste / Svenska högstadiet                                          |                      | -11 532         | -345 000       | -230 000      |                 |                 |
| - Ruotsinkielinen lukio / Svenska gymnasiet                                             |                      |                 | 0              | -50 000       |                 |                 |
| - Urheilutalo / Idrottshuset                                                            |                      | -14 167         | -60 000        | -100 000      |                 |                 |
| - Keskuskoulu / Centralskolan                                                           |                      | -125 704        | -50 000        | -100 000      |                 |                 |
| - Haagapuiston koulu / Hagaparkens skola                                                |                      | -46 516         | 0              | -50 000       |                 |                 |
| - Metsähoivi                                                                            |                      | -36 267         | 0              |               |                 |                 |
| - Metsämaja / Skogshyddan                                                               |                      | -409 015        | -350 000       | -300 000      |                 |                 |
| - Cuplis                                                                                |                      | -204 413        | 0              | -10 000       |                 |                 |
| - Rahoitusosuus - Finansieringsandel                                                    |                      | 40 000          |                |               |                 |                 |
| - Hanko pohjoisen päiväkotit / Hangö norra daghem                                       |                      | 0               | 0              | -20 000       |                 |                 |
| Hyvinvointialue rakennukset - Vårdförskömdens byggnader                                 |                      | -2 027          | -50 000        | -70 000       |                 |                 |
| Valtuuston sitovuustaso - Fullmäktiges bindningsnivå                                    |                      |                 |                |               |                 |                 |
| Teknisen lautakunnan erillisellä päätöksellä - tekniskanämndens separata beslut         |                      |                 |                |               |                 |                 |
| - Astrea päiväkeskus / dagcentral                                                       |                      | 0               | -50 000        | 0             |                 |                 |
| - Terveyskeskus / Hälsocentralen                                                        |                      | -2 027          | 0              | 0             |                 |                 |
| - Norrberga                                                                             |                      | 0               | 0              | -70 000       |                 |                 |
| Sis. palvelujen rakennukset / Byggnader inom intern service                             |                      | -294 068        | -495 000       | -480 000      |                 |                 |
| Valtuuston sitovuustaso - Fullmäktiges bindningsnivå                                    |                      |                 |                |               |                 |                 |
| Teknisen lautakunnan erillisellä päätöksellä - tekniskanämndens separata beslut         |                      |                 |                |               |                 |                 |
| - Keksi / Kexen                                                                         |                      | 0               | 0              | -50 000       |                 |                 |
| - Kaupungintalo / Stadshuset                                                            |                      | -230 637        | -350 000       | -320 000      |                 |                 |
| - Pelastuslaitos / Räddningsverket                                                      |                      | -63 431         | -50 000        | 0             |                 |                 |
| - Kiinteistöhuollon kehitys / Utveckling av fastighetsservice                           |                      | 0               | -30 000        | -30 000       |                 |                 |
| - Casinon saneeraustyöt / Casino saneringsarbeten                                       |                      | 0               | -40 000        | -50 000       |                 |                 |
| - Keittiö / Köket                                                                       |                      | 0               | -25 000        | -30 000       |                 |                 |
| - Vesilaitos versta ilmanvaihto / Vattenverket verkstaden luftkonditionering            |                      |                 | 0              |               |                 |                 |
| Rakennukset yhteensä / Byggnader totalt                                                 |                      | -1 103 709      | -1 350 000     | -1 410 000    |                 |                 |
| Liikuntatoimi / Idrottsväsendet                                                         |                      | -28 041         | -20 000        | -60 000       |                 |                 |
| Valtuuston sitovuustaso - Fullmäktiges bindningsnivå                                    |                      |                 |                |               |                 |                 |
| Sivistystoimen lautakunnan erillisellä päätöksellä - Bildningsnämnden separat beslut    |                      |                 |                |               |                 |                 |
| - Lillmårns kuntosuunnitteet - Lillmårns motionsutrustning                              |                      |                 | -20 000        | -10 000       |                 |                 |
| - Skeittialueen kunnostus ja miniramppi / Renovering av skejtpark och miniramp          |                      | -28 041         | 0              | -15 000       |                 |                 |
| - Lappohja ulkokuntosuunnitteet - Lappvik utemotionsutrustning                          |                      | 0               |                | -10 000       |                 |                 |
| - Kyltitykset - Skyltningar                                                             |                      | 0               |                | -10 000       |                 |                 |
| - Cuplis                                                                                |                      |                 |                | -15 000       |                 |                 |
| Kulttuuritoimi - Kulturväsendet                                                         |                      | -245 924        | -270 000       | -79 000       |                 |                 |
| Valtuuston sitovuustaso - Fullmäktiges bindningsnivå                                    |                      |                 |                |               |                 |                 |
| Kulttuurilautakunnan erillisellä päätöksellä - Kulturnämnden separat beslut             |                      |                 |                |               |                 |                 |
| - Kirjasto galleria / Bibliotekets galleria                                             |                      | 0               | 0              | -41 000       |                 |                 |
| - Lämpöön laitteisto / Föajens anläggningar                                             |                      | 0               | 0              | -38 000       |                 |                 |
| - Museo / Museum                                                                        |                      | -281 924        | -270 000       | 0             |                 |                 |
| - Rahoitusosuudet - Finansieringsandelar                                                |                      | 36 000          | 0              | 0             |                 |                 |
| Muut investoinnit - Övriga investeringar                                                |                      | -499 812        | -460 000       | -710 000      |                 |                 |
| Valtuuston sitovuustaso - Fullmäktiges bindningsnivå                                    |                      |                 |                |               |                 |                 |
| - Konevarikon ajoneuvot / Maskindepåns fordon                                           |                      | -68 250         | -142 000       | -60 000       |                 |                 |
| - Sisäisen palvelun ajoneuvot ja laitteet / Fordon och anläggningar till intern service |                      | 0               | 0              | -50 000       |                 |                 |
| - Konevarikkoalueen kehittäminen / Utvecklande av maskindepåområdet                     |                      | -157 942        | -318 000       | -600 000      |                 |                 |
| Maa-alueet - Markområden                                                                |                      |                 |                |               |                 |                 |
| - Maa-alueiden osto - Inköp av markområden                                              |                      | -331 714        | -10 000        | -10 000       |                 |                 |
| - Kiinteistöjen myynti (kirjanpitoarvo)                                                 |                      | 39 522          | 10 000         | 10 000        |                 |                 |
| - Försäljning av fastigheter (bokföringsvärdet)                                         |                      |                 | 0              |               |                 |                 |
| - Muu myynti - Annan försäljning                                                        |                      | 18 572          |                |               |                 |                 |
| Kaupungin investointimenot netto - Stadens investeringsutgifter netto                   |                      | -3 154 997      | -2 734 500     | -3 029 000    |                 |                 |



HANGON VESI - LIIKELAITOS  
AFFÄRSVERKET HANGÖ VATTEN

INVESTOINTIOSA - INVESTERINGSDEL

| *) Muutettu / ändrad                                                |  | TP - BS  | TA-BU    | TA-BU      | TS-Plan    | TS-Plan    |
|---------------------------------------------------------------------|--|----------|----------|------------|------------|------------|
|                                                                     |  | 2024     | *2025    | 2026       | 2027       | 2028       |
| Valtuuston sitovuustaso - Fullmäktiges bindningsnivå                |  | -846 840 | -865 000 | -1 080 000 |            |            |
| Johotokunnan erillisellä päätöksellä - Direktionens separata beslut |  |          |          |            |            |            |
| Vesijohtoverkko / Vattenledningsnät                                 |  | -320 138 | -160 000 |            |            |            |
| Viemäriverkko / Avloppsledningsnät                                  |  | -289 179 | -85 000  |            |            |            |
| Jätevedenpuhdistamo / Reningsverket avloppsvatten                   |  | -26 051  | -25 000  |            |            |            |
| Jätevedenpumppaamo / Avloppspumpstation                             |  | -168 179 | -50 000  |            |            |            |
| Vedenpumppaamo / Vattenpumpstation                                  |  | -30 960  | -345 000 |            |            |            |
| Automatiikka / Automatik                                            |  | -31 778  | 0        |            |            |            |
| Fyysinen turvallisuus - Fysisk säkerhet                             |  |          | -200 000 |            |            |            |
| Ajoneuvot / Fordon                                                  |  | 0        |          |            |            |            |
| Investointimenot / Investeringsutgifter                             |  | -866 285 | -865 000 | -1 080 000 | -1 000 000 | -1 000 000 |
| Rahoitusosuudet tulot / Finansieringsandelar inkomst                |  | 19 445   |          |            |            |            |
| Netto                                                               |  | -846 840 | -865 000 | -1 080 000 | -1 000 000 | -1 000 000 |